

# SEA-DOO®

GTI™ / GTR™ / WAKE™ -sarja

## Käyttäjän käsikirja 2020

Sisältää  
turvallisuutta,  
ajoneuvoa ja huoltoa koskevia tietoja



### VAROITUS

Lue tämä käsikirja kokonaisuudessaan läpi.  
Se sisältää tärkeitä turvallisuuden tietoja.  
Suositeltu käyttäjän vähimmäisikä: 16 vuotta.  
Säilytä tämä Käyttäjän käsikirja vesikuluneuvossa.

## VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, *TURVALLISUUSVIDEOSSA* ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

## VAROITUS

Kun kuljetat kuormia vesikulkuneuvon takatelineellä tai varustetelineellä, nopeutta on laskettava ja ajotapaa on sovellettava, jotta kulkuneuvosta sinkoutumisen tai vammautumista aiheuttavan kuorman kontaktin vaara voidaan välttää. Ala kuljeta kuormia, jos vedät hiihtäjää tai lautailijaa. Se voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 -VAROITUS

## VAROITUS

Vapaa-ajan vesikulkuneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä, huoltaa kulkuneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.



Kanadassa tuotteiden jakelijana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).  
USA:ssa tuotteet toimittaa BRP US Inc.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

ACET™	iBR™	Sea-Doo®	WAKET™ 170
D.E.S.S.™	iControl™	T.O.P.S.™	XPS™
GTI™	iTC™	VTS™	
GTR™	Rotax®		

## Käyttäjän käsikirja 2020

GTI 90  
GTI 130  
GTI SE 130  
GTI SE 170  
GTR 230  
Wake 170

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

Onnittelumme uuden Sea-Doo®-henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) ostamisesta. BRP:n takuu ja Sea-Doo-vesijettien valtuutettujen jälleenmyyjien verkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja vesijettisi tarkistamisen sekä säätämään sen ennen kuin luovuttaa ajoneuvon sinulle. Jos tarvitset tarkempia huoltotietoja, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Ajoneuvon luovutuksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit **LUOVUTUS-HUOLLON TÄRKEÄSTÄ LISTAN** varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

## Opi ensin, aja sitten

Lue seuraavat osat ennen ajoneuvosi käyttöä, jotta tiedät kuinka vähennät riskiä, joka voi aiheuttaa sinun tai muiden henkilöiden loukkaantumisen tai kuoleman:

- **TURVALLISUUSTIETOJA**
- **VESIKULKUNEUVON KOSKEVAT TIEDOT.**

Lue ja ymmärrä kaikki vesijettissäsi olevat turvallisuuskilvet sekä katso huolellisesti **TURVALLISUUSVIDEO** osoitteessa <https://www.sea-doo.com/safety>.



Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

BRP suosittelee, että suoritat turvallista veneilyä käsittelevän kurssin. Kysy omalta jälleenmyyjältäsi tai paikallisilta viranomaisilta paikkakunnallasi järjestettävistä kursseista.


Joillakin alueilla kuljettajan pätevyyden osoittava veneilykortti saattaa olla pakollinen vapaa-ajan aluksen kuljettamista varten.

## VAROITUS

Tutustu tämän vesijetin käyttöön; sen suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämäsi vesikulkuneuvojen suorituskyvyn.


## Turvallisuustiedot

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

Turvallisuuteen liittyvä symboli  osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

## VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

 **HUOMIO:** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa vesikulkuneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

## Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämän käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä tai matkustaja tähän vesijettiin ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina vesikulkuneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomaa, että tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi verkossa tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy verkkosivustollamme osoitteessa [www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com).

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Tämän käyttäjän käsikirjan tulee olla vesikulkuneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

---

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>SAATESANAT</b> .....	<b>1</b>
OPI ENSIN, AJA SITTEN.....	2
TURVALLISUUSTIEDOT.....	2
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA.....	3

## ***TURVALLISUUSTIETOJA***

<b>YLEISIÄ VAROITIMENPITEITÄ</b> .....	<b>10</b>
VÄLTÄ HÄKÄMYRKYTYSTÄ.....	10
VÄLTÄ POLTTOAINEPALOVAMMAT JA MUUT ONNETTOMUUKSET.....	10
VÄLTÄ KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMIA PALOVAMMOJA.....	11
LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET.....	11
<b>ERITYISIÄ TURVAOHJEITA</b> .....	<b>12</b>
TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT MUISTUTUKSET.....	12
VESIURHEILULAJIT (HINAAMINEN VESIKULKUNEUVOLLA).....	17
VAJAALÄMPÖISYYS.....	19
TURVALLISTA VENEILYÄ KÄSITTELEVÄT KURSSIT.....	20
KUORMIEN KULJETUS.....	20
<b>AKTIIVISET TEKNOLOGIAT (ICONTROL)</b> .....	<b>21</b>
JOHDANTO.....	21
ITC-KAASUN HALLINTAJÄRJESTELMÄ (INTELLIGENT THROTTLE CONTROL).....	21
IBR-JÄRJESTELMÄ.....	22
<b>TURVAVARUSTEET</b> .....	<b>24</b>
PAKOLLISET TURVAVARUSTEET.....	24
SUOSITELTAVA MUU LISÄVARUSTUS.....	27
<b>KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA</b> .....	<b>28</b>
MISSÄ VOIT HARJOITELLA KÄYTÄNNÖSSÄ.....	28
KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA.....	28
TÄRKEITÄ TEKIJÖITÄ, JOITA EI SAA LAIMINLYÖDÄ.....	29
<b>MERENKULKUSÄÄNNÖT</b> .....	<b>30</b>
TOIMINTASÄÄNNÖT.....	30
<b>TANKKAAMINEN</b> .....	<b>32</b>
TANKKAAMINEN.....	32
POLTTOAINEVAATIMUKSET.....	33
<b>OHJEITA TRAILERILLA KULJETTAMISEEN</b> .....	<b>34</b>
<b>TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET</b> .....	<b>35</b>
RIIPPUVA LIPUKE.....	35
VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET.....	37
KELPOISUUSKILVET.....	41
VALETTU TURVALLISUUSKUVAKE.....	44
<b>KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET</b> .....	<b>45</b>
TEHTÄVÄT ENNEN VESIKULKUNEUVON VESILLELASKUA.....	45
TEHTÄVÄT VESIKULKUNEUVON VESILLELASKUN JÄLKEEN.....	50

## VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

<b>HALLINTALAITTEET</b> .....	<b>54</b>
1) OHJAUSTANKO.....	55
2) KAASUVIPU.....	55
3) IBR-VIPU (ÄLYKÄS JARRU- JA PERUUTUSJÄRJESTELMÄ).....	55
4) MOOTTORIN PYSÄYTYSKATKAISIN.....	56
5) MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-PAINIKE.....	57
6) VTS-PAINIKE (SÄADETTÄVÄ TRIMMIJÄRJESTELMÄ) (JOS VARUSTEENA).....	58
7) TILAPAINIKE.....	58
8) NOPEUSSÄÄTÖPAINIKE (JOS VARUSTEENA).....	58
9) NUOLIPAINIKKEET VASEN/YLÖS/ALAS/OIKEA JA OK-PAINIKE (JOS VARUSTEENA).....	59
10) INFO-PAINIKE (JOS VARUSTEENA).....	59
11) TRIP-PAINIKE (JOS VARUSTEENA).....	59
<b>4,5" DIGITAALINÄYTTÖ</b> .....	<b>60</b>
MONITOIMIMITTARISTON KUVAUS.....	60
MERKKIVALOT.....	61
ASETUKSET.....	62
<b>VARUSTUS</b> .....	<b>64</b>
1) HANSIKASLOKERO.....	65
2) ALKUSAMMUTTIMEN PIDIKE.....	66
3) ENSIAPULAUKUN PIDIKE.....	66
4) ISTUIN.....	66
5) MATKUSTAJAN KÄSIKAHVAT.....	68
6) VENETIKAS (JOS VARUSTEENA).....	68
7) VENEeseenOUSULAVA.....	68
8) ETU- JA TAKALENKIT.....	69
9) PILSSIN TYHJENNYSTULPAT.....	69
10) TELESKOOPPIVETOPYLVÄS (WAKE-MALLI).....	70
11) VESILAUTATELINE (WAKE-MALLI).....	72
12) BRP:N PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA).....	74
<b>SISÄÄNAJOVAIHE</b> .....	<b>76</b>
KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA.....	76
<b>KÄYTTÖOHJEET</b> .....	<b>77</b>
VESIKULKUNEUVON NOUSU.....	77
KUINKA MOOTTORI KÄYNNISTETÄÄN.....	81
KUINKA MOOTTORI PYSÄYTETÄÄN.....	81
KUINKA VESIKULKUNEUVOA OHJATAAN.....	82
KUINKA VAPAA KYTKETÄÄN PÄÄLLE.....	83
KUINKA ETEEN-VAIHDE KYTKETÄÄN PÄÄLLE.....	83
KUINKA PERUUTUSVAIHDE KYTKETÄÄN PÄÄLLE JA PERUUTETAAN.....	84
KUINKA JARRU KYTKETÄÄN PÄÄLLE JA JARRUTETAAN.....	85
SÄADETTÄVÄN TRIMMIJÄRJESTELMÄN (VTS) KÄYTTÖ (JOS VARUSTEENA).....	86
YLEISIÄ KÄYTTÖÄ KOSKEVIA SUOSITUKSIA.....	89



<b>TOIMINTATILAT.....</b>	<b>92</b>
OLETUSAJOTILA .....	93
SPORT-TILA.....	93
ECO-TILA (POLTTOAINEEN SÄÄSTÖTILA).....	93
NOPEUDENSÄÄTÖTILAT (JOS VARUSTEENA).....	93
SKI-TILA (JOS VARUSTEENA).....	96
LEARNING KEY -TILA (OPETTELUAVAIN).....	97

<b>ERIKOISTOIMENPITEET.....</b>	<b>98</b>
SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS.....	98
KAATUNUT VESIKULKUNEUVO.....	100
UPONNUT VESIKULKUNEUVO.....	101
VESI TULVINUT MOOTTORIIN.....	101
VESIKULKUNEUVON HINAAMINEN VEDESSÄ.....	102

## **HUOLTO**

<b>HUOLTOTAULUKKO.....</b>	<b>104</b>
----------------------------	------------

<b>HUOLTOTOIMENPITEET.....</b>	<b>107</b>
MOOTTORIÖLJY.....	107
MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.....	109
SYTYTYSPUOLAT.....	111
SYTYTYSTULPAT.....	111
PAKOJÄRJESTELMÄ.....	112
PLAANILEVY JA VEDEN SISÄÄNOTTOSÄLEIKKÖ.....	115
GALVAANISET ANODIT.....	115
VETOTELINE SUKSILLE JA VESILAUDALLE (WAKE).....	116
SULAKKEET.....	116

<b>VESIKULKUNEUVON HOITO-OHJEET.....</b>	<b>118</b>
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	118
VESIJETIN PUHDISTAMINEN.....	118

<b>VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT.....</b>	<b>120</b>
VARASTOINTI.....	120
AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU.....	123

## **TEKNISET TIEDOT**

<b>VESIKULKUNEUVON TUNNISTEET.....</b>	<b>126</b>
RUNGON TUNNISTUSNUMERO.....	126
MOOTTORIN TUNNISTUSNUMERO.....	126
MOOTTORIN VALMISTAJAN TUNNISTE.....	126

<b>RF D.E.S.S. -AVAIN.....</b>	<b>128</b>
--------------------------------	------------

<b>PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ.....</b>	<b>129</b>
--------------------------------------	------------

<b>MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT.....</b>	<b>130</b>
--	------------

<b>TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ.....</b>	<b>133</b>
VALMISTAJAN VASTUU.....	133
JÄLLEENMYYJÄN VASTUU.....	133
OMISTAJAN VASTUU.....	133
EPA-PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSET.....	133

HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN OHJAUSJÄRJESTELMÄ.....	134
<b>EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS.....</b>	<b>135</b>
<b>TEKNISET TIEDOT.....</b>	<b>136</b>

### ***VIANETSINTÄ***

<b>VIANETSINTÄOHJEITA.....</b>	<b>144</b>
<b>VALVONTAJÄRJESTELMÄ.....</b>	<b>149</b>
VIKAKOODIT.....	149
MERKKIVALOJEN JA VIESTINÄYTÖN TIEDOT.....	150
PIIPPARIN KOODIEN TIEDOT.....	152

### ***TAKUU***

<b>BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTI.....</b>	<b>156</b>
<b>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.....</b>	<b>160</b>
<b>KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASU-PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTEJÄ....</b>	<b>163</b>
<b>CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE.....</b>	<b>167</b>
<b>BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTI.....</b>	<b>169</b>
<b>BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTI.....</b>	<b>174</b>

### ***TIETOA ASIAKKAALLE***

<b>TIETOA TIETOSUOJASTA.....</b>	<b>180</b>
<b>OTA YHTEYTTÄ.....</b>	<b>181</b>
AASIA.....	181
EUROOPPA.....	181
POHJOIS-AMERIikka.....	182
OSEANIA.....	182
ETELÄ-AMERIikka.....	182
<b>OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....</b>	<b>183</b>

# ***TURVALLISUUSTIETOJA***

---

# YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ

## Vältä häikämyrkytystä

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidin eli häikämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten venevajassa, rantapenkereellä tai muiden veneiden välittömässä läheisyydessä. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.

- Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.
- Älä koskaan seiso vesikulkuneuvon takana moottorin ollessa käynnissä. Käyvän moottorin takana oleva henkilö saattaa vahingossa hengittää vaarallisen määrän pakokaasupäästöjä. Hiilimonoksidia sisältävien tiivistyneiden pakokaasujen hengittäminen saattaa aiheuttaa hiilimonoksidimyrkytyksen, vakavia vammoja tai kuoleman.

## Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *TANKKAAMINEN* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä vesikulkuneuvoa, jos polttoainetta tai polttoainehöyryä on moottoritilassa.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyä.

- Älä kuljeta polttoainesäiliötä etutavaratilassa.
- Käytä vain BRP:n hyväksymää LinQ-polttoainesäiliötä, joka on asennettu ja kiinnitetty huolellisesti. Älä koskaan hinaa vesihiihtäjää tai vesilautailijaa, kun polttoainekanisteri on asennettuna. Älä koskaan täytä polttokanisteria vesijetissä, vaan täytä se rannassa.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, peseydy huolellisesti saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

## **Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja**

Jotkut komponentit saattavat kuumentua käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

## **Lisävarusteet ja muutokset**

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään halutessasi lisätietoja vesikulkuneuvosi lisävarusteista.

## Turvallista käyttöä koskevat muistutukset

Tämän vesikulkuneuvon suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämiäsi alusten suorituskyvyn. Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös vesikulkuneuvon hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajan (matkustajia). Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan ja tuntumaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen kiihdyttämistä joutokäyntiä kovemalle nopeudelle. Älä oleta, että kaikkia vesijettejä voidaan käsitellä samalla tavalla. Jokainen malli on, usein huomattavastikin erilainen.

Pidä aina mielessä, että kun kaasuvipu vapautetaan tyhjäkäynnille, ohjattavuus heikkenee. Jotta voit kääntää vesikulkuneuvon, sinun on ohjattava ja kaasutettava. Älä hellitä kaasua kun yrität ohjata pois kohteista. Ohjaamista varten pitää kaasuttaa. Jos moottori sammutetaan, ajoneuvoa ei voida ohjata.

Suurimmassa osassa vesikulkuneuvoja ei ole minkäänlaisia jarruja, edistyneen tekniikan ansiosta me voimme kuitenkin tarjota kuluttajille nyt malleja, jotka on varustettu iBR™-jarrujärjestelmällä. Harjoittele jarruttamista turvallisella alueella, jossa ei ole muuta liikennettä, jotta opit käsittelemään ajoneuvoa jarrutusvaiheessa ja opit arvioimaan jarrutusmatkoja (jarrutus kunnes ajoneuvo pysähtyy) erilaisissa käyttöolosuhteissa.

Jarrutusmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta, henkilö- määrästä kulkuneuvossa ja aallokosta. Kuljettajan iBR-jarruvivun (iBR, intelligent Brake and Reverse; älykäs jarru- ja peruutusjärjestelmä) avulla säätämä jarrutusvoimakkuus vaikuttaa myös jarrutusmatkaan.

Jarrutettaessa kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan.

Ajaessasi iBR:llä varustetulla vesikulkuneuvolla, sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi. Ajattaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauskäyttötymisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

Kun iBR-vipua painetaan vesikulkuneuvon liikkeessa eteenpäin, jarrutustila kytkeytyy päälle jolloin vauhti hidastuu suhteessa siihen kuinka voimakkaasti iBR-vipua painetaan. Mitä enemmän vedät iBR-vivusta, sitä suurempi on jarrutusteho. Muista aktivoida iBR-vipua asteittain, jotta voit säädellä jarrutustehoa, vapauta myös samanaikaisesti kaasuvipu.

Pidä turvakatkaisimen naru aina kiinni kuljettajan henkilökohtaisessa kelluntavälineessä tai ranteessa (tarvitset rannehihnan), äläkä päästä sitä sekaantumaan ohjaustankoon varmistaaksesi, että moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen. Irrota aina ajon jälkeen turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvattomasti. Jos kuljettaja putoaa vesikulkuneuvosta, eikä turvakatkaisimen naru ole kiinnitetty ohjeiden mukaisesti, vesikulkuneuvon moottori ei sammuu.

Aja omien rajojesi ja ajokykyisi tason puitteissa.

Välttämällä aggressiivisia liikkeitä vähennät riskiä menettää hallinnan, pudota tai törmätä johonkin. Ymmärrä ja ota huomioon vesikulkuneuvosi suorituskyky.

Vältä ajamasta erittäin myrskyisillä vesillä ja äärimmäisten liikkeiden, kuten vanavesien ja aaltojen yli hyppelemistä.

iBR-järjestelmän jarrutusominaisuus ei voi estää vesijettiäsi ajalehtimasta virran tai tuulen mukana. Järjestelmä ei jarruta taaksepäin suuntautuvaa vauhtia. Huomioi myös, että moottorin on oltava käynnissä, jotta jarrua voidaan käyttää.

Vesijettien painesuuttimen suihku voi aiheuttaa loukkaantumisen. Suihkupumppuun saattaa kerääntyä likaa, joka voi sinkoutua taaksepäin aiheuttaen henkilövahingon tai se voi vaurioittaa suihkupumppua tai muuta omaisuutta.

Noudata kaikkien turvallisuuskilpien ohjeita. Ne auttavat varmistamaan, että voit nauttia vesillä olosta turvallisesti.

Älä säilytä tai kuljeta mitään esineitä sellaisissa paikoissa tai tiloissa, joita ei suunniteltu esineiden säilyttämiseen.

Älä kuljeta lastia takalavalla, ellei se ole kunnolla kiinnitetty BRP:n sertifioidulla LinQ-lisävarusteella. Yhteensopivia tarvikkeita, joilla ei ole kuitenkaan BRP:n sertifiointia, ei voida pitää sopivina tähän tarkoitukseen.

Ajaminen matkustajan kanssa tai vetorenkkaan, vesihiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä vaatien suurempaa taitoa.

Tietyissä vesikulkuneuvoissa on varusteena hinauslenkit tai vetoteline (vain Wake). Vetotelineeseen voidaan kiinnittää köysi vesihiihtäjän tai vesilautailijan hinausta varten, ja takahinauslenkkeihin voidaan kiinnittää köysi vetorenkkaan hinausta varten. Älä käytä näitä kiinnityspisteitä tai vesikulkuneuvon mitään muuta osaa nousuvarjon tai jonkin muun aluksen hinaamiseen. Tuloksena saattaa olla henkilövammoja tai vakavia vaurioita.

Polttimoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis. Jatkuva pienisäteisen ympyrän ajaminen, keulan upottaminen aaltojen läpi tai vesikulkuneuvon kaataminen tai jokin muu sellaisen ajoliikkeen suorittaminen, jonka vuoksi ilmanottoaukot joutuvat veden alle, saattavat aiheuttaa vakavia moottorivaurioita veden tunkeutuessa moottoriin. Katso tämän käsikirjan kohta *KUINKA VESIKULKUNEUVOA OHJATAAN* osassa *KÄYTTÖOHJEET* ja kohta *TAKUU*.

Moottorin pakokaasu sisältää hiilimonoksidia (CO), joka voi aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman, jos sitä hengittää liikaa. Älä käytä vesikulkuneuvoa suljetussa tilassa, äläkä päästä hiilimonoksidia kerääntymään vesikulkuneuvon ympärille tai suljettuihin tai katoksella varustetulle alueelle, kuten laiturissa tai koskea laskettaessa. Varo myös muista vesikulkuneuvojen pakokaas-

suista vapautuvaa hiilimonoksidi-päästöjä.

Tunne vedet, joilla vesikulkuneuvoa tullaan käyttämään. Virta, vuorovedet, kosket, piilokarit, vanavedet, aallot, jne. voivat vaikuttaa turvalliseen toimintaan. Ei ole suositeltavaa käyttää vesikulkuneuvoa myrkyisellä säällä tai rajuilmassa.

Etene matalassa vedessä varoen ja hyvin hitaasti. Pohjakosketus tai äkkipysäykset voivat johtaa loukkaantumiseen ja vesikulkuneuvon vaurioitumiseen. Suihkupumppu saattaa myös imeä sisään roskia ja heittää ne taaksepäin ihmisten tai omaisuuden päälle.

Aja aina vastuunalaisesti ja turvallisesti. Käytä tervettä järkeä ja ole kohtelias.

Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, ympäristö sekä toisten vesilläliikkujien oikeudet. Vesijetin käyttäjänä ja omistajana olet vastuussa ajoneuvosi vanaveden aiheuttamista vahingoista. Älä anna kenenkään heittää jätteitä veteen.

Vaikka vesikulkuneuvosi pystyy kulkemaan kovaa, suositellaan nopeata ajoa pelkästään ihanteellisissa olosuhteissa ja kun se on sallittua. Suuremmat nopeudet vaativat suuremman ajotaidon, ja ne lisäävät vakavan vahingoittumisen vaaraa.

Käännöksissä, aaltoja tai vanavesiä ylitettäessä, ristiaallokossa ajettaessa, tai vesikulkuneuvosta pudottaessa, aluksessa olijoiden kehoon kohdistuvat voimat, erityisesti kovassa vauhdissa, voivat aiheuttaa vakavia loukkaantumisia, mukaan lukien luiden murtumat tai jopa vielä vakavampia loukkaantumisia. Pysy notkeana ja vältä äkkikäännöksiä.

Vesijettejä ei ole tarkoitettu yöajoa varten.

## Ennen liikkeelle lähtemistä

Suorita aina käyttäjän käsikirjassa määritellyt käyttöä edeltävät tarkastukset ennen vesikulkuneuvosi käyttöä turvallisuussyistä ja hyvää ylläpitoa ajatellen.

Älä ylitä vesikulkuneuvollesi määriteltäviä sallitun kuorman määrää tai matkustajien lukumäärää. Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn. Myös kova merenkäynti vähentää kapasiteettia. Sallitun kuorman ja henkilöiden määrän ilmoittavan kilven lisäksi on syytä käyttää maalaisjärkeä ja hyvää arviointikykyä.

Tarkasta vesijetisi säännöllisesti; tarkasta sen runko, moottori, turvallisuusvarusteet ja kaikki muut veneilyvarusteet ja pidä ne turvallisessa käyttökunnossa.

Varmista, että sinulla on mukanas ainakin tarvittavat turvallisuusvarusteet, pelastusliivit ja muut mahdolliset lisävarusteet, joita tarvitset ajomatkallesi.

Tarkasta, että kaikki pelastusvälineet, mukaan lukien alkusammutin, ovat turvallisessa käyttökunnossa ja helposti saatavilla. Näytä kaikille matkustajille pelastusvälineiden sijainti vesijetissä ja varmista, että he tietävät kuinka pelastusvälineitä käytetään.

Palosammuttimia on useita eri luokkia. Merikäyttöön suosittelemme kookasta luokkaa 5 B:C.

Lisäksi palosammuttimen tulee olla ULC:n, UL:n tai USCG:n sertifioima. Palosammuttimesta huolehtiminen on pakollista.

Tarkista usein, että palosammutin on oikeassa toimintapaineessa ja varmista, että sinä ja vieraasi osaatte käyttää sitä. Vain ammattitaitoinen henkilöstö saa suorittaa huollot, korjaukset ja täytöt valmistajan ohjeiden mukaisesti. Tarkista alkusammutin säännöllisesti kerran



kuukaudessa kääntämällä se ylöslaisin ja ravistamalla sitä voimakkaasti, jotta sen sisällä olevat kemikaalit eivät kovetu.

Käsittele alkusammutinta aina varovasti. Varo, ettei mekanismi (suutin, osoitin, kahva tms.) vaurioidu säilyttäessäsi sammutinta vesijetissä.

Tarkkaile säätilannetta. Katso paikallinen sääennuste ennen liikkeelle lähtöä. Varaudu muuttuviin olosuhteisiin.

Pidä mukanasasi tarkat ja ajan tasalla olevat veneilykartat koskien aluettaasi. Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä vesiolosuhteet suunnittelemtasi veneilyalueelta.

Pidä mukanasasi riittävästi polttoainetta suunniteltua matkaa varten. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Varaudu huonon sään tai jonkin muun syyn aiheuttamaan viivästykseen.

## **Kuljettajan ja matkustajan on tiedettävä**

Lue ja ymmärrä kaikki Sea-Doo-vesijetissä olevat varoitus-/turvallisuuskilvet, käyttäjän käsikirja, kaikki muut turvallisuuteen liittyvät asiakirjat ja katsele huolellisesti *TURVALLISUUTTA KOSKEVA VIDEO* ennen käyttöä.

Noudata sovellettavia lakeja. Tarkasta paikalliset ja liittovaltion niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiot käyttää vesikuluneuvoa. Opettele paikalliset merenkulkusäännöt. Tunne ja ymmärrä sovellettava merenkulkujärjestelmä (kuten poijut ja merkit).

Muista, että aurinko, tuuli, väsymys ja sairaus voivat heikentää arvostelukykyäsi ja reaktionopeuttasi.

El ole suositeltavaa, että tätä vesijettiä käyttää henkilö, joka on alle 16-vuotias tai jolla on sellainen

vamma, joka vaikuttaa heikentävästi näkökykyyn, reaktioaikaan, arvostelukykyyn tai hallintalaitteiden käyttöön.

Käytä aina asianmukaisesti turvakatkaisimen naruja ajaessasi vesikuluneuvolla ja varmista, että kaikki matkustajat tietävät kuinka sitä käytetään.

Varmista, että kaikki kuljettajat ja matkustajat osaavat uida ja nousta vedestä takaisin vesikuluneuvoon. Veneeseen nousu syvästä vedestä voi olla raskasta. Tämä on erityisen tärkeää silloin, kun veneeseen nousulavaan on asennettu varuste, esim. kylmälaatikko. Harjoittele ensin kainalosyvytydessä ennen vesikuluneuvon käyttämistä tai siihen nousemista syvässä vedessä. Varmista, että kaikki kuljettajat ja matkustajat pitävät pelastusliivit yllä koko ajon aikana ja ole erityisen varovainen veneillessäsi.

Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikuluneuvon takaosaa. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, iBR-portti, vivusto, jne.).

Älä käynnistä tai käytä vesikuluneuvoa, jos joku on sen lähellä vedessä tai vesikuluneuvon takaosan läheisyydessä.

Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.

Kuljettajan ja matkustajan(-jien) on istuttava kunnolla ja pidettävä tukevasti kiinni ennen vesikuluneuvon käynnistämistä tai liikuttamista, ja aina vesikuluneuvon ollessa liikkeellä. Kaikkia matkustajia on kehoitettava käyttämään kädensijoja tai pitämään edessä olevan henkilön vyötäröstä kiinni. Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaaisesti

pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan. Ajettaessa aaltojen ylitse matkustaja(t) voi(vat) kohottaa vartaloaan hiukan istuimesta, jolloin hän(he) voi(vat) vaimentaa jaloillaan aallokon aiheuttamia iskuja.

Jarrutettaessa tai kiihdytettäessä kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan.

Kun vesijetissä on mukana matkustaja(i)a, suorita kiihdyttäminen joko liikkeelle lähdeettäessä tai jo liikkeellä ollessa aina vähitellen. Akkikiihdytyksessä matkustaja(t) voi(vat) menettää tasapainon ja pudota vesikulkuneuvosta taaksepäin. Varmista, että matkustajat ovat tietoisia, tai voivat ennakoita mahdollisen äkki-kiihdytyksen.

Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta. Suosittelemme erittäin voimakkaasti käyttämään aina vähintään märkäpuvun alaosaa.

Pysy etäällä sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin.

Jos kaasuvipu painetaan alas jarrutettaessa, iBR-järjestelmä ei salli järjestelmän kaasuttaa, vaikka kuljettaja on painanut kaasua. Kun iBR-vipu vapautetaan kaasuvivun ollessa painettuna alas, kaasu alkaa jälleen toimia ja kiihdyttää ajoneuvon vauhtia lyhyen viiveen jälkeen. Vapauta kaasuvipu, jos vauhdin ei tarvitse kiihtyä.

Varmista ennen veneeseen uudeleeseen nousemista, että moottori on sammutettuna ja turvakatkaisin on pois paikoiltaan moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Vältä tahaton käynnistäminen irrottamalla aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun uijat nousevat alukseen tai heitä on lähettyvillä, tai irrotettaessa ruohoa tai roskia sisäänottosäleiköstä.

Älä koskaan laita vesijetissä jalkoja tai sääriä veteen auttamaan kääntymistä.

### **Käyttäjänä alaikäiset**

Alaikäisten tulisi ajaa vesikulkuneuvolla ainoastaan aikuisen valvonnassa. Käyttäjän vähimmäisikä ja alaikäisten mahdollisia lupavaatimuksia koskevat lait vaihtelevat alueittain. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja koskien vesijetin käyttöä koskevista laista alueellesi. BRP suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta.

### **Huumeet ja alkoholi**

Älä koskaan käytä vesijettiä alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena. Vesikulkuneuvolla ajo edellyttää tarkkaavaista ajamista raittiina, kuten autolla ajaminenkin. Vesikulkuneuvolla ajaminen juopuneena tai huumeiden vaikutuksen alaisena ei ole pelkästään vaarallista, vaan se on myös vastoin lakia, jonka rikkomisesta langetetaan merkittävä rangaistus. Lain noudattamista valvotaan tarkasti. Huumeet ja alkoholi, joko yksin tai yhdessä, laskevat reaktioaikaa, heikentävät arviointikykyä, heikentävät näkökykyä ja estävät kykyäsi käyttää vesikulkuneuvoa turvallisesti.

**VAROITUS**

Alkoholin käyttö ja veneily eivät sovi yksiin! Ajaessasi alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena vaarannat matkustajiesi ja muiden veneilijöiden elämän sekä oman elämäsi. Kansalliset lait kieltävät vesikulkuneuvon käytön alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

**Vesiturheilulajit (hinaaminen vesikulkuneuvolla)****VAROITUS**

**Vältä henkilöonnettomuuksia!** Vesijettiä ei ole suunniteltu toisen ajoneuvon, nousuvarjojen, leijojen, liitovarjojen tai minkään sellaisen laitteen vetämiseen, joka nousee ilmaan, eikä sitä saa sellaiseen tarkoitukseen käyttää. Käytä vesikulkuneuvoasi vain sellaisiin harrastuksiin ja urheiluun, johon se on suunniteltu.

Vesihiihto, vesilautailu tai puhallettavan laitteen vetäminen henkilön ollessa laitteen kyydissä ovat esimerkkejä suosituimmista vesiturheilulajeista. Mihin tahansa vesiturheilulajiin osallistuminen edellyttää tavallista tarkempaa turvallisuusseikkojen huomioonottamista sekä osallistujalta että vesikulkuneuvon kuljettajalta. Ellet ole koskaan vetänyt vesikulkuneuvosi perässä keitään, kannattaa viettää muutamia tunteja tarkkaillen kokenutta kuljettajaa, työskennellen hänen kanssaan ja oppien häneltä. On myös tärkeää tietää vedettävän henkilön taidot ja kokemus.

Jokaisen vesiturheilulajeihin osallistuvan on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Ajaminen matkustajan kanssa tai vetorengasta, vesihiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä vaaten suurempaa taitoa.
- Ota aina huomioon matkustajien ja suksilla, vesilaudalla tai muilla vesivälineillä vedettävien turvallisuus ja mukavuus.
- Vetorengasta, hiihtäjää tai vesilautailijaa vedettäessä pidä aina mukana tarkkailija, joka kertoo kuljettajalle vedettävän henkilön antamista käsimerkeistä. Kuljettajan huomion on oltava täysin kiinnittyneenä vesikulkuneuvon ajamiseen ja edessä olevaan ympäristöön.
- Älä aja suuremmalla nopeudella kuin on tarpeen ja noudata tarkkailijan ohjeita.
- Kun vedät vetorengasta, vesihiihtäjää tai vesilautailijaa, älä tee tiukkoja käännöksiä tai käytä jarrujärjestelmää, ellei se ole jossakin tilanteessa välttämätöntä. Muista, että vaikka tämä vesijetti on ohjattavissa ja pysäytettävissä, kulkuneuvon perässä vedettävä henkilö ei välttämättä kykene väistämään estettä tai häntä hinauksessa vetävää vesikulkuneuvoa.
- Anna vain uimataitoisten osallistua johonkin vesiturheilulajiin.
- Käytä aina hyväksytyjä henkilökohtaisia kelluntavälineitä (pelastusliivit). Asianmukaisesti suunnitellut pelastusliivit auttavat ylläpitämään tai tiedotonta henkilöä pysymään pinnalla.
- Ota huomioon muut vesillä liikkuvat.

- Sekä kuljettajan että tarkkailijan on valvottava hinausköyden sijaintia osallistuttaessa johonkin vesiuurheilulajiin. Löystynyt hinausköysi voi takertua vesikulkuneuvossa tai vedessä oleviin ihmiseen (ihmisiin) tai esineisiin erityisesti jyrkkiä käännöksiä tehtäessä tai ajettaessa ympyrää ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Älä vedä vesikulkuneuvollasi ketään henkilöä niin lyhyellä köydellä, että henkilö joutuu hengittämään tiivistyneitä pakokaasuja. Hiilimonoksidia sisältävien tiivistyneiden pakokaasujen saattaa aiheuttaa hiilimonoksidi-myrkytyksen, vammoja tai kuoleman.
- Käytä riittävän pitkää ja tarpeeksi vahvaa vetonarua ja varmista, että se on asianmukaisesti kiinni vesikulkuneuvossasi. Varasto aina köysi, kun et käytä sitä. Joskin joissakin vesikulkuneuvoissa on tai niihin voi kiinnittää erityisesti vetämiseen tarkoitettu mekanismi, vältä vetotangon asentamista vesijettiin. Se voi osoittautua vaaralliseksi, jos joku putoaa sen päälle.
- Kiinnitä huomiosi välittömästi henkilöön, jos hän kaatuu. Hän on yksin vedessä ollessaan vahingoille altis eikä toiset veneilijät välttämättä huomaa häntä.
- Lähesty vedessä olevaa henkilöä tiyneltä puolelta (vastapäinen suunta kuin tuulen suunta). Sammuta moottori ennen kuin saavut henkilön läheisyyteen.
- Harrasta vesiuurheilulajeja ainoastaan turvallisella alueella. Pysy kaukana muista veneistä, kanavilta, rannoilta, rajoitetuilta alueilta, uimareista ja tiheään liikennöidyistä veneilyreiteistä sekä veden pinnan alla olevista esteistä.

- Sammuta moottori ja ankkuroi vesikulkuneuvo ennen uimista.
- Ui ainoastaan alueilla, jotka ovat merkitty turvallisiksi uimista varten. Tällaiset uima-alueet on yleensä merkitty pojijulla. Älä ui yksin tai yöllä.



#### UIMA-ALUEEN POIJU

- Älä harrasta vesihiihtoa auringon laskun ja auringon nousun välisenä aikana. Se on useimmissa valtioissa laitonta.
- Älä aja vesikulkuneuvolla välittömästi vesihiihtäjän, putken päällä istuvan henkilön tai vesilautailijan perässä. Nopeuden ollessa 40 km/h tunnissa vesikulkuneuvo saavuttaa 60 m päässä vesikulkuneuvosi edessä pudonneen henkilön 5 sekunnissa.
- Sammuta moottori ja irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun joku on vedessä lähettyvillä.
- Jätä vähintään 45 m etäisyys sukeltajan läsnäolosta ilmoittamaan merkkikellukkeeseen.

#### **Vältä henkilöonnettomuuksia!**

Älä salli kenenkään oleskella käyttöjärjestelmän tai sisäänottosäleikön läheisyydessä silloinkaan, kun moottori on sammuksissa. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat sakaantua liikkuviin osiin ja johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hukkumiseen. Matalassa vedessä simpukat, hiekka, kivet tai muut esineet saattavat imeytyä suihkupumpun mukavana ja sinkoutua sen jälkeen taaksepäin.



### **SUKELTAJASTA ILMOITTAVA MERKKI-KELLUKE**

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa hyväksytyistä ja turvallisista vesiurheilulajien harastusmahdollisuuksista. Selvitä myös onko paikka, jossa aiot harrastaa vesiurheilulajeja, tarkoitukseen sopiva ja turvallinen.

### **Vajaalämpöisyys**

Vajaalämpöisyys eli hypotermia tarkoittaa vartalon lämmön menettämistä vedessä ja se on merkittävä veneilyonnettomuuksien kuolinsyy. Kun henkilö joutuu hypotermian kohteeksi, hän menettää tajuntansa ja hukkuu sitten.

Henkilökohtaiset kelluntavälineet (pelastusliivit) voivat pidentää pelastumisaikaa, koska ne eristävät jonkin verran vartaloa kylmältä.

Mitä lämpimämpi vesi on, sitä vähemmän luonnollisesti tarvitaan eristystä. Veneiltäessä kylmissä vesissä (alle 4 °C) kannattaa käyttää takkityyppistä pelastusliiviä, sillä sellainen liivi suojaa vartaloa suuremmalta alalta kuin liivityyppinen pelastusliivi.

Joitakin muistettavia asioita hypotermialta suojautumiseksi:

- Jos olet joutunut veden varaan, älä yritä uida ellet ole lähellä veneittäsi, pelastajaa tai jotakin kelluvaa esinettä, jota vasten voit nojata tai jolle voit kiivetä. Tarpeeton uiminen kiihdyttää vartalon lämpöhäviötä. Kylmässä vedessä ei suositella suoritettavaksi hukkumisen estäviä menetelmiä, kuten kelluminen selällään pää vedessä. Pidä pääsi pois veden yläpuolella. Se vähentää huomattavasti lämpöhäviötä ja pidentää henkiinjäämisaikaasi.
- Säilytä optimistinen asenne pelastautumistasi koskien. Tämä parantaa mahdollisuuksiasi pidentää henkiinjäämisaikaasi kunnes sinut pelastetaan. Elämänhalusi säilyttäminen on tärkeä asia!
- Jos veden varaan on joutunut useampia kuin yksi henkilö, on suositeltavaa kerääntyä yhteen toistensa läheisyyteen pelastamista odottamaan. Yhteen kerääntyminen yleensä vähentää lämpöhäviön nopeutta ja pidentää henkiinjäämisaikaasi.
- Käytä aina henkilökohtaisia kelluntavälineitä. Ne eivät auta sinua taistelemaan hypotermian vaikutuksia vastaan, ellet ole pukeutunut niitä päällesi veden varaan joutuessasi.

## Turvallista veneilyä käsittelevät kurssit

Monissa maissa on suositeltavaa tai pakollista osallistua turvallista veneilyä käsittelevälle kurssille. Tarkasta asia paikallisilta veneilyviranomaisilta.

Tarkasta paikalliset ja liittovaltion niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiot käyttää vesikuluneuvoa. Opettele paikalliset merenkulkusäännöt. Tunne ja ymmärrä sovellettava merenkulujärjestelmä (kuten poijut ja merkit).

## Kuormien kuljetus

Kun kuljetat kuormia vesikuluneuvon takatelineellä tai varustetelineellä, nopeutta on laskettava ja ajotapa on sovellettava, jotta kulkuneuvosta sinkoutumisen tai vammautumista aiheuttavan kuorman kontaktin vaara voidaan välttää.

Älä koskaan kuljeta tavaroita takalavalla samanaikaisesti, kun harjoitat vesiuurheilua. Lasti voi vaikuttaa köyteen ja tekee sen arvaamattomaksi hiihtäjälle tai vesilautailijalle.

Katso maksimikuormitus *TEKNISISETÄ TIEDOISTA*.

### VAROITUS

Älä koskaan kuljeta kuormia, kun hiihtäjä tai vesilautailija on hinauksessa, sillä se voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

### VAROITUS

Älä kuljeta lastia takalavalla, ellei se ole kunnolla kiinnitetty BRP:n sertifioidulla LinQ-lisävarusteella. Oikein asennettuina varusteet ovat tukevasti. Varmista varusteiden tukeva kiinnitys heiluttamalla niitä sivuttain ja eteen-taakse. Yhteensopivia tarvikkeita, joilla ei ole kuitenkaan BRP:n sertifiointia, ei voida pitää sopivina tähän tarkoitukseen.

## Johdanto

**HUOMIO:** Jotkut tässä osassa kuvatut toiminnot tai ominaisuudet eivät välttämättä koske kaikkia vesijettimalleja tai ne ovat saatavana lisävarusteena.

iControl™ (intelligent Control systems, älykkäät hallintajärjestelmät) tarjoavat ympäristön, jonka avulla kuljettaja voi hallita monia järjestelmiä irrottamatta otettaan ohjaustangosta.

Kaikki hallintalaitteet ovat kuljettajan sormien tuntumassa ja niitä voidaan käyttää painiketta tai vipua vetämällä/painamalla. Näin kuljettajan huomio voi keskittyä vesistöön ja vesikulkuneuvon ajamiseen.

Jokainen hallintalaitte on sähköinen ja antaa komentosignaalin sähköiselle yksikölle, jonka tehtävänä on varmistaa järjestelmän moitteeton toiminta järjestelmään asetettujen parametrien puitteissa.

iControl sisältää seuraavat eri järjestelmät:

- iTC™ (älykäs kaasun hallintajärjestelmä)
- iBR (älykäs jarru- ja peruutusjärjestelmä)

Nämä järjestelmät toimivat yhdessä ja tarjoavat ominaisuuksia, kuten vakionopeuden säätömahdollisuuden, hitaan ajonopeuden ja jarrutuksen. Lisäksi vesikulkuneuvo reagoi kuljettajan komentoihin nopeammin ja sen ajo-ominaisuudet sekä hallittavuus ovat parempia.

On erittäin tärkeää, että ajoneuvon käyttäjä lukee kaikki tämän käyttäjän käsikirjan tiedot ja ohjeet, jotta hän oppii tuntemaan vesikulkuneuvoa sekä sen järjestelmät, hallintalaitteet, suorituskyvyn ja rajoitukset.

## iTC-kaasun hallintajärjestelmä (intelligent Throttle Control)

Järjestelmä käyttää sähköistä kaasunhallintaa (ETC, electronic throttle control), joka välittää komentosignaalin ECM:ään (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö). Tässä järjestelmässä ei tarvita perinteistä kaasuvaijeria.

iTC-järjestelmässä on seuraavat toimintatilat:

- Oletusajotila
- Sport-tila
- ECO-tila
- Nopeuden rajoitustila (jos varusteena)
- Hitaan ajonopeuden tila (jos varusteena)
- SKI-tila (jos varusteena)

## Oletusajotila

Oletusajotilassa käytettävissä olevaa moottoritehoa ja kiihtyvyyttä on alennettu kiihdytettäessä paikallaan ja ajettaessa alhaisella moottorin tehoalueella tietyissä olosuhteissa.

## ECO-tila

Kun ECO-tila on valittuna moottorin kierros- ja rajoitettuna käyttö on optimoitu polttoainetaloudelliseksi. Tämä tila on ihanteellinen ajettaessa matka-ajoa ja kun halutaan säästää polttoainetta.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## Sport-tila

Sport-tilassa moottorin enimmäistehot ovat käytettävissä koko moottorin toiminta-alueella.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## Nopeuden rajoitustila (jos varusteena)

Nopeuden rajoitustilan ansiosta kuljettaja voi säätää vesikulkuneuvolle maksiminopeuden, kun kierrosluku minuutissa on yli 15 km/h.

Nopeuden rajoitustila rajoittaa vesi-jetin nopeutta, mutta ei pidä sitä yllä. Kuljettajan on pidettävä kaasuvipu alas painettuna, jotta eteenpäin suuntautuva vauhti pysyy samana – toisin kuin autoteollisuudessa käytetyt vakionopeuden säätimet, jotka säilyttävät nopeuden samana vaikka kaasupoljinta ei paineta.

Kun ajat säätämälläsi vakionopeudella, pidä kaasuvipu pohjaan painettuna säilyttääksesi koko huomiosi ajotilanteessa kaiken aikaa.

Katso lisäohjeita *TOIMINTATILOJEN* kohdasta *NOPEUDEN RAJOITUSTILA*.

## Hitaan ajonopeuden tila (jos varusteena)

Hitaan ajonopeuden tila on toiminto, jonka ansiosta kuljettaja voi säätää tyhjäkäyntinopeuden vastamaan vesikulkuneuvon nopeutta 1,6 km/h ja 11 km/h. Kaasuvipua ei saa painaa alas ajettaessa hitaan ajonopeuden tilassa.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## Ski-tila (jos varusteena)

SKI-tilan ansiosta voit lähteä vetämään vesihiihtäjää tai -lautailijaa hallitusti, ja suurin vetonopeus säilyy helposti tasaisena.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## Opetteluavain

Sea-Doo LK™ -opetteluavain rajoittaa vesikulkuneuvon nopeuden, jolloin ensikertalaiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella vesikulkuneuvon käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

## Rajoitukset

Aloittelevan kuljettajan kyvyt käyttää vesikulkuneuvoa saattavat olla riittämättömät, vaikka opetteluavain olisikin käytössä.

Katso opetteluavaimen käyttöä ja ohjelmointia koskevat tiedot kohdasta *7,6" DIGITAALINÄYTTÖ*.

## iBR-järjestelmä

Tämä vesikulkuneuvo on varustettu sähköisesti ohjatulla jarru- ja peruutusjärjestelmällä, jonka nimi on iBR-järjestelmä (älykäs jarru- ja peruutusjärjestelmä, intelligent Brake and Reverse).

iBR-yksikkö säätää iBR-portin asentoa, jolloin painesuuttimen suihkun paine kuljettaa vesikulkuneuvoa eteenpäin ja taaksepäin. Paine voi myös jarruttaa tai olla vapaa-asennossa.

Kuljettaja säätää iBR-portin asentoa joko kaasuvivulla luoden vesikulkuneuvoa eteenpäin vievän paineen, tai iBR-vivun avulla valiten joko vapaan, peruutuksen tai jarrutustoilinnon.

**HUOMIO:** iBR-vipua voidaan käyttää muuttamaan portin asentoa vain moottorin ollessa käynnissä.



iBR-järjestelmän käyttö lyhentää vesikulkuneuvon jarrutusmatkaa merkittävästi ja se lisää vesikulkuneuvon käsiteltävyyttä, koska järjestelmää voidaan käyttää suoralla, käänöksessä ja suurissa tai alhaisissa nopeuksissa. Lisäksi vesikulkuneuvoa voidaan sen avulla peruuttaa laituriin tai ajaa erittäin ahtaissa paikoissa.

Ihanteolosuhteissa kokeneet kuljettajat pystyivät säännöllisesti lyhentämään suunnilleen 33 % iBR-järjestelmällä varustetun vesikulkuneuvon jarrutusmatkaa alkunopeuden ollessa 80 km/h.

### Rajoitukset

Vaikka vesikulkuneuvo onkin varustettu iBR-järjestelmällä, se ei kykene samanlaiseen jarrutukseen kuin maalla liikkuvat ajoneuvot.

Jarrutusmatka vaihtelee huomattavasti alkunopeuden, kuorman, tuulen, virran, aallokon ja jarrutusvoimakkuuden mukaan.

iBR-järjestelmä ei jarruta peruutettaessa.

Se ei voi estää vesikulkuneuvoa ajelehtimasta virran tai tuulen mukana.



### VAROITUS

- Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauksen käyttäytymisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.
- Sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

# TURVAVARUSTEET

## Pakolliset turvavarusteet

Kuljettajan ja matkustajan on käytettävä vesijettikäyttöön hyväksytyjä sopivia henkilökohtaisia kelluntavälineitä (PFD).

Kuljettajalla ja matkustajilla pitää olla käytettävissään pirstoutumattomat lasit, mikäli ajo-olosuhteet tai henkilökohtainen mieltymys antavat siihen aiheetta.

Tuuli, veden roiskuminen, hyönteiset ja nopeus voivat aiheuttaa sen, että silmistä vuotaa vettä ja näkökyky muuttuu epäselväksi.

Sinä olet vesikulkuneuvon omistajana vastuussa siitä, että kaikki tarvittavat turvallisuusvälineet ovat varmasti mukana kulkuneuvossasi. Harkitse myös lisäturvavarusteiden hankkimista oman ja matkustajiesi mahdollisen tarpeen mukaan. Tarkista kansalliset ja paikalliset turvallisuusvarusteita koskeva lainsäädäntö.

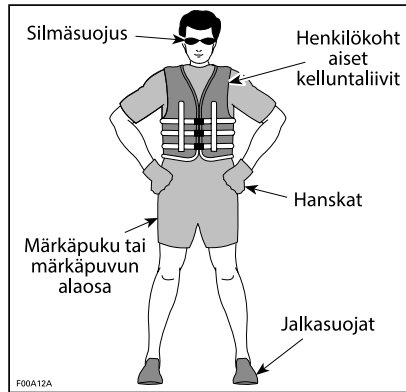
Lakien edellyttämät turvallisuusvälineet ovat pakollisia. Jos paikallinen lainsäädäntö edellyttää lisäturvavälineitä, niiden on oltava pätevän viranomaisen hyväksymiä. Vähimmäisvaatimukset ovat seuraavat:

- Henkilökohtaiset kelluntavälineet
- Kelluva nostoköysi, jonka pituus on vähintään 15 m
- Vedenpitävä taskulamppu tai hyväksytyjä merkkivaloja
- Merkinantolaite
- Äänimerkinantolaite (torvi tai pilli).

## Suositteluvat suojarusteet

Vesijettien kuljettajalla ja matkustajilla pitää olla suojaava vaatetus, johon kuuluvat:

- Märkäpuvun alaosa tai paksu, tiheäkudoksinen, ihonmyötäinen vaatetus, joka antaa vastaavan suojan. Esimerkiksi ohuet pyöräilyshortsit eivät ole sopivat. Vakavia sisäisiä vaurioita voi syntyä, jos vesi tunkeutuu ruumiin onteloihin kun putoaa veteen, tai kun joutuu lähelle suihkun painesuutinta. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.
- Suosittelemme myös jalkineita, hanskoja ja suojalaseja/silmälaseja. Jonkintyyppisiä kevyitä, taipuisia jalkasuojia suositellaan. Tämä auttaa pienentämään mahdollista vahinkoa, mikäli sattuu astumaan terävään vedenalaiseen esineeseen.



## Henkilökohtaiset kelluntavälineet

Jokaisen vapaa-ajan käyttöön tarkoitettussa vesijetissä olevan henkilön on aina käytettävä henkilökohtaisia kelluntavälineitä (PDF). Varmista, että nämä henkilökohtaiset kelluntavälineet täyttävät niitä koskevat säännökset maassasi.

Henkilökohtainen kelluntaväline on varustettu kellukkeella, joka auttaa pitämään pääsi ja kasvosi vedenpinnan yläpuolella ja vartaloasi sopivassa asennossa ollessasi veden varassa. Valittaessa henkilökohtaista kelluntavälinettä on otettava huomioon henkilön paino ja ikä. Kelluntavälineen kellukkeiden on kannatettava vartaloasi vedessä. Henkilökohtaisen kelluntavälineen pitäisi olla käyttäjälleen sopivan kokoinen. Vartalon paino ja rinnanympärys ovat yleisiä tapoja mitata henkilökohtaisen kelluntavälineen kokoa. Olet vastuussa siitä, että sinulla on riittävä määrä henkilökohtaisia kelluntavälineitä ja että ne ovat asianmukaista tyyppiä ja täyttävät kansalliset ja paikalliset lait. Sinun vastuulasi on myös se, että matkustajasi tietävät missä henkilökohtaiset kelluntavälineet ovat ja kuinka niitä käytetään.

### Henkilökohtaisten kelluntavälineiden tyypit

Hyväksytyjä henkilökohtaisia kelluntavälineitä on viittä tyyppiä.

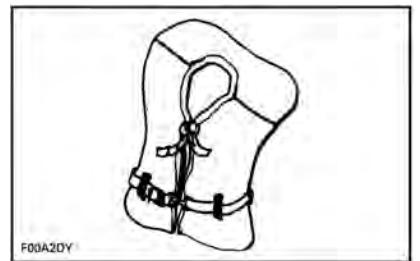
Henkilökohtainen kelluntaväline, **tyyppi I**, on liivityyppinen ja sen kelluntaominaisuudet ovat parhaimmat. Rakenteensa ja muotoilunsa ansiosta tämä liivityyppi kääntää täysin tiedottoman henkilön vedessä kasvot alaspäin olevasta asennosta pystysuoraan tai hiukan taaksepäin nojaavaan, kasvot ylöspäin olevaan asentoon. Tämä kelluntavälinetyyppi parantaa henkiinjäämismahdollisuuksia suuresti. Tyyppi I on tehokkain kaikilla vesillä ja

erityisesti avomerellä, jossa pelastus saattaa viivästyä. Se on myös kaikkein tehokkain kovassa merenkäynnissä.



*TYYPPI I — LIIVITYYPPINEN*

Henkilökohtainen kelluntaväline, **tyyppi II**, on liivityyppinen ja kääntää veden varaan joutuneen samalla tavoin kuin tyyppi I, mutta ei niin tehokkaasti. Tyyppi II ei käännä yhtä useaa henkilöä samoissa olosuhteissa kuin tyyppi I. Tämä henkilökohtainen kelluntaväline voi olla hyvä vaihtoehto silloin, jos pikaiset pelastustoimet ovat todennäköisiä, kuten esimerkiksi vesistöalueilla, joissa muita ihmisiä on usein veneilemässä tai viettämässä muutoin vapaa-aikaansa vesillä.



*TYYPPI II — LIIVITYYPPINEN*

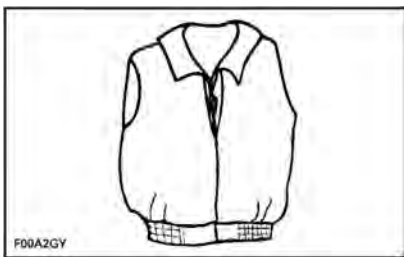
Henkilökohtainen kelluntaväline, **tyyppi III**, on liivityyppinen ja antaa käyttäjänsä asettua pystyasentoon tai hiukan taaksepäin nojaavaan asentoon. Se ei käännä veden varaan joutunutta. Se säilyttää käyttäjänsä pystysuorassa tai hiukan taaksepäin nojaavassa asennossa eikä sillä ole pyrkimystä kääntää käyttäjää kasvot alaspäin olevaan

asentoon. Siinä on samantapaiset kellukkeet kuin tyyppi II henkilökohtaisessa kelluntavälineessä ja se voi olla sopiva alueilla, joissa muita ihmisiä on usein veneilemässä tai viettämässä muutoin vapaa-aikaansa vesillä.



*TYYPPI III — LIIVITYYPPIINEN*

Henkilökohtainen kelluntaväline, **tyyppi V**, on päälle puettava. Kun se on täytetty ilmalla, se tarjoaa samanlaiset kelluntaominaisuudet kuin tyyppi I, II tai III henkilökohtaiset kelluntavälineet. Tyhjentyessään se ei kuitenkaan välttämättä kannata kaikenkokoisia ihmisiä.



*TYYPPI V — LIIVITYYPPIINEN*

## Kypärät

### Joitakin tärkeitä näkökohtia

Kypärät on suunniteltu antamaan tietynasteisen suojan, mikäli päähän osuu iskuja. Useimmissa moottoriurheilussa kypärän käytöstä on selvästi enemmän hyötyä kuin haittaa. Vesimoottoriurheilussa, kuten vesijetillä ajossa, tämä ei kuitenkaan välttämättä pidä paik-

kaansa, koska veteen liittyy joitakin erityisiä riskejä.

### Edut

Kypärä auttaa pienentämään vahingoittumisen riskiä mikäli pää osuu joltain kovaa, kuten toista kulkuneuvoa vasten, esimerkiksi törmäystilanteessa. Samalla tavalla, leukasuojalla varustettu kypärä auttaa estämään vahingot kasvoihin, leukaan, tai hampaisiin.

### Riskit

Toisaalta, joissakin tapauksissa vesikulkuneuvosta pudotessa kypärällä on taipumus tarttua veteen, niin kuin ”ämpäri”, ja rasittaa voimakkaasti niskaa ja selkärankaa. Tämä voi johtaa tukehtumiseen, vakavaan tai pysyvään niskan tai selkärangan vahinkoon, tai kuolemaan.

Kypärät voivat myös estää näkemisen reuna-alueelle, samoin kuin kuulemisen, tai lisätä väsymystä, mitkä voivat vaikuttaa osaltaan törmäysriskiin.

### Etujen ja riskien punnitseminen

Voidaksesi päättää pitäisikö kypärää käyttää vai ei, on parasta ottaa huomioon se erityinen ympäristö, jossa tulet ajelemaan, samoin kuin muut tekijät, kuten henkilökohtainen kokemus. Tuleeko vesillä olemaan kovasti liikennettä? Mikä on ajotyyliisi?

### Eli

Koska kaikki vaihtoehdot minimoivat joitakin riskejä, mutta kasvattavat toisia, on oman erityistilanteen perusteella päätettävä ennen jokais-ta ajelua käyttääkö kypärää vai ei.

Jos päätät käyttää kypärää, on siten päätettävä mikä tyyppi on kyseisiin olosuhteisiin tarkoituksenmukaisin. Katso, että kypärä on DOT- tai Snell-normin mukainen, ja valitse mahdollisuuksien mukaan sellainen, joka on suunniteltu vesimoottoriurheiluun.

## Suosittelava muu lisävarustus

Suosittellemme, että hankit turvallisuuteen liittyviä lisävarusteita, jotta voit nauttia ajorekkestäsi turvallisesti. Tämä lista ei ole kaiken kattava, mutta se sisältää muutamia asioita, jotka kannattaa hankkia.

- Paikalliskartta
- Ensiapupakkaus
- Hinausköysi
- Merkkivalot
- Kiinnitysköydet.

Tähän malliin suunnitellussa vedenpitävässä lokerossa olevan matkapuhelimen on myös todettu olevan veneilijöille hyödyllinen hätätilanteissa, tai jonkun maallaolijan tavoittamiseksi.

# KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA

Kannattaa aina ensiksi harjoitella vesikulkuneuvolla ja tutustua kaikkiin sen hallintalaitteisiin, toimintoihin ja ajo-ominaisuuksiin ennen ensimmäistä pidempää ajoretkeä.

Kiinnitä aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimeen ja turvakatkaisimen narun pidike henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen.

## Missä voit harjoitella käytännössä

Etsi sopiva alue käytännön harjoituksia varten. Varmista, että alue täyttää seuraavat vaatimukset:

- Ei liikennettä
- Ei esteitä
- Ei uimareita
- Ei virtaa
- Runsaasti tilaa ohjausliikkeille
- Veden syvyys on riittävä.

## Käytännön harjoituksia

Suorita **yksin** seuraavat harjoitukset.

### Kääntyminen

Harjoittele kääntymistä ajamalla ympyröitä molempiin suuntiin hitaalla nopeudella. Kun tämä harjoitus sujuu helposti, lisää vaikeusastetta ajamalla kahdeksikon muotoista kuviota.

Kun hallitset sen, toista edellä mainitut harjoitukset nopeammassa vauhdissa.

### Pysähtymisetäisyydet

Harjoittele vesikulkuneuvon pysäyttämistä suorassa linjassa eri nopeuksilla ja jarrutustehoilla.

Muista, että vesikulkuneuvon nopeus, kuorma, vesiolosuhteet, veden virtaus ja tuuli vaikuttavat pysähtymisetäisyyteen.

### Peruutus

Harjoittele peruuttamista oppiakseksi tietämään kuinka vesikulkuneuvo toimii peruutettaessa ja kuinka se reagoi ohjausliikkeisiin.

**HUOMIO:** Suorita aina tämä harjoitus hitaalla nopeudella.

### Esteen väistäminen

Harjoittele esteen väistämistä (valitse jokin kuvitteellinen kohta vedessä) ohjaamalla vesikulkuneuvoa ja ylläpitämällä kaasun.

Toista harjoitus, mutta vapauta kaasu tällä kertaa kääntyessäsi.

Toista harjoitus, mutta käytä tällä kertaa iBR-vipua. Huomaa, että iBR-järjestelmä hallitsee myös kaasua.

**HUOMIO:** Tämän harjoituksen avulla havaitset, että sinun on kaadettava ohjatakseksi vesikulkuneuvon toiseen suuntaan.

### Telakointi

Harjoittele laituriin ajamista kaasua, iBR-vipua ja ohjausta käyttäen, jotta tutustut vesijetin käyttäytymiseen tällaisissa tilanteissa ja opit hyvin kontrolloimaan ajoneuvoasi.

**HUOMIO:** Muista, että peruutettaessa ohjaussuunta on päinvastainen.

### Hitaan nopeuden tila, SKI-tila tai nopeuden rajoitustila (jos varusteena)

Jos vesikulkuneuvosi on varustettu yhdelläkään näistä tiloista, on tärkeää ymmärtää näiden tilojen käyttö ja tutustua niiden ominaisuuksiin ennen niiden käyttämistä ajettaessa muiden henkilöiden kanssa.

 **VAROITUS**

SKI-tila ja nopeuden rajoitustila eivät ole automaattisia ohjaustiloja; ne eivät aja vesikulkuneuvoa puolestasi.

### **Tärkeitä tekijöitä, joita ei saa laiminlyödä**

Muista edellisten lisäksi, että seuraavat olosuhteet vaikuttavat suoraan vesikulkuneuvosi käyttäytymiseen ja reagointiin eri tilanteissa:

- Kuormat
- Virtaukset
- Tuuli
- Vesiolosuhteet

Varmistu, että olet aina tietoinen näistä olosuhteista ja mukautat ajosi vallitseviin olosuhteisiin. Jos mahdollista, harjoittele näissä olosuhteissa lisää.

Kun ajaminen on suoritettava tarkasti, on paras neuvo aina hiljentää vauhti minimiin.

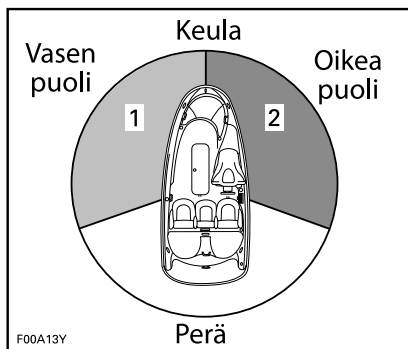
# MERENKULKUSÄÄNNÖT

## Toimintasäännöt

Ajamista vesikulkuneuvolla voidaan verrata ajamiseen merkkeamattomilla maanteillä. Kolarien estämiseksi ja muiden veneilijöiden välttämiseksi on noudatettava tiettyä ajosääntöjärjestelmää. Kyseessä ei ole vain terve järki vaan laki!

Pysy yleisesti ottaen oikealla ja vältä turvallisesti muita aluksia pitämällä niihin, ihmisiin ja esineisiin turvallinen etäisyys.

Seuraavassa kuvassa on esitettynä veneen eri osia, joita käytetään suuntaa antavina viitekohtina keulan ollessa veneen etuosa. Aluksen paapuuri (vasen puoli) on merkitty PUNAISELLA valolla keulasta pois päin a tyyrpuurin puoli (oikea puoli) VIHREALLÄ valolla.



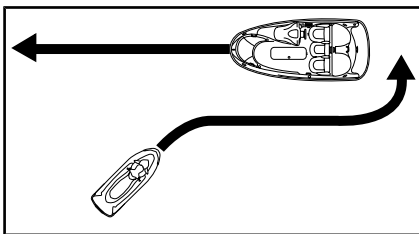
TYYPILLINEN – SUUNTAAN ANTAVAT VIITEKOHDAT

1. PUNAINEN valo
2. VIHREÄ valo (väistöalue)

## Risteäminen

Anna etuajo-oikeus **edessä ja oikealla puolellasi olevalle alukselle**. Älä koskaan risteä aluksen etuosan kautta, sinun tulisi nähdä toisen aluksen PUNAINEN valo ja toisen aluksen kuljettajan tulisi nähdä sinun VIHREÄ valo (hänellä on etuajo-oikeus).

Vesijeteillä ei ole kyseisiä värivaloja, mutta silti niitä koskee sama sääntö.



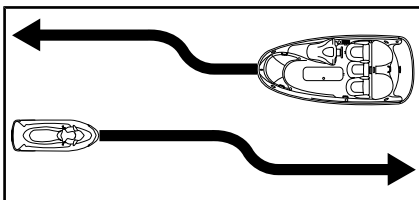
TYYPILLINEN

Jos näet **PUNAISEN** valon, **PYSÄHDY** ja anna etuajo-oikeus toiselle alukselle, kuten liikennevaloissa tieliikenteessä. Toinen alus on oikealla puolellasi ja **sillä** on etuajo-oikeus.

Jos näet **VIHREÄN** valon, **jatka matkaasi varovaisuutta noudattaen**. Toinen alus on vasemmalla puolellasi ja sinulla on etuajo-oikeus

## Kohtaaminen

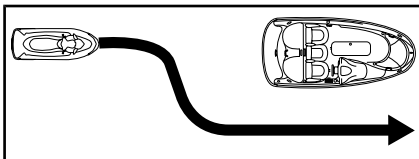
Pysy oikealla.



TYYPILLINEN

## Ohittaminen

Anna etuajo-oikeus toiselle alukselle ja pysy etäällä.



TYYPILLINEN



## Merenkulkujärjestelmä

Merenkulussa käytettävät merkit tai poijut voivat auttaa tunnistamaan turvalliset vedet. Poijut osoittavat pitääkö pidättäytyä sen oikealla (tyyrpuuri) vai vasemmalla (paapuuri) puolella, tai millä väylällä voi jatkaa. Ne saattavat myös osoittaa, että tulet alueelle, jossa on esim. vanavesien teko kielletty, tai hitaan nopeuden alue. Ne voivat myös ilmoittaa vaarasta tai veneilijän huomioon otettavaa tietoa. Merkit voivat sijaita rannalla tai vedessä. Ne voivat myös ilmoittaa nopeusrajoituksista, voimaveneiden tai veneilyn kiellosta, ankkuroinnista ja muita hyödyllisiä tietoja. (Kunkin merkin muoto auttaa myös niiden tunnistamisessa).

Varmistu siitä, että tiedät ja ymmärrät niillä vesistöillä sovellettavan merenkulkujärjestelmän, jossa aiot käyttää vesikulkuneuvoa.

## Törmäyksen esto

Älä hellitä kaasua kun yrität ohjata pois kohteesta. Vesikulkuneuvon ohjaaminen edellyttää moottorin tehoa ja suihkupumpun aiheuttamaa työntövoimaa.

Tarkkaile jatkuvasti toisia vesilläölijoita, muita veneitä tai kohteita, erityisesti käännytessä. Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

Kunnioita toisten vapaa-ajan viettäjiä ja/tai sivustakatsojien oikeuksia, ja pidä aina riittävä etäisyys toisiin aluksiin, henkilöihin ja kohteisiin.

Älä hypi vanavesien tai aaltojen yli, aja aallon harjalla, tai yritä ruiskuttaa tai roiskia vesikulkuneuvollasi toisia. Saatat arvioida väärin vesikulkuneuvosi kyvyt, tai omat ajokykysi, ja osua veneeseen tai henkilöön.

Tämä vesikulkuneuvo pystyy kääntymään jyrkemmin kuin muut veneet, mutta ellei kyseessä ole hätätilanne, älä suorita jyrkkiä käännöksiä kovassa vauhdissa. Kun teet sellaisia liikkeitä, on toisten vaikea välttää osumasta sinuun tai ymmärtää minne olet menossa. Sitä paitsi sinä ja/tai matkustajasi voi pudota vesikulkuneuvosta.

Tämä vesijetti on varustettu jarrujärjestelmällä (iBR), toisin kuin useimmat muut vesikulkuneuvot.

Ajaessasi iBR:llä varustetulla vesikulkuneuvolla, sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, aluksi vesikulkuneuvon takaa suihkuaa vettä osoittaen, että vesikulkuneuvo jarruttaa

Ajattaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauksikäyttämisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

Pysähdysmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta ja aallokosta.

Suosittelava ajoliike törmäyksen estämiseksi johonkin kohteeseen on väistää ohjaamalla ja kaasuttamalla, iBR-järjestelmällä voidaan kuitenkin jarruttaa täysin ja ajosuuntaa kohteeseen nähden voidaan muuttaa törmäyksen välttämiseksi.

# TANKKAAMINEN

## Tankkaaminen

### **VAROITUS**

Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää. Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa. Älä tupakoi äläkä salli lähistöllä avotulta ja kipinöitä.

Sammuta moottori.

### **VAROITUS**

Pysäytä moottori aina ennen tankkaamista.

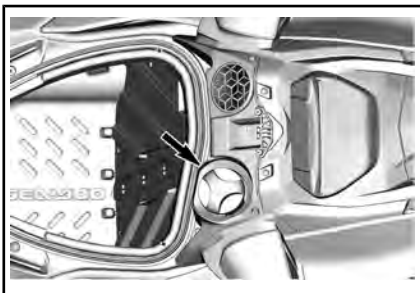
Älä anna kenenkään jäädä vesikulkuneuvoon.

Kiinnitä vesikulkuneuvo kunnolla tankkauslaituriin.

Pida alkusammutin käden ulottuvilla.

Avaa etutavaratilan kansi.

Paikallista polttoainesäiliön korkki.



*POLTTOAINESÄILIÖN KORKIN SIJAINTI*

Irrota polttoainesäiliön korkki.

### **VAROITUS**

Polttoainesäiliössä saattaa olla painetta, laita toinen käsi polttoainesäiliön korkin päälle vapauttaessasi korkkia salvastaan.

Työnnä polttoaineen syöttöputki polttoainesäiliön täyttöaukkoon ja täytä säiliö polttoaineella.

### **VAROITUS**

Täytä polttoainesäiliö hitaasti, jotta ilma poistuu säiliöstä eikä polttoaine pääse virtaamaan takaisin.

Lopeta täyttäminen välittömästi, kun polttoaineen syöttöpumpun suuttimen kahva vapautuu ja odota hetki ennen kuin yedät syöttöputken säiliöstä pois. Älä paina polttoaineen syöttöpumpun suutinta enää lisätäksesi vielä polttoainetta säiliöön.

### **VAROITUS**

Älä täytä liikaa tai täytä polttoainesäiliötä ja jätä vesikulkuneuvoa aurinkoon. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

Sulje polttoainesäiliön korkki ja varmista, että sen salpa lukittuu asianmukaisesti.

### **VAROITUS**

Pyyhi vesikulkuneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

Aina kun olet lisännyt polttoainetta, avaa istuin ja varmista, että moottoritilassa ei ole polttoainehöyryjä.

### **VAROITUS**

Älä käynnistä vesikulkuneuvoa, jos moottoritilassa on neste-mäistä bensiiniä tai höyryjä.

Vaikka vetotelineen aukon suojus näyttää polttoainesäiliön korkilta, sitä ei ole suunniteltu vastaanottamaan polttoainetta.

**VAROITUS**

Älä koskaan laita polttoainetta vetotelineen aukkoon, sitä ei ole kytketty millään tavalla polttoainjärjestelmään.

**Polttoainevaatimukset**

**ILMOITUS** Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainjärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainjärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
  - käynnistys- ja käyntiongelmät
  - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
  - metalliosien korroosio
  - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainjärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.
- Alkoholisia sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasierkautumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

**Suositteltu polttoaine**

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

Käytä normaalia lyijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniluokitus on AKI (RON+MON)/2 oktaaniluku 87, tai RON-luokitus oktaaniluku 91.



**ILMOITUS** Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainjärjestelmää.

**ILMOITUS** ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät E15-polttoaineen käytön.

# OHJEITA TRAILERILLA KULJETTAMISEEN

**ILMOITUS** Trailerin puisten lavojen väli ja niiden leveys on säädetty siten, että lavat tukevat vesikulkuneuvoa koko sen rungon pituudelta. Kumpikaan trailerin puulavan pää ei saa olla vesikulkuneuvoa pitempi.

Varmista, että trailerin renkaat sijaitsevat siten, että vesikulkuneuvon painopiste on hiukan renkaiden etupuolella, jolloin ne tukevat parhaiten vesikulkuneuvon painoa.

## VAROITUS

Älä koskaan kallista tätä vesikulkuneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Suosittelemme vesikulkuneuvon kuljettamista sen normaalissa käyttöasennossa.

Tarkasta paikalliset perävaunun vetämistä koskevat määräykset ja lait, erityisesti seuraavat määräykset:

- Jarrujärjestelmä
- Vetävän ajoneuvon paino
- Peilit.

Suorita seuraavat varotoimet, kun vesikulkuneuvoa hinataan:

- Noudata hinaavan ajoneuvon suurinta sallittua painokapasiteettia ja valmistajan suosittelemaa suurinta sallittua aisakuormaa
- Kiinnitä vesikulkuneuvo sekä etu- että takalenkistä (keula/perä) niin, että se pysyy tiukasti trailerissa. Käytä tarvittaessa lisäkiinnitystarvikkeita.
- Varmista, että polttoainesäiliön korkki, etusäilytyslokeroon kansi, hansikaslokeroon kansi, veneeseen nousulava ja istuin ovat asianmukaisesti kiinni.
- Noudata trailerilla kuljettamisen turvatoimenpiteitä.

**ILMOITUS** Älä vedä köysiä tai kiinnitystarvikkeita istuimen tai tartuntakahvan yli, sillä ne voivat aikaansaada pysyviä vahinkoja. Kierrä köysien tai kiinnitystarvikkeiden ympäri rättejä tai vastavia niihin kohtiin, joissa ne voivat koskettaa vesikulkuneuvon runkoon.

## VAROITUS

Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen kuin lähdet kuljettamaan trailerilla.

Sea-Doo-peite voi suojata vesikulkuneuvoa estämällä lian pääsyn ilmanottoaukkojen kautta, erityisesti hiekkateillä.

## VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN jätä mitään varustetta vesikulkuneuvon, kun kuljetat sitä trailerilla.

### WAKE-malli

## VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN jätä vesilautaa telineeseen. Muuten vesilaudan evä(t) voi(vat) aiheuttaa sivustakatsojille vahinkoja, tai vesilauta voi lennähtää tielle.

## VAROITUS

Kumiköydet ovat jännitettyt ja ne voivat ponnahtaa irti ja vahingoittaa jotakuta, kun ne irtoavat. Ole varovainen.

**HUOMIO:** Kuljetettaessa kahta vesikulkuneuvoa trailerilla, pitää sisempi vesilautateline mahdollisesti poistaa.

# TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

## Riippuva lipuke

Tämä vesikulkuneuvo toimitetaan varustettuna riipputarralla ja ohjetarralla, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.



**SEA-DOO® –  
VAIVATON  
HUOLTOAIKA-  
TAULU**



**STOP**

**MIELENRAUHAA**

**LUOKKANSA PARAS**

- ✓ **ENSIMMÄINEN TARKASTUS VASTA 1 TÄYDEN KAUDEN JÄLKEEN\*\***
- ✓ **ENSIMMÄINEN ÖLJYNVAIHTO VASTA 100 TUNNIN\* TAI 1 VUODEN JÄLKEEN\***  
\*100 tuntia: kaikki paitsi Rotax® 1630 ACE™  
-moottorilla varustetut mallit
- ✓ **EJ KOSKAAN VENTTIILIEN VÄLYSTEN SÄÄTÖÄ**

Katso kaikki huoltotarpeet käyttäjän käsikirjasta.

**iBR®**

**ÄLYKÄS JARRU- JA PERUUTUSJÄRJESTELMÄ**

**KOLMAS SUKUPOLVI**

- Lisää mielenrauhaa: mahdollistaa pysähtymisen jopa 48 m aikaisemmin.
- Yhdysvaltain rannikkovartioston tunnustama vesikulkuneuvojen ensimmäinen ja ainoa aito jarru, joka on parantanut veneilyturvallisuutta vuodesta 2009.
- Kolmas sukupolvi sisältää uuden peruutusluukun, joka parantaa ohjauksen tarkkuutta ja reagointia jarrutettaessa ja laiturin ajettaessa.

©2018 Bombardier Recreational Products Inc., (BRP). Kaikki oikeudet pidätetään. \*\* ja BRP-tyyppi on Bombardier Recreational Products Inc:n käyttöoikeuden tavaramerkki. Perustus BRP:n sisäisen testaamiseen. \*Perustus keskiarvoita käyttäen. \*Kumpi tahansa liittyy ensin. Älä vastuullisesti ja turvallisesti ja käytä asianmukaista suojaustietoa, mukaan lukien työkalujen ylläpidosta. Muista, että alkoisit tui huoneet sekä oppiminen eväit sovi yllä. Päivitetty Käytännössä. PN: 21990526

**SEA-DOO** 

## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä merimootoreita

Tälle moottorille on annettu sertifiointi:



### Puhtaampien merimootoreiden symboli.

Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

Parempi polttoainetalous

Polttaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksohtimootorit, säästäten rahaa ja resursseja.

Pitempi päästötakuu

Suojaa kultuttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.



### Yksi tähti – Alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolataperämoottori, sisäperämoottori tai keskimootori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolataperämoottoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisimmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksohtimootoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemoottorille.



### Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolataperämoottori, sisäperämoottori tai keskimootori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolataperämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.



### Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolataperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolataperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimootoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden standardien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.



### Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt

Kilpi, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimootoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Vesijetit ja ulkolataperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden standardien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

VALCOURT, QUÉBEC, CANADA  
Cleaner Watercraft – Get the facts  
(Puhtaampia vesikulkuneuvoja – Faktatietoja) 1-800-END-SM0G  
[www.r/bu.ca.gov](http://www.r/bu.ca.gov)

2-19905280\_F1

**VAROITUS.** Vapaa-ajan vesikulkuneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä, huoltaa kulkuneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.



Katso lisätietoja osoitteesta  
[www.P65warnings.ca.gov/products/marine](http://www.P65warnings.ca.gov/products/marine)

219905280

## Vesikulkuneuvon varoituskilvet

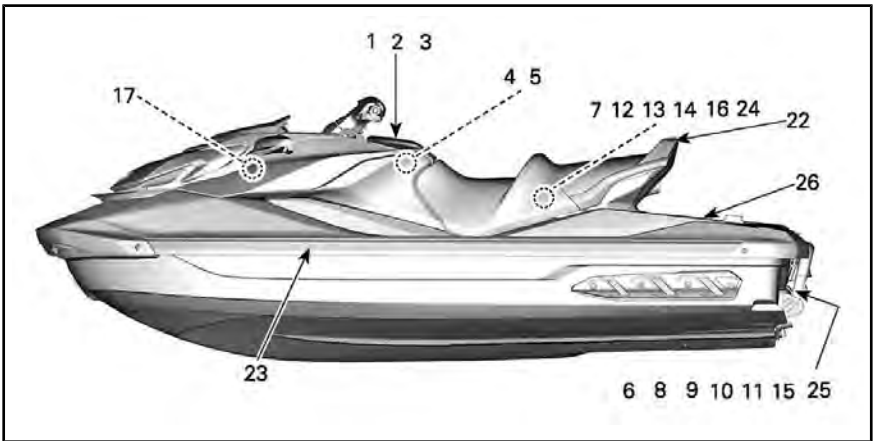
Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajien tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Vesikulkuneuvossasi on seuraavilla sivuilla kuvatut kilvet. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

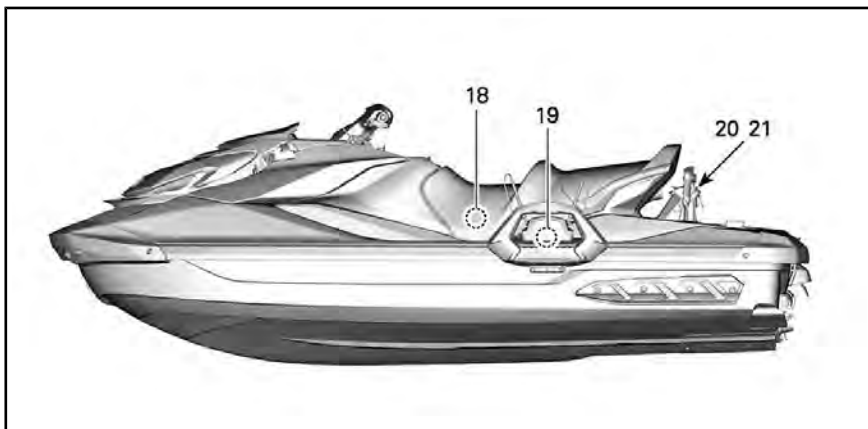
Lue seuraavat kilvet huolella ennen vesikulkuneuvon käyttämistä.

**HUOMIO:** Ensimmäinen kuva esittää eri kilpien suurinpiirteistä sijaintia vesikulkuneuvossa. Pisteviiva tarkoittaa, että kilpi ei ole vesikulkuneuvon ulkopinnassa vaan istuin tai jonkintyyppinen kansi on avattava, jotta kilpi näkyy.

**HUOMIO:** Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.



KAIKKI MALLIT PAITSI WAKE



VAIN WAKE

**VAROITUS**

Tutustu tämän vesijetin käyttöön; sen suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämäsi vesikulkuneuvojen suorituskyvyn.

Tämä on huippusuurituskyvoinen vesikulkuneuvo. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja tämän vesikulkuneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa vesistöolosuhteissa saattaa ylittää heidän.

5679\_FI

KILPI 1

**iBR-ohjeet**

**iBR ÄLYKKÄÄN JARRU- JA PERUUTUSJÄRJESTELMÄN TOIMINNOT:**

**Jarruttaminen**

- Paina jarruvipua
- Pidä jarruvipu painettuna

**Eteenpäin ajaminen**

- Napauta kaasuvipua kytkäeksesi vaihteen vapaalta eteenpäin ajoa varten. Kiihdytä painamalla kaasuvipua.
- **Vaihtaminen vanaalle**
  - Napauta jarruvipua

**Katso lisätietoja käyttäjän käsikirjasta.**

KILPI 2

**VAROITUS**

**16+** Väädi veneen asianmukaista käähtötyä. Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkautumiseen tai kuolemaan.

**Käyttäjien on oltava päteviä**

- ✓ Vain se, että käyttää on vanha 16 vuotta ja suorittanut veneiljän turvakuurssin. Alueella saatavaa suojaa laivastomaksu.
- ✓ Käyttäjien on välitävä törmäyksestä
- ✓ Oireita jatkuvasti vmmis, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.
- ✗ Vajuttaminen kuolona mattoa, jota voi pyyhkiä kun olette kaikissa tilanteissa.
- ✗ Älä vapauta kaasua ympäristöä vastaan tai ohjata kulkuneuvo pois mulla esineistä tai veneistä - tarvitset kaasua ohjaukseen.

Katso turvakuurssivideo: <https://www.sea-do.com/en/safety/safety-video.html>

**MUKANAOLIJOIDEN TURVALLISUUS**

Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkautumiseen tai kuolemaan

- ✓ Sinun on käytettävä neopreenihortsijaa (määräpukunumerosi), ellei vettä pääse omalla porukooleen tai emättimen laakseen kaadatuksessa. Kuljettajat, joi ei ole ollut neopreenihortsija, ovat saaneet vakavia peräkuolein, emättimen ja sisäisiä vammoja, joiho on aiheuttanut pysyviä vaurioita.
- ✓ Sinun on käytettävä hyyeytyä hoidoksesta välttämättä (PFD).
- ✓ Varmista, että istut hyvin ja pidät kiinni. Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa saattaa mukanaolijat vesikulkuneuvon kyydistä.
- ✗ Älä heittäisi asia vaimittaisi huumaita tai alkoholia.

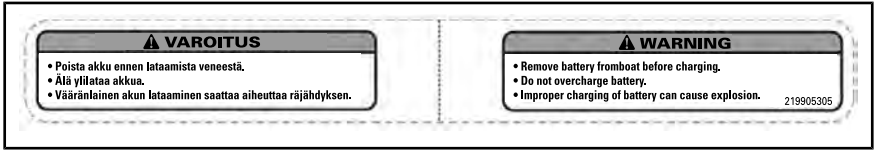
**Älä aja, jos et ole asianmukaisesti pukeutunut.**

- ✓ Käytä henkilökohtaista turvavälineitä: Koko neopreenihortsija

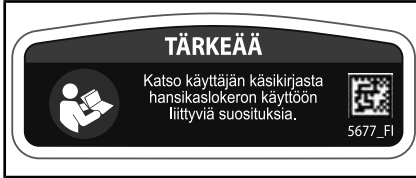
Katso käyttäjän käsikirja

KILPI 3

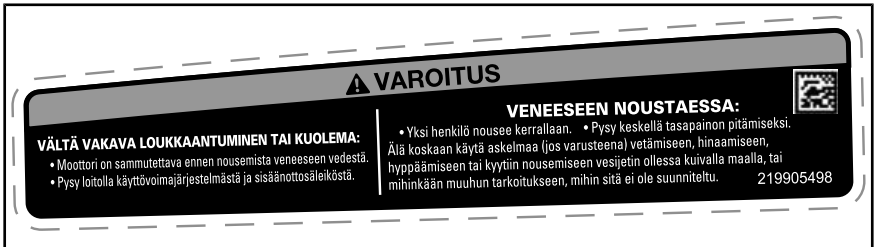




KILPI 4



KILPI 5



KILPI 6



KILPI 7: TYYPILLINEN



KILPI 8



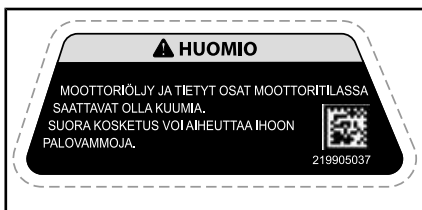
KILPI 9



KILPI 10



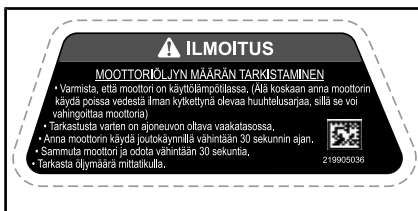
KILPI 11



KILPI 12



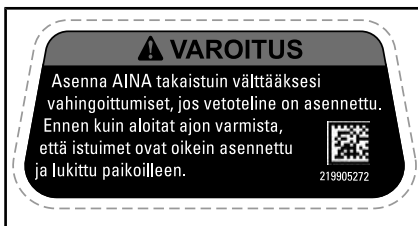
KILPI 13



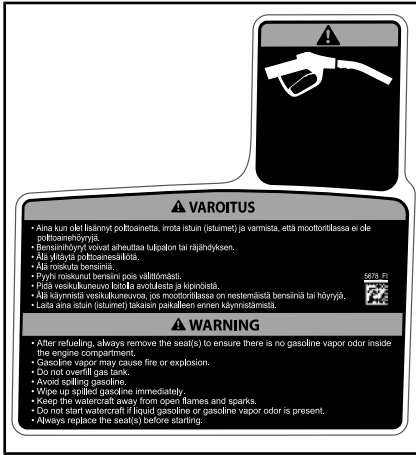
KILPI 14



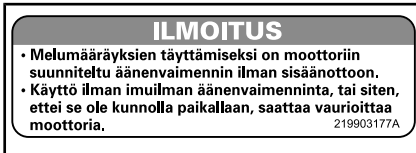
KILPI 15 – GTR-MALLIT



KILPI 16



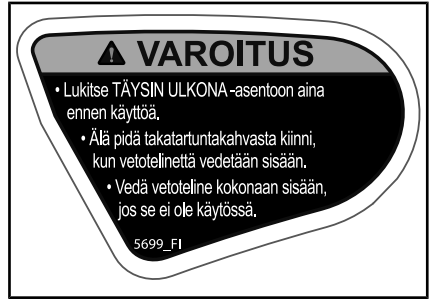
KILPI 17



KILPI 18



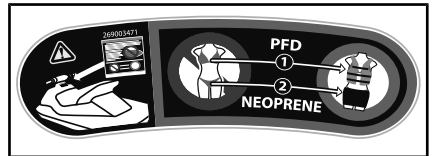
KILPI 19 – VAIN WAKE-MALLIT



KILPI 20 – VAIN WAKE-MALLIT



KILPI 21 – VAIN WAKE-MALLIT





KILPI 22

## Kelpoisuuskilvet



KILPI 23

<b>PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄN TIETOJA</b> BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. TÄMÄ MOOTTORI VASTAA USA:N EPA-VIRASTON JA KALIFORNIAN PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSIÄ, JOTKA KOSKEVAT VESILLÄ KÄYTETTÄVIÄ MOOTTOREITA. BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. THIS ENGINE CONFORMS TO U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSIONS REGULATIONS FOR MARINE SI ENGINES.		  121
(EPA) (FEL)	MOOTTORIPERHE / ENGINE FAMILY	
(CA) (FEL)	SERTIFIKOINTISTANDARDIT CERTIFICATION STANDARDS	
	PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄ EMISSION CONTROL SYSTEM	
TÄYTTÄÄ KALIFORNIAN EVAP-PÄÄSTÖVAATIMUKSET SYYTYSTULPILLA TOIMIVILLE VESILLÄ KÄYTETTÄVILLE MOOTTOREILLE, EVAP-PERHE HAITTUVIEN PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄ: SO KATSO KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA HUOLTOAJAT JA POLTTOAINEN, ÖLJYN JA SYYTYSTULPPIEN TIEDOT. SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SCHEDULE AND FUEL, OIL AND SPARK PLUG SPECIFICATIONS.		
219926703_FL		

**KILPI 24 – KOSKEE KAIKKIA MALLEJA  
 KANADASSA JA USA:SSA; KOSKEE  
 MALLEJA MUUALLA KUIN KANADASSA  
 JA USA:SSA, KUN MALLI VASTAA  
 USA:SSA SERTIFIIOITUA MALLIA. EPA-  
 STANDARDIT**

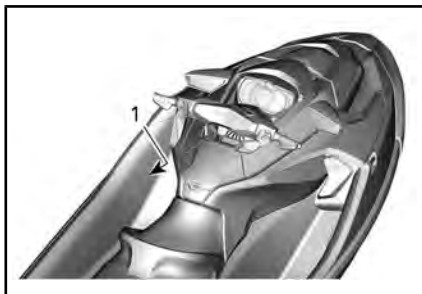
TÄMÄN VENEEN ON VALMISTANUT BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 46 USC 4305:N JA YHDYSVALTAIN RANNIKKOVARTIOSTON MYÖNTÄMÄN VAPAUTUKSEN (CGB 88-001) PERUSTEELLA RANNIKKOVARTIOSTO MYÖNTÄÄ TALLE ALUKSELLE VAPAUTUKSEN YHDESTÄ TAI USEAMMASTA TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSESTÄ. CGB 88-001:SSÄ TODETAA, ETÄ TIETYT MÄÄRÄYKSET EIVÄT OLE VOIMASSA JOHTUEN ALUKSEN OMINAISUUKSISTA, JA ETÄ VAPAUTUS EI HEIKENNÄ TURVALLISUUTTA VAPAA-AJAN VENEILYSSÄ. TÄMÄ VENE ON YHDYSVALTAIN RANNIKKOVARTIOSTON TURVALLISUUSSTANDARDIEN MUKAINEN SERTIFIKOINTIPÄIVÄSTÄ LÄHTIEN. KAIKKIEN HENKILÖIDEN TULEE KÄYTTÄÄ PELASTUSLIIVIÄ (KELLUNTAVÄLINE) KÄYTTÄESSÄÄN TÄLLÄ VENEELLÄ

**KOKOONPANTU MEKSIKOSSA**

E-497

**KILPI 25**

EPA-kelpoisuuskilpi sijaitsee ohjaus-  
 tangon vasemmalla puolella, lähellä  
 jalkatukea.








1. EPA-kelpoisuuskilven sijainti

## Vesikulkuneuvot Pohjois-Ameri- kassa

KANADAN KELPOISUUSILMOITUS CANADIAN COMPLIANCE NOTICE	
SUOSITELLUT MAKSIMITURVAMÄÄRÄT MAXIMUM RECOMMENDED SAFE LIMITS	
Maks.  = X	XX kg
Maks.  +  =	XX kg
<b>LUOKKA / CATEGORY: C</b> KORKEIN AALLOKKO / MAXIMUM WAVE: 2,0 m SUURIN TUULEN NOPEUS / MAXIMUM WIND SPEED: 33,0 solmua / knots	
<b>BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.</b> VALCOURT, QUÉBEC, CANADA (YDV)	
MALLI / MODEL: XXXXX	
VALMISTAJA VAKUUTTAA, ETTÄ TÄMÄ TUOTE TÄYTTÄÄ PIENILLE ALUKSILLE ASETETUT RAKENNEVAATIMUKSET SINÄ PÄIVÄNÄ VOIMASSA OLLEIDEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI, JONA ALUKSEN VALMISTUS ON ALOITETTU TAI ALUS ON TUOTU MAAHAN. THE MANUFACTURER DECLARES THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE CONSTRUCTION REQUIREMENTS OF THE SMALL VESSEL REGULATIONS, AS THEY READ ON THE DAY ON WHICH THE CONSTRUCTION OF THE VESSEL WAS STARTED OR ON THE DAY ON WHICH THE VESSEL WAS IMPORTED.	
<b>MAKSIMIKAPASITEETIT</b> EDELLÄ MAINITTU TIETO PÄTEE MYÖS USA:TA.	CAN ICES-2/ NMB-2"

## Vesikulkuneuvot Pohjois-Ameri- kan ulkopuolella

KANADAN KELPOISUUSILMOITUS CANADIAN COMPLIANCE NOTICE	
SUOSITELLUT MAKSIMITURVAMÄÄRÄT MAXIMUM RECOMMENDED SAFE LIMITS	
Maks.  = X	XX kg
Maks.  +  =	XX kg
<b>LUOKKA / CATEGORY: C</b> KORKEIN AALLOKKO / MAXIMUM WAVE: 2,0 m SUURINTUULEN NOPEUS MAXIMUM WIND SPEED: 33,0 solmua/knots	
<b>BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.</b> 570 Montagne, Valcourt, Qc, CA, JOE 2LO Skaldenstraat 125, Gent, 9042, BE (YDV)	
MALLI / MODEL: XXXXX	
VALMISTAJA VAKUUTTAA, ETTÄ TÄMÄ TUOTE TÄYTTÄÄ PIENILLE ALUKSILLE ASETEETUT RAKENNEVAATIMUKSET SINÄ PÄIVÄNÄ VOIMASSA OLLEIDEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI, JONA ALUKSEN VALMISTUS ON ALOITETTU TAI ALUS ON TUOTU MAAHAN./ THE MANUFACTURER DECLARES THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE CONSTRUCTION REQUIREMENTS OF THE SMALL VESSEL REGULATIONS, AS THEY READ ON THE DAY ON WHICH THE CONSTRUCTION OF THE VESSEL WAS STARTED OR ON THE DAY ON WHICH THE VESSEL WAS IMPORTED.	
<b>MAKSIMIKAPASITEETIT</b> EDELLÄ ILMOITETTU TIETO KOSKEE MYÖS USA:TA.	

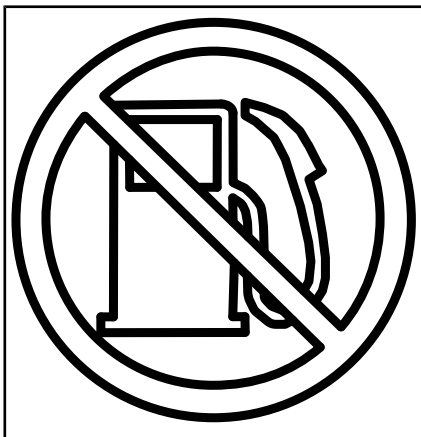


*SIJAITSEE POLTTOAINESÄILIÖN KORKIN  
LÄHEISYYDESSÄ*

## **Valettu turvallisuuskuva- ke**

### **⚠ VAROITUS**

Älä koskaan laita polttoainetta vetotelineen aukkoon. Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä.



*LÄHELLÄ VETOPYLVÄÄN AUKKOA*

# KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikkei välttämätöntä, että valtuutettu BRP-jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun BRP-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Kehotamme sinua myös hakeutumaan mahdollisimman pian valtuutetun BRP-jälleenmyyjän luo, jos kuulet itse turvallisuutta koskevista huoltokampanjoista.

## VAROITUS

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnon heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa.

Ennen kuin suoritat käyttöä edeltävät tarkastukset, lue huolellisesti osa *HALLINTALAITTEET*.

## Tehtävät ennen vesikulkuneuvon vesillelaskua

## VAROITUS

Moottorin pitää olla pysähdyksissä ja turvakatkaisimen pistokkeen pitää olla irrotettuna moottorin hätäkatkaisimesta ennen seuraavien kohteiden tarkastamista. Käynnistä vesikulkuneuvo vasta kun kaikki kohteet on tarkastettu ja toimivat kunnolla.

**HUOMIO:** Ennen moottorin käynnistämistä ja ajamaan lähtemistä on suositeltavaa heiluttaa vesijetin takaosaa pitkittäissuuntaan, jotta suihku-moottori- ja peruutusjärjestelmään mahdollisesti kerääntynyt hiekka saadaan pois.

Tarkasta seuraavassa taulukossa olevat kohdat ennen vesikulkuneuvon vesillelaskua.

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Runko	Tarkasta runko, plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö vaurioiden varalta	
Suihkupumpun veden sisäänotto	Tarkasta/puhdista	
Tyhjennystulpat	Kiristä	
Polttoainesäiliö	Täytä	
Moottoritila	Tarkasta näkyvät nestevuotoja tai tuntuuko polttoainehöyryjen hajua.	
Moottoriöljyn pinnan taso	Tarkasta/täytä	

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso	Tarkasta/täytä	
Ohjausjärjestelmä	Tarkasta toiminta	
iTC-vipu	Tarkasta toiminta. (Paina vipua ja vapauta se tarkastaaksesi, että vipu liikkuu vapaasti. Jos tunnet vivussa hiukankaan vastusta, vipu on irrotettava ja sen kuluneisuus on tarkastettava ja se on voideltava.)	
iBR-vipu	Tarkasta toiminta. (Paina vipua ja vapauta se tarkastaaksesi, että vipu liikkuu vapaasti. Jos tunnet vivussa hiukankaan vastusta, vipu on irrotettava ja sen kuluneisuus on tarkastettava ja se on voideltava.)	
Etusäilytyslokeron kansi, hansikaslokero ja istuin	Varmista, että ovat kiinni ja salvatut.	
Vesilautateline (WAKE-malli)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Varmista, että teline on oikein paikallaan ja lukittu.</li> <li>- Varmista, että kumiköydet ovat hyvässä kunnossa.</li> <li>- Varmista, että vesilauta on oikein asennettu ja kiinnitetty telineeseen.</li> </ul>	
Vetopylväs suksille ja vesilaudalle (WAKE-malli)	Tarkasta kunto ja toiminta.	
Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike	Tarkasta toiminta	
Moottorin pysäytyskatkaisin ja valvontapiippari	Tarkasta toiminta	
Akun kunto ja kytkennät	Tarkasta kuukausittain	
Galvaaniset anodit	Tarkasta kuukausittain (useammin suolavesikäytössä) ja vaihda tarvittaessa	

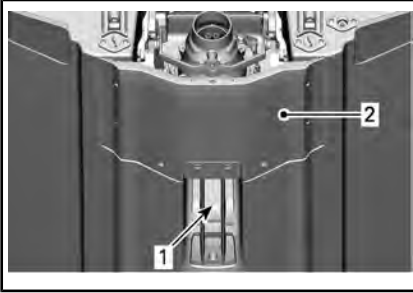


## Runko

Tarkasta onko rungossa halkeamia tai muita vaurioita.

## Suihkupumpun veden sisäänotto

Poista rikkaruohot, kotilot, roskat ja kaikki muu, mikä voisi rajoittaa veden virtausta ja vahingoittaa käytöyksikköä. Puhdista tarpeen mukaan. Ellei jotain tukkeumaa saa poistettua, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.



### TARKASTA NÄMÄ ALUEET

1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

## Tyhjennystulpat

Kiristä pilssin tyhjennystulpat kiinni.



### PILSSIN TYHJENNYSTULPAN SIJAINTI

1. Pilssin tyhjennystulpat
2. Kiristä
3. Löysää

## VAROITUS

Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulkuneuvon laskemista veteen.

## Polttoainesäiliö

Täytä polttoainesäiliö

## VAROITUS

Noudata ehdottomasti ohjeita, jotka selitetään yksityiskohtaisesti kohdassa **POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN**.

## Moottoritila

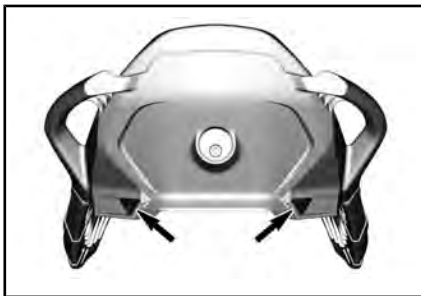
Tarkasta, ettei moottoritilassa ole polttoainehöyryjä.

## VAROITUS

Jos ilmenee polttoainevuotoa tai sen hajua, älä laita virtaa päälle tai käynnistä moottoria. Sinun tulisi ottaa yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, -korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa **USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU**.

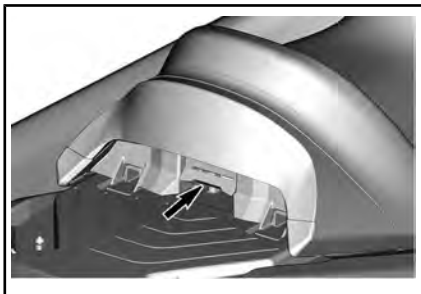
Poista istuimet päästäksesi käsiksi moottoritilaan.

Poista istuimet, paina kahta vapautuspainiketta ja nosta istuimen takaosa.



#### VAPAUTUSPAINIKKEET

Vedä sitten lukituskahva ylös ja poista istuin vesikulkuneuvosta.



#### Moottoriöljy

Varmista, että öljyn pinta on osassa *HUOLTOTOIMENPITEET* määritetyllä tasolla.

#### Moottorin jäähdytysneste

Varmista, että jäähdytysnesteen pinta on osassa *HUOLTOTOIMENPITEET* määritetyllä tasolla.

Tarkasta, ettei moottorissa, pilssissä tai plaanilevyssä ole jäähdytysnestevuotoja.

**! HUOMIO:** Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi moottori ja plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta kuumiin moottorin osiin ja plaanilevyyn, sillä se voi aiheuttaa palovammoja.

#### Ohjausjärjestelmä

Tarkasta toisen henkilön avustuksella, että ohjaus liikkuu esteettömästi.

Kun ohjaustanko on vaakatasossa, pitäisi suihkupumpun suuttimen olla suoraan eteenpäin -asennossa. Varmista, että suihkupumpun suutin kääntyy helposti ja samaan suuntaan kuin ohjaustanko (esim. kun ohjaustankoa käännetään vasemmalle suuttimen aukon on oltava kohti vesijetin VASENTA puolta).

#### **! VAROITUS**

Tarkasta ohjaustangon ja vastavan ohjaussuuttimen toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takaosaa. Pysy etäällä ohjauksen liikkuvista osista (suutin, iBR-portti, vivusto, jne.).

#### Kaasuvipu

Tarkasta, että sähköinen kaasuvipu (Electronic Throttle Control lever, ETC) liikkuu esteettömästi ja tasaisesti. Sen pitäisi palata alkuasentoonsa heti, kun se vapautetaan.

#### **! VAROITUS**

Tarkasta kaasuvivun toiminta ennen moottorin käynnistämistä. Jos tunnet kaasuvivussa hiukankaan vastusta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jällelmyykseen.

#### iBR-vipu

Tarkasta, että iBR-vipu liikkuu esteettömästi ja tasaisesti. Sen pitäisi palata alkuasentoonsa heti, kun se vapautetaan.

**VAROITUS**

Tarkasta iBR-vivun toiminta ennen moottorin käynnistämistä. Jos tunnet iBR-vivussa hiukanakaan vastusta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**Säilytyslokerot, veneeseenousulava ja istuin**

Varmista, että hansikaslokerot, veneeseenousulava, huoltopaneelit ja istuin on suljettu ja lukittu.

**VAROITUS**

Varmista, että istuin, veneeseenousulava, työluukut ja kaikkien säilytyslokeroiden kannet ovat varmasti lukittu.

**Vesilautateline (WAKE-malli)****VAROITUS**

Varmista ennen vesikulkuneuvon käyttöä, että vesilautateline on kunnolla kiinni vesikulkuneuvon rungossa ja että vesilauta on kunnolla paikallaan ja kiinni siinä. Varmista, että vesilaudan kiinnityshihnat ovat hyvässä kunnossa.

**Vetopylväs suksille ja vesilaudalle (WAKE-malli)**

Varmista, että suksi-/vesilautateline on lukittu täysin ulkona -asentoon ennen sen käyttöä.

Vedä teline kokonaan sisään ja lukitse, kun se ei ole käytössä.

**VAROITUS**

Älä kuljeta lastia tai tarvikkeita veneeseenousulavalla, jos käytät vetotelinettä.

**VAROITUS**

Ole varovainen hiihtäjää/vesilautailijaa vedettäessä, sillä vetonaru voi iskeytyä takaisin vesikulkuneuvoon kun se päästetään irti. Älä koskaan suorita jyrkkää käännöstä, kun vedät hiihtäjää, vesilautailijaa tai mitään lelua. Varastoi aina köysi, kun et käytä sitä.

**ILMOITUS** Vetoteline on suunniteltu vetämään vesihiihtäjää tai -lautailijaa, joka on kokonaispainoltaan enintään 114 kg.

**HUOMIO:** Älä käytä vetotelinettä vetorenkkaan vetämiseen. Käytä vetorenkkaan vetämiseen aina takasakaraa.

**Moottorin pysäytyskatkaisin ja moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike**

Paina käynnistyspainiketta kerran asentamatta turvakatkaisinta paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käynnistääksesi moottori, sammuta moottori sitten painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta sekunnin ajan.

Käynnistä moottori uudelleen, pysäytä se sitten irrottamalla turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta.

**VAROITUS**

Jos turvakatkaisimen pistoke on löysä tai se ei pysy moottorin pysäytyskatkaisimessa, vältä turvakatkaisimen epäluotettava toiminta vaihtamalla se välittömästi. Ellei moottori pysähdy, vaikka irrotat turvakatkaisimen moottorin pysäytyskatkaisimesta tai painat KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta, älä käytä vesikulkuneuvoa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**Tehtävät vesikulkuneuvon vesillelaskun jälkeen**

Tarkasta seuraavassa taulukossa olevat kohdat vesikulkuneuvon vesillelaskun jälkeen ja ennen ajamaan lähtemistä.

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Tietokeskus	Tarkasta toiminta.	
iBR-järjestelmä (älykäs jarru- ja peruutusjärjestelmä)	Tarkasta toiminta.	
Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS)	Tarkasta toiminta.	

**Tietokeskus (mittari)**

1. Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta ja asenna turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimeen.
2. Kun tietokeskus suorittaa itsestään, varmista että kaikki merkkivalot kytkettyvät päälle.

**VAROITUS**

Kiinnitä aina turvakatkaisimen narun pidike henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteseen (tarvitset rannehihnan).

**iBR-järjestelmä**

**ILMOITUS** Varmista, että vesikulkuneuvon edessä ja takana on riittävästi tilaa, jotta voit testata iBR-järjestelmän törmäämättä mihinkään kohteeseen. Vesikulkuneuvo liikkuu testin aikana.

1. Irrota vesikulkuneuvon laituriin kiinnittävät ankkuriliinat.
2. Käynnistä moottori ja varmista, että vesikulkuneuvo ei liiku.
3. Paina vasemmassa käsikahvassa oleva iBR-vipu kokonaan alas, vesikulkuneuvon tulisi nyt liikkua hitaasti taaksepäin.
4. Vapauta iBR-vipu, nyt peruutuksen aiheuttavaa painesuihkua ei saa olla.

**VAROITUS**

Varmista aina, että iBR-järjestelmä toimii asianmukaisesti ennen kuin lähdet ajamaan vesikulkuneuvolla.

## **Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) (jos varusteena)**

Moottorin käydessä eteenpäin vievällä suihkupaineella käytä säädettävää VTSTM-trimmijärjestelmää liikuttaaksesi suihkupumpun suutinta ylös ja sitten alas tarkastaaksesi VTS:n toiminnan. Tarkista VTS:n asennon osoittimen liikkeet tietokeskuksesta.

Tarkasta myös VTS:n esisäädetyt trimmiasennot painamalla kahdesti peräkkäin painiketta VTS YLÖS/ALAS (UP/DOWN) (jos kuuluu mallin varustukseen).

Katso osasta *KÄYTTÖOHJEET* yksityiskohtaisia lisätietoja.

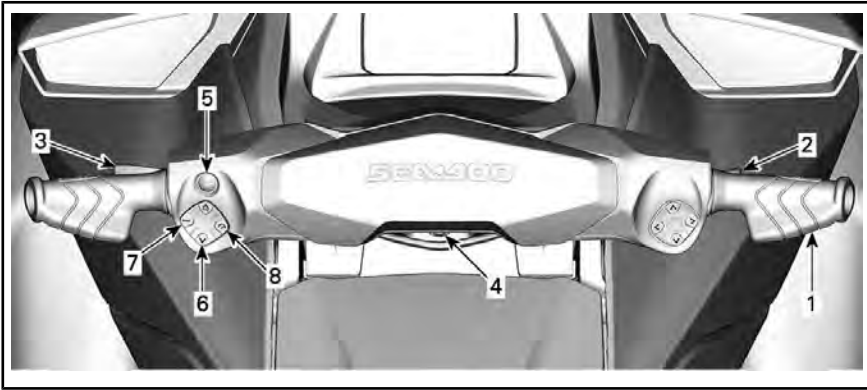
---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

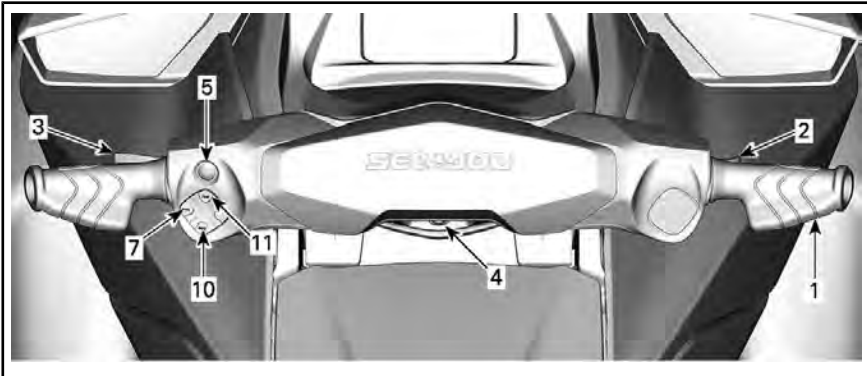
# ***VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# HALLINTALAITTEET

**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.



*TYYPILLINEN - KAKSI NÄPPÄIMISTÖÄ*



*TYYPILLINEN - YKSI NÄPPÄIMISTÖ*

<b>PAINIKKEIDEN VASTAAVUUDET YHDEN JA KAHDEN NÄPPÄIMISTÖN MALLEISSA</b>		
<b>TOIMINTA</b>	<b>YKSI NÄPPÄIMISTÖ</b>	<b>KAKSI NÄPPÄIMISTÖÄ</b>
Siirtyminen valikossa	INFO-painikkeen painaminen kerran	VASEN/OIKEA
Valikkoon siirtyminen	INFO-painikkeen painaminen pitkään	OK (vain KELLO- (CLOCK) ja POISTU- (EXIT) valikoissa)
Arvon muokkaaminen	INFO-painikkeen painaminen kerran	YLÖS/ALAS



PAINIKKEIDEN VASTAAVUUDET YHDEN JA KAHDEN NÄPPÄIMISTÖN MALLEISSA		
TOIMINTA	YKSI NÄPPÄIMISTÖ	KAKSI NÄPPÄIMISTÖÄ
Tietonäytön vaihtaminen	TRIP-painikkeen painaminen	YLÖS/ALAS [vain OSAMATKA-MITTARI-valikko (TRIP)]
Osamatkan nollaaminen (kun näkyvissä)	TRIP-painikkeen painaminen pitkään	YLÖS/ALAS-painikkeen painaminen pitkään
Vikakoodit/huolto	INFO-painikkeen painaminen pitkään	OK

**HUOMIO:** Jotkut tässä osassa kuvatut tiedot, toiminnot tai ominaisuudet eivät välttämättä koske kaikkia vesijettimalleja tai ne ovat saatavana lisävarusteena.

## 1) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle eteenpäin ajettaessa kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin.

### VAROITUS

Tarkasta ohjaustangon ja vastavan ohjaussuuttimen toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takaosaa. Pysy etäällä käyttöjärjestelmästä.

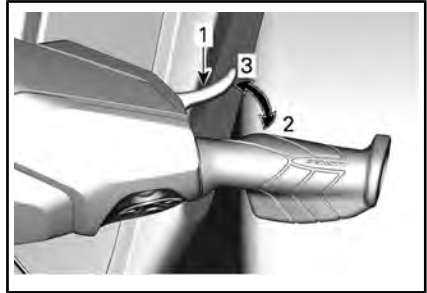
Peruutettaessa ohjaustangon kääntäminen vaikuttaa päinvastaisesti. Ohjaustangon kääntäminen oikealle peruutettaessa kääntää vesikulkuneuvoa vasemmalle. Katso osasta *KÄYTTÖOHJEET* yksityiskohtaisia lisätietoja.

## 2) Kaasuvipu

Ohjaustangon oikeassa käsikahvasa sijaitseva kaasuvipu ohjaa sähköisesti moottorin nopeutta.

Paina kaasuvipua sormellasi lisätäksesi vesikulkuneuvon nopeutta tai ylläpitääksesi nopeuden.

Vapauta kaasuvipu vähentääksesi vesikulkuneuvon nopeutta.



1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

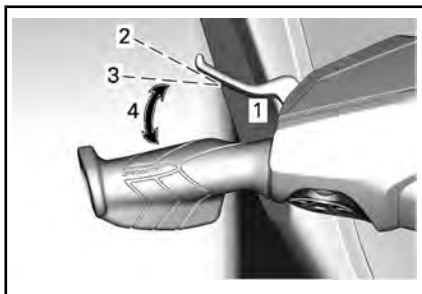
Kaasuvipu on jännitetty jousella ja sen on palaututtava lepoasentonsa (tyhjäkäynti), kun sitä ei paineta.

## 3) iBR-vipu (älykäs jarru- ja peruutusjärjestelmä)

Ohjaustangon VASEMMASSA käsikahvasa sijaitseva iBR-vipu voi ohjata sähköisesti seuraavia toimintoja:

- Jarru
- Peruutus
- Vapaa-asento

**HUOMIO:** iBR-vipua on painettava vähintään 25 %, jotta iBR:n toiminnot aktivoituvat.



#### TYYPILLINEN

1. iBR-vipu
2. Vivun lepoasento
3. Painettava 25 %, jotta iBR:n toiminto aktivoituu
4. Käyttöalue

Nopeuden ollessa yli 15 km/h iBR-vivun painaminen kytkee jarrutuksen päälle.

**HUOMIO:** Jos veden virtaama on 15 km/h tai sen yli, peruutusvaihdetta ei voida kytkeä, koska peruutuksen nopeuskynnys ylittyy.

Nopeuden ollessa alle 15 km/h iBR-vivun painaminen kytkee peruutuksen päälle.

Kun iBR-vipu vapautetaan jarrutuksen tai peruutuksen jälkeen, vaihde kytkeytyy vapaalle.

### VAROITUS

Jos kaasuvipua painetaan vapautettaessa iBR-vipua, vesikuluneuvo liikkuu lyhyen viiveen jälkeen suoraan eteenpäin. Vapauta kaasuvipu, jos vauhdin ei tarvitse kiihtyä.

**HUOMIO:** Vapaa-asento voidaan hienosäätää säätämällä iBR-järjestelmää.

Katso osasta **KÄYTTÖOHJEET** yksityiskohtaisia lisätietoja.

## 4) Moottorin pysäytyskatkaisin

Moottorin pysäytyskatkaisin sijaitsee ohjaustangon keskellä.



#### TYYPILLINEN

1. Moottorin pysäytyskatkaisin

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettynä moottorin pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi käynnistyä.

### VAROITUS

Kiinnitä aina turvakatkaisimen naru kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen (PFD) tai ranteseen (tarvitset rannehinnan).



#### TYYPILLINEN

1. Turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen
2. Turvakatkaisimen naru kiinnitetty kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen

Sammuta moottori irrottamalla turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

## **!** VAROITUS

Kun moottori sammutetaan, jarrujärjestelmä ei toimi eikä vesikulkuneuvoa voi ohjata.

## **!** VAROITUS

Irrota turvakatkaisin aina vesikulkuneuvosta, kun se ei ole käytössä, jotta estät moottorin tahattoman käynnistymisen, tai että lapset tai muut henkilöt eivät pääse käyttämään vesikulkuneuvoa luvattomasti tai varastamaan sitä.

### **Digitaalinen radiotaajuustekniikkaa käyttävä käynnistysenestojärjestelmä (RF D.E.S.S.)**

Turvakatkaisimen pistokkeessa (D.E.S.S.<sup>TM</sup> key) on elektroninen piiri, joka on ohjelmoitu muodostamaan ainutlaatuisen elektronisen sarjanumeron. Tämä vastaa tavanomaista avainta.

D.E.S.S.-järjestelmä lukee moottorin pysäytyskatkaisimeen asennettun avaimen ja sallii moottorin käynnistyä ainoastaan, jos se tunnistaa avaimen.

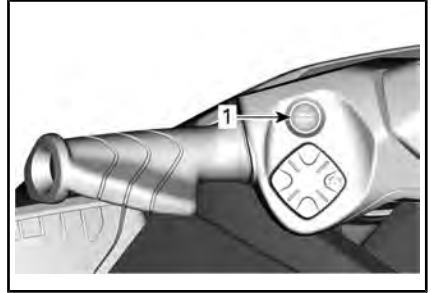
D.E.S.S.-turvajärjestelmä on erittäin joustava. Voit ostaa ylimääräisiä turvakatkaisimia ja antaa ohjelmoida D.E.S.S.-avaimet omaa vesikulkuneuvoasi varten.

Yhteensä kymmenen D.E.S.S.-avainta voidaan ohjelmoida samalle ajoneuvolle.

Ota yhteys valtuutettuun BRP:n Sea-Doo-jälleenmyyjäsi, kun haluat että vesikulkuneuvollesi ohjelmoidaan avain.

## **5) Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike**

Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike sijaitsee VASEMMASSA käsikahvassa.



*TYYPILLINEN*

1. KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike

### **Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen**

Katso kohta *KÄYTTÖOHJEET* saadaksesi täydelliset ohjeet moottorin käynnistämiseen ja pysäyttämiseen.

### **Sähköjärjestelmän herättäminen**

Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta kerran asentamatta turvakatkaisinta paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Tällä tavoin sähköjärjestelmään kytkeytyy virta päälle, ja tietokeskus suorittaa itsetestin.

Sähköjärjestelmässä on virta päällä noin 75 sekunnin ajan siitä, kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta on painettu.

Sähköjärjestelmä toimii 60 minuuttia, jos moottorin pysäytyskatkaisimeen on asennettu turvakatkaisin.

Joka kerta, kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, minuuttien laskenta käynnistyy uudelleen. Näin voit kuunnella BRP:n premium-audiojärjestelmää (jos varusteena). LOW BATTERY (akku vähissä) merkkivalo syttyy, jos akun

jännite laskee alle 12,3 V ja sähköjärjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.

### Akun hallinta ajon jälkeen

Tämän toiminnon avulla voi sähköjärjestelmän pitää käyttövalmiina lisävarusteiden käyttöä varten moottorin ollessa sammutettuna. Se estää myös alun liiallisen tyhjenemisen lisälaitteiden käytön yhteydessä. Kun akun lataus saavuttaa 12,3 V tai alle, järjestelmä sammuu automaattisesti varmistaakseen, että moottorin voi käynnistää uudestaan.

Kun sähköjärjestelmä aktivoidaan painamalla lyhyesti käynnistys-sammutusvalitsinta moottorin ollessa sammutettuna, hereillä olon aikaa ohjataan seuraavalla tavalla:

- Avain irrotettu: Järjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.

- Avain kytketty: Järjestelmä sammuu 60 minuutin kuluttua tai kun virtakynnys saavutetaan.

### 6) VTS-painike (säädettävä trimmijärjestelmä) (jos varusteena)

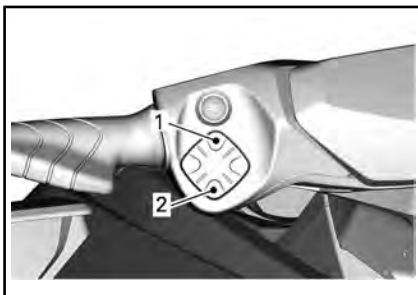
Tämä vesikulkuneuvo on varustettu erittäin suorituskykyisellä trimmijärjestelmällä (VTS), jota voidaan säätää.

**HUOMIO:** VTS-painiketta käytetään vapaa-asennon säätöön. Tätä käytetään vesikulkuneuvon vapaa-asennon säätöön. Katso yksityiskohtia kohdasta *TOIMINTATILAT*.

Järjestelmän ansiosta vesikulkuneuvon nousukulman trimmiä voidaan säätää muuttamalla suihkupumpun suuttimen pystysuoraa asentoa.

VTS voidaan sähköisesti säätää haluttua ajokulmaa varten, tai se voidaan asettaa kolmeen esisäädettyyn trimmiasentoon (täysin ylhäällä, keskellä ja täysin alhaalla).

Katso osasta *KÄYTTÖOHJEET* yksityiskohtaisia lisätietoja.

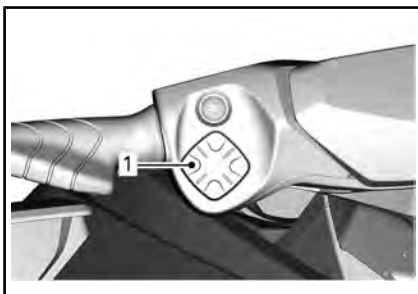


#### VTS-SÄÄTÖPAINIKE

1. Keula ylös
2. Keula alas

### 7) Tilapainike

Tilapainike sijaitsee ohjaustangossa vasemmalla.



#### TYYPILLINEN

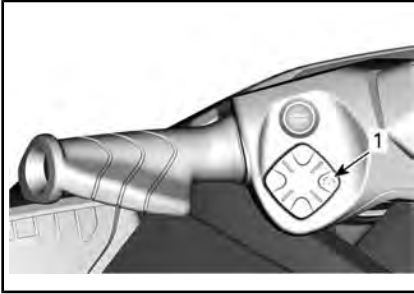
1. Toimintatilapainike

Sitä käytetään valitsemaan oletus-, Sport-, Eco- ja SKI-tilojen välillä (jos varusteena).

Katso yksityiskohtia kohdasta *TOIMINTATILAT*.

### 8) Nopeussäätöpainike (jos varusteena)

Nopeuspainike sijaitsee ohjaustangossa vasemmalla.



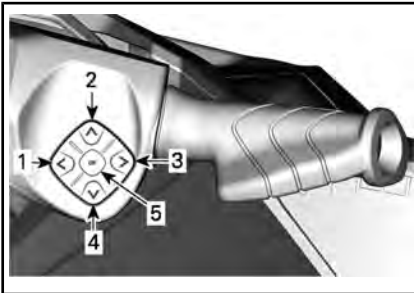
1. Nopeuspainike

Painikkeella kytketään nopeuden rajoitustila / hitaan ajonopeuden tila päälle tai pois.

Katso yksityiskohtia kohdasta TOIMINTATILAT.

## 9) Nuolipainikkeet VASEN/YLÖS/ALAS/OIKEA ja OK-painike (jos varusteena)

Nämä painikkeet sijaitsevat oikeanpuoleisessa käsikahvassa, ja niitä käytetään eri toimintojen selaamiseen tietokeskuksessa.

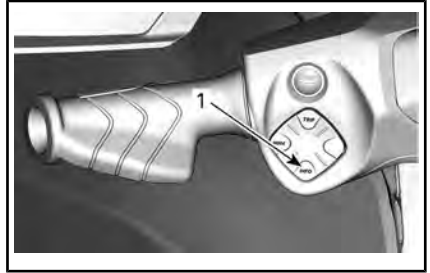


### TYYPILLINEN

1. Vasen-painike
2. YLÖS-painike
3. Oikea-painike
4. Alas-painike
5. OK-painike

## 10) INFO-painike (jos varusteena)

INFO-painike sijaitsee vasemmanpuoleisessa käsikahvassa.



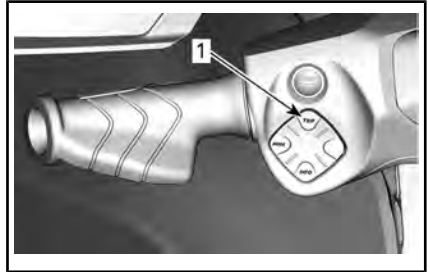
1. INFO-painike

Sillä siirrytään valikoissa ja muutetaan joitain asetuksia.

Katso yksityiskohtia kohdasta TOIMINTATILAT.

## 11) TRIP-painike (jos varusteena)

TRIP-painike sijaitsee vasemmanpuoleisessa käsikahvassa.



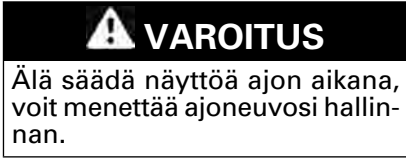
1. MATKA-painike

Sillä liikutaan osamatkamittarin näytöissä ja kellon näytössä ylhäällä vasemmalla.

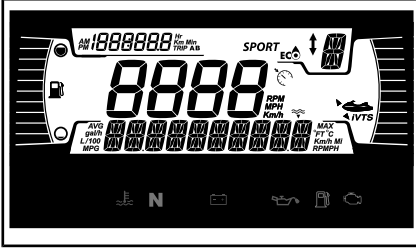
Katso yksityiskohtia kohdasta TOIMINTATILAT.

# 4,5" DIGITAALINÄYTTÖ

## Monitoimimittariston kuvaus

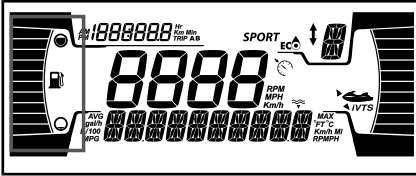


## Yleisnäkymä



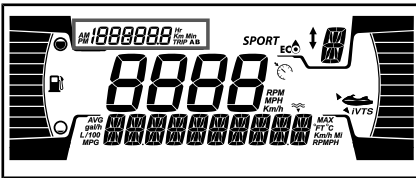
## Monitoiminäyttö

### Vasen sivunäyttö



Vasemmassa sivunäytössä näkyy polttoainemäärä.

### Vasen ylänäyttö



Vasemman sivunäytön toiminnot:

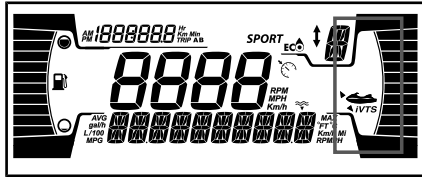
- Osamatkamittari
- Kello

Käyttäjä voi päättää osamatkamittarin näytettäväksi jonkin seuraavista:

- Ajoneuvon tunnit: Näytetään ajoneuvon kokonaistunnit
- Trippi km: Näyttää etäisyyden edellisen nollaamisen jälkeen.
- Trippi h: Näyttää kuluneen ajan edellisen nollaamisen jälkeen.

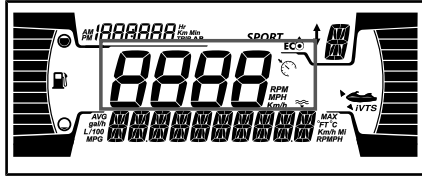
**HUOMIO:** Kello näkyy ainoastaan silloin, kun sisäänrakennettu GPS vastaanottaa satelliittisignaalin. Tämä voi kestää useita sekunteja järjestelmän herättämisen jälkeen.

## Oikea sivunäyttö



Oikeassa sivunäytössä näkyy VTS:n asento.

## Keskinäyttö

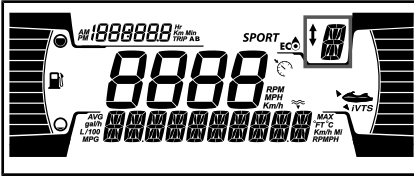


Keskinäytön toiminnot:

- Ajoneuvon nopeus
- Nopeussäädön osoitin (jos varusteena)

Nopeussäädön osoitin näkyy vain silloin, kun tavoitenopeus on asetettu.

## iBR:n asennon näyttö

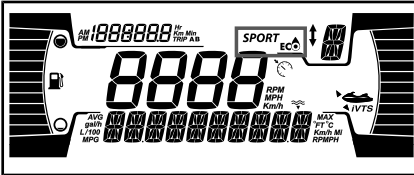


Tämä näyttö osoittaa iBR:n vaihteasennon:

- N (vapaa)
- F (eteenpäin)
- R (peruutus)

Näkyviin saadaan myös valittu nopeustaso (1–9), kun valittuna on hitaan ajonopeuden tila.

## Ajotilan näyttö



Ajotilan näyttö näyttää valitun, vaihtoehtoisen toimintatilan:

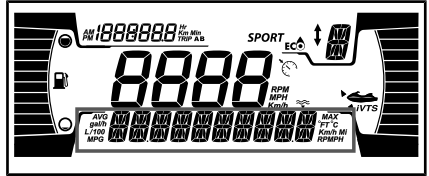
- SPORT
- ECO

Tilojen selaaminen;

- Paina TILApainiketta.
- Kun turvaohje hyväksytään painamalla TILApainiketta ja pitämällä sitä painettuna, valituksi tulee SPORT-tila.
- Tilapainikkeen painaminen uudelleen aktivoi SKI-tilan (jos varusteena).
- TILA-painikkeen painaminen uudelleen aktivoi ECO-tilan.

**HUOMIO:** SKI-tilalla ei ole kuvaketta digitaalisessa näytössä. Katso yksityiskohtia kohdasta *TOIMINTA-TILAT*.

## Alanäyttö



Käyttäjä voi päättää näytettäväksi jonkin seuraavista:

- Kierroslukua: Näyttää moottorin kierrosluvun
- Syvyys (jos varusteena): Näyttää veden syvyyden
- Asetukset
- Viestit
- Nopeustilasto (jos varusteena): Näyttää nykyisellä ajojaksolla saavutetun keskinopeuden ja huippunopeuden

## Merkkivalot

### Varoitus- ja merkkivalot



VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
	PUNAINEN - Moottorin ja pakokaasun lämpötila on liian korkea.
	PUNAINEN – alhainen akun varaustaso
	PUNAINEN – alhainen öljynpaine
	ORANSSI – polttoaine vähissä
	ORANSSI – tarkasta moottori

VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
<b>N</b>	VIHREÄ – vapaa-asento

### Kuvakkeet ja merkkivalot

KUVAKKEET JA MERKKIVALOT	
<b>SPORT</b>	Osoittaa, että SPORT-tila on valittu.
	Osoittaa, että ECO-tila on valittu.
	Palaa tasaisesti: osoittaa, että VTS on aktivoitu (jos varusteena).
	Osoittaa nopeuden rajoitustilan / hitaan ajonopeuden tilan (jos varusteena)

**HUOMIO:** 1 Huoltokuvake voidaan nollata manuaalisesti; katso **HUOLTONOLLAUS**.

## ASETUKSET

PAINIKKEIDEN VASTAAVUUDET YHDEN JA KAHDEN NÄPPÄIMISTÖN MALLEISSA		
TOIMINTA	YKSI NÄPPÄIMISTÖ	KAKSI NÄPPÄIMISTÖÄ
Siirtyminen valikossa	INFO-painikkeen painaminen kerran	VASEN/OIKEA
Valikkoon siirtyminen	INFO-painikkeen painaminen pitkään	OK [vain KELLO-(CLOCK) ja POISTU-(EXIT) valikoissa]

PAINIKKEIDEN VASTAAVUUDET YHDEN JA KAHDEN NÄPPÄIMISTÖN MALLEISSA		
TOIMINTA	YKSI NÄPPÄIMISTÖ	KAKSI NÄPPÄIMISTÖÄ
Arvon muokkaaminen	INFO-painikkeen painaminen kerran	YLÖS/ALAS
Tietonäytön vaihtaminen	TRIP-painikkeen painaminen	YLÖS/ALAS [vain OSAMATKAMITTARIVALIKOT (TRIP)]
Osamatkan nollaaminen (kun näkyvissä)	TRIP-painikkeen painaminen pitkään	YLÖS/ALAS-painikkeen painaminen pitkään
Vikakoodit/ huolto	INFO-painikkeen painaminen pitkään	OK

Liiku asetusvalikoissa käyttämällä OIKEAA tai VASENTA nuolipainiketta. Siirry asetusvalikkoon, vahvista valinta ja nollaa joitakin arvoja painamalla OK-painiketta. Muuta valittua arvoa käyttämällä YLÖS- tai ALAS-nuolta.

### Asetusvalikko

Käytä OIKEAA tai VASENTA nuolipainiketta, valitse **ASETUKSET** ja siirry asetusvalikkoon painamalla OK-painiketta.

### Huoltonollaus

Valitse **NOL HUOLT** ja nollaa huolto painamalla OK-painiketta.

**HUOMIO:** Huolto voidaan nollata vain ensimmäisten 15 sekunnin aikana ECM:n heräämisestä, kun huoltoa tarvitaan.



## Näyttökoodit

Katso *VIKAKOODIEN NÄYTTÄMINEN*.

## Osamatkamittarin asetus

Valitse **TRIPPI** ja selaa YLÖS- tai ALAS-nuolella **Ajoneuvon tunnit, Trippi km** ja **Trippi h**.

Nollaa valittu osamatkatieto pitämällä OK-painiketta painettuna.

## Opetteluavaimen asettaminen

Kytke normaali avain ajoneuvoon. Valitse **L-KEY #** ja aseta opetteluavaimen haluttu taso välillä 1–5 painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

Vahvista pitämällä OK-painiketta painettuna.

**HUOMIO:** Opetteluavaimen oletustaso on 1 (alhaisin suorituskyky).

## Mittayksiköiden valinta

Valitse **YKSIKÖT** ja vaihda yksiköitä painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

**HUOMIO:** Yksiköiden vaihtaminen vaikuttaa kaikkiin näytettäviin yksiköihin.

## Kirkkauden asetus

Valitse **KIRKKAUS** ja säädä kirkkaustasoa (välillä -4 – 4) painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

## Kellon asettaminen

Valitse **KELLO**.

### ***Yhden näppäimistön mallit***

1. Valitse kellon näyttö painamalla INFO-painiketta.
2. Siirry muokkaamaan kelloa painamalla INFO-painiketta pitkään.
3. Valitse kellon tuntinäytöksi 12:00 AM PM tai 24:00 painamalla INFO-painiketta.

4. Vahvista ja siirry tuntinäyttöön painamalla INFO-painiketta pitkään.
5. Muuta tunteja painamalla INFO-painiketta.
6. Vahvista painamalla INFO-painiketta pitkään.

### ***Kahden näppäimistön mallit***

1. Valitse kellon näyttö painamalla OK-painiketta.
2. Paina YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta ja valitse kellon näyttötilaksi 12:00 AM PM tai 24:00.
3. Vahvista painamalla OK-painiketta.
4. Muuta tunteja painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.
5. Vahvista painamalla OK-painiketta.

**HUOMIO:** Valikko on käytettävissä vain, jos GPS on synkronoitu.

Poistu **ASETUKSISTA** valitsemalla **LOPETA** ja painamalla OK-painiketta.

### **Nopeustilastojen nollaus (jos varusteena)**

Valitse **NOPEUSTILASTO** ja nollaa nopeustilastot pitämällä OK-painiketta painettuna.

**HUOMIO:** Nopeustilastot nollataan automaattisesti mittarin sammuttamisen jälkeen.

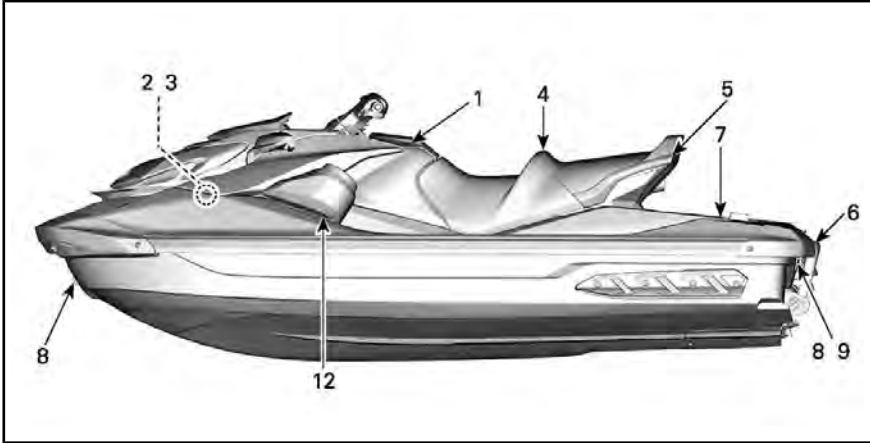
### **Kielen asettaminen**

Mittariston näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittariston säätämiseksi mieltymistesi mukaisesti.

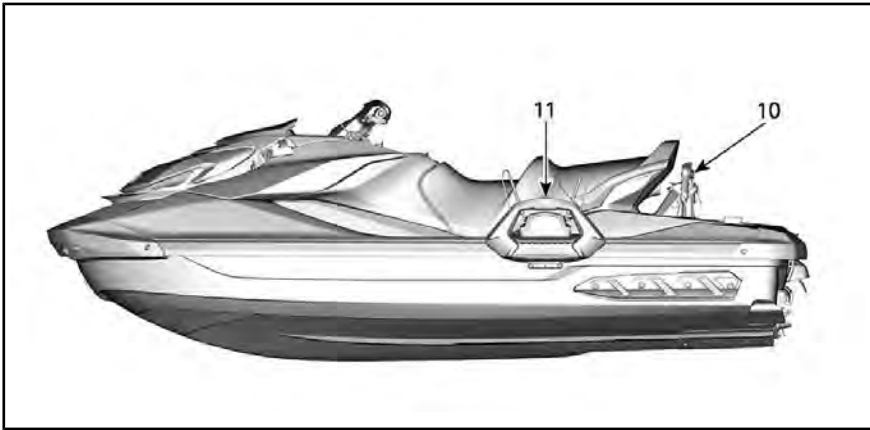
# VARUSTUS

**HUOMIO:** Kuvat eivät välttämättä täsmää täysin jokaiseen malliin ja siksi kuvia on syytä käyttää ainoastaan visuaalisesti ohjeellisena.

**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.



*TYYPILLINEN*

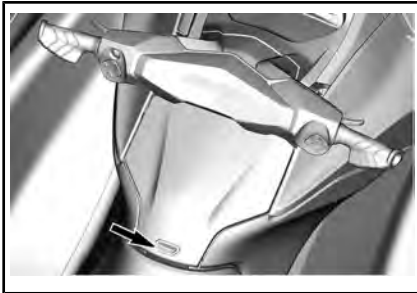


*WAKE-MALLIT*

## 1) Hansikaslokero

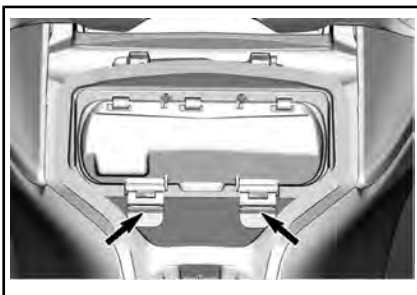
Pieni säilytyslokero henkilökohtaisia esineitä varten.

Avaa hansikaslokero painamalla kannen salpaa.



### Vesitiivis säilytysosasto

Hansikaslokeron sisällä on pieni vesitiivis säilytysosasto henkilökohtaisille esineille. Avaa lukot vetämällä taaksepäin kahta salpaa.



Vesitiiviissä osastossa on vaahtomuovia sisällä suojaamassa puhelinta kolhuilta. Varmista, että älypuhelin pysyy paikallaan vaahtomuovissa eikä vastakappaleen reunoissa ja sulje kansi. Varmista aina että suojaava vaahtomuovi on täysin kuiva ennen käyttöä.

Katso *PUHELIMEN ENIMMÄISKOKO* kaaviosta.

SUURIN PUHELIMEN KOKO	
Pituus	160 mm
Leveys	85 mm

**HUOMIO:** Koska älypuhelimien koot ja koteloiden tyyli vaihtelevat, varmista ettei liittimiin ja/tai puheliin kohdistu painetta kun suljet kannen.

Joissakin malleissa on varusteena USB-portti, jota voidaan käyttää lataukseen. Jos käytät USB-porttia älypuhelimien lataukseen, vie latauskaapeli porttiin varmistaen, ettei kumpaankaan päähän muodostu painetta eikä kaapeli tai älypuhelimien liittimet vahingoitu.

**HUOMIO:** Käytä optimaalista suorituskykyä varten aina alkuperäisvalmistajan USB-kaapeleita. Halvoissa kaapeleissa ei ehkä ole datajohtimia ja/tai korkeaa impedanssia, mikä saattaa aiheuttaa huonon lataustehon tai ylikuumentumisen.

Monissa älypuhelinmalleissa on hauras naarasliitin, joten ole erityisen varovainen asettaessasi se vesitiiviiseen osastoon. BRP suosittelee käyttämään lyhyttä kaapelia (ei yli 25 cm), niin että niissä on vähemmän ylimääräistä pituutta poiskäärittäväksi.

Malleissa, joita ei ole varustettu USB-latausportilla, on sen sijaan kumitiivisteet varmistamassa vesitiiviyyden. Osastossa on tuuletuskalvo, joka tasapainottaa paineen sen sisällä ja ulkopuolella ja näin varmistaa, että avaus ei ime vesipisaroita sisälle. Itse kalvo on vesitiivis. Osaston vesitiiviyys varmistuu painamalla lopuksi osaston luukku ympäröivälle tiivisteelle ja lukitsemalla se kahdella salvalla.

Noudata seuraavia suosituksia ja varmista, että esineet osaston sisällä ovat suojassa:

Ennen käyttöä ja käytön aikana:

- Varmista, että tiiviste on ehjä, puhdas ja asennettu oikein.
- Varmista, että tuuletuskalvo on ehjä ja oikein asennettu.
- Varmista, että tiiviste USB-latausportin ympärillä (tai kumitiiviste) on ehjä ja oikein asennettu.
- Kuivaa osasto ja sen sisältö täysin ennen sulkemista.
- Varmista, ettei mitään jää puristuksiin kannen ja laatikon väliin kun suljet osaston.
- Sulje osasto aina hyvin käyttämällä 2 salpaa.

Käytön jälkeen:

- Poista älypuhelin osastosta.
- Kun USB-latausportti ei ole käytössä, portissa oleva kumitiiviste on asetettava liittimen suojaksi.
- Kun säilytysosasto ei ole käytössä, osaston luukun salvat on jätettävä auki tiivisteiden käyttöänsä pidentämiseksi.

**HUOMIO:** Käytä vesitiiviissä osastossa hyvin kosteassa ympäristössä kuivausainetta estämään kondensoituminen. Vaihda kuivausaine usein.

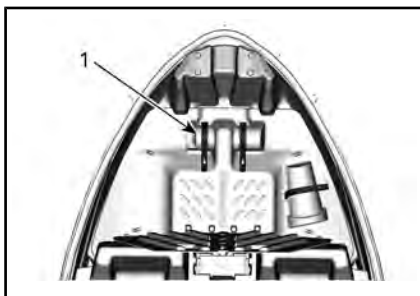
Katso täydet ohjeet kohdasta *BRP:N PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ*.

## 2) Alkusammuttimen pidike

**HUOMIO:** Alkusammutin on ostettava erikseen.

Alkusammuttimen tuki sijaitsee etutavaratilan kannen alla.

Käytä kumikiinnikkeitä varmistaamaan sammuttimen pitävä kiinnitys.



*OSIA POISTETTU SELKEYDEN VUOKSI*

1. Alkusammutin

## 3) Ensiapulaukun pidike

**HUOMIO:** Ensiapulaukku on ostettava erikseen.

Ensiapulaukun tuki sijaitsee etutavaratilan kannen alla.

Käytä kumikiinnikkeitä varmistaamaan ensiapulaukun pitävä kiinnitys.

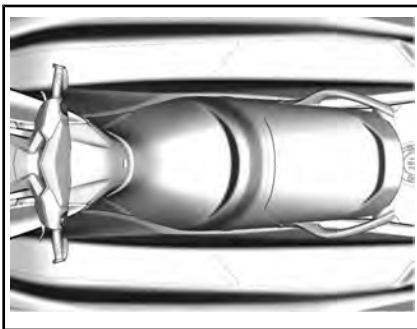


*OSIA POISTETTU SELKEYDEN VUOKSI*

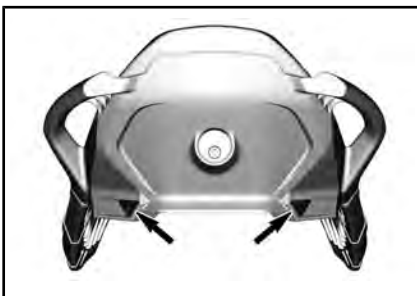
1. Ensiapulaukku

## 4) Istuin

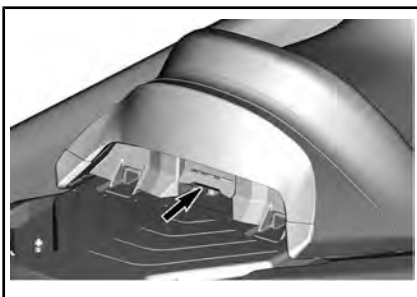
Tämä malli on varustettu ergonomisella istuimella, joka kapenee etupäätänsä kohti. Istuimen polvitukien muotoilun ansiosta voit sijoittaa jalkasi eteenpäin astinlautojen sisään, mikä minimoi ylävartalon väsymyksen ja pystyt hallitsemaan ajoneuvoa käännöksissä paremmin.

*ERGONOMINEN ISTUIN***Istuimen poisto**

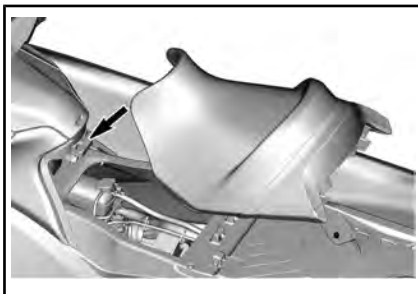
Poista istuin vetämällä salvan kahvasta ylöspäin ja nosta istuimen takaosa pois.

*VAPAUTUSPAINIKKEET*

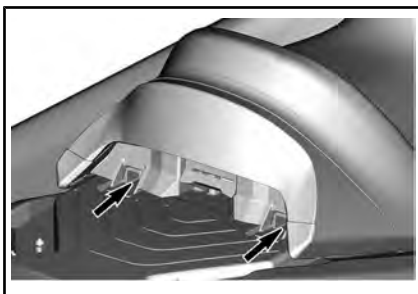
Vedä sitten lukituskahva ylös ja poista istuin vesikulkuneuvosta.

**Istuimen asennus**

Kun haluat asentaa istuimen paikalleen, työnnä istuimen etuosa kiinnikkeeseensä.

*ISTUIMEN KIINNIKE*

Työnnä takapenkin etummainen osa kiinnikkeisiin.

*ISTUIMEN KIINNIKKEET*

Kohdista istuimen salpa salvan tappin kanssa ja paina istuimen takaosaa napakasti alaspäin lukitaksesi sen paikalleen.

*SALVAN TAPIT*

Vedä istuimen takaosaa ylöspäin varmistaaksesi, että istuin on oikein lukittunut.

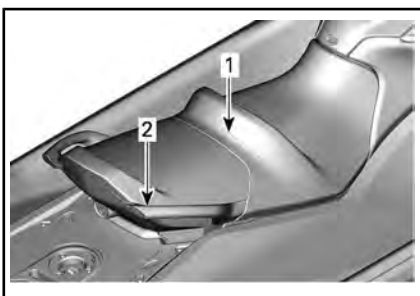
**⚠ HUOMIO:** Varmista, että salpa lukittuu kunnolla tappiin.

## 5) Matkustajan käsikahvat

Matkustaja voi pitää ajon aikana kiinni istuimen hihnasta.

Matkustaja voi pitää myös kiinni istuimen takana sijaitsevan muovisen käsikahvan sivuista. Vesihiihtäjää/lautailijaa tarkkaileva henkilö voi pitää kiinni muovisen käsikahvan takaosasta ja siitä voi pitää kiinni myös noustaessa vesikulkuneuvon vedestä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä muovista käsikahvaa minkään hinaamiseen tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

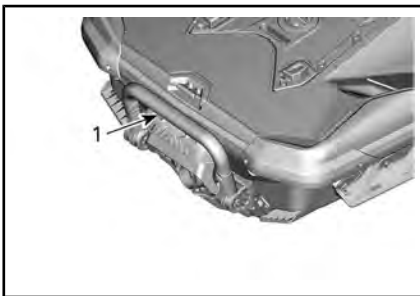


*MATKUSTAJAN KÄSIKAHVAT*

1. Istuimen hihna
2. Muovinen tartuntakahva

## 6) Venetikas (jos varusteena)

Kätevä tikas, jota käytetään noustaessa vesikulkuneuvon vedestä.



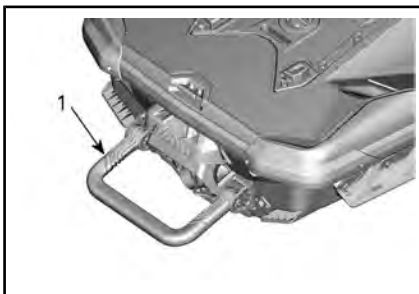
*TYYPILLINEN*

1. Venetikas

## VAROITUS

Moottorin on oltava sammutettuna, kun vesikulkuneuvon nouseaan venetikasta käyttäen.

Vedä venetikas alas kädellä ja pidä siinä, kunnes saat jalan tai polven tikkaalle.



*TYYPILLINEN*

1. Venetikas alaslaskettuna

## ILMOITUS

- Älä koskaan käytä tikasta vesikulkuneuvon nousemiseen sen ollessa kuivalla maalla.
- Älä koskaan käytä tikasta vetämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin venetikkaana.
- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

## VAROITUS

Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat luitistaa sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.

## 7) Veneeseenousulava

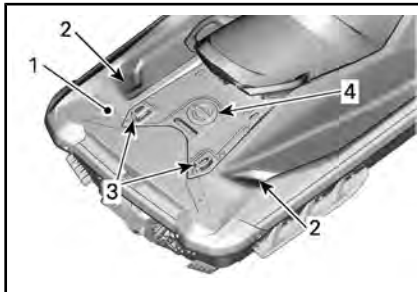
Veneeseenousulava peittää takakannen aluetta.

**⚠ HUOMIO:** Kahta LinQ-kiinnityskohtaa käytetään tarvikkeiden kuljettamiseen ja jos ne eivät ole käytössä, niiden tulisi olla sisään vedettyinä.

Kahta lavassa olevaa syvennystä käytetään jalkatukina taaksepäin katsovalle tarkkailijalle vesihiihtäjää tai -lautailijaa tai vetorengasta vedettäessä.

Asenna vetoteline poistamalla lavan keskellä oleva vetotelineen aukon kansi. Vetotelineen aukon kansi **ei** ole polttoainetankin tulppa.

**⚠ HUOMIO:** Asenna aina vetotelineen aukon kansi, kun vetotelinettä ei ole asennettu.



1. Veneeseenousulava
2. Tarkkailijan jalkatuet
3. LinQ-kiinnikkeet
4. Vetotelineen aukon kansi

## 8) Etu- ja takalenkit

Lenkkejä voidaan käyttää ankkurointiin, hinaamiseen ja vesikulkuneuvon kiinnityskohtana trailerilla kuljetamisen aikana.

## Etulenkki

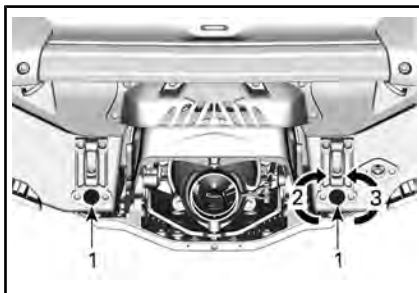


## Takalenkit



## 9) Pilssin tyhjennystulpat

Avaa tyhjennystulpat aina, kun vesikulkuneuvo on lastattu traileriin. Näin pilssiin kerääntynyt vesi pääsee poistumaan, mikä auttaa vähentämään kondenssaatiota.



### TYYPILLINEN

1. Tyhjennystulpat
2. Kiristä
3. Löysää

**ILMOITUS** Varmista, että tyhjenystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulkuneuvon laskemista veteen.

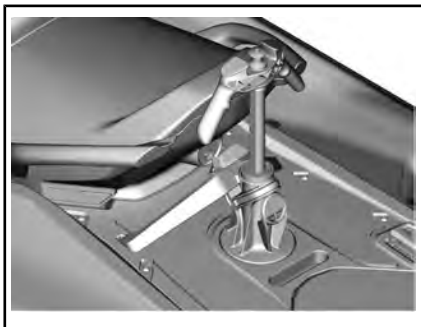
## 10) Teleskooppivetopylväs (WAKE-malli)

Nosta vetoteline vetämällä nuppia ylös. Varmista, että kummatkin vetotelineen osat on kunnolla nostettu ja lukittu ennen hiihto- tai vesilautaköyden kiinnitystä.



### VETOTELINE SISÄÄN VEDETTYNÄ

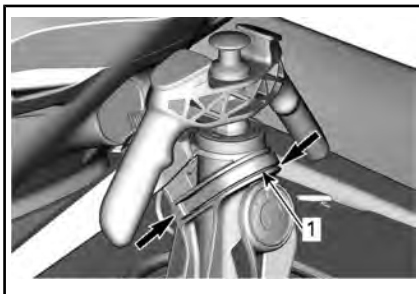
1. Vedä tästä nupista vetääksesi pitimen ulos



### VETOTELINE NOSTETTUNA

Paina vetoteline alas painamalla vetotelineen päältä suoraan alaspäin.

Jos pidintä on vaikea vetää ulos tai painaa sisään, paina samanaikaisesti lukitsuskiinnikettä sen kummaltakin puolelta kohti vesikulkuneuvon etuosaa.



**TYYPILLINEN – PAINA KOHTI ETUOSAA VAPAUTTAAKSESI JA IRROTTAAKSESI VETOTELINEEN**

1. Lukitsin

## ! VAROITUS

- Varmista, että vetoteline on lukittu täysin ulkona -asentoon ennen sen käyttöä. Vedä teline kokonaan sisään ja lukitse, kun se ei ole käytössä. Ole varovainen hiihtäjää/vesilautailijaa vedettäessä, sillä vetonaru voi iskeytyä takaisin vesikulkuneuvoon kun se päästetään irti. Älä koskaan suorita jyrkkää käännoä, kun vedät hiihtäjää tai vesilautailijaa. Varastoi aina köysi, kun et käytä sitä.

## ! VAROITUS

Älä kuljeta lastia tai tarvikkeita veneeseen nousulavalla, jos käytät vetotelinettä.

## ! VAROITUS

Asenna aina matkustajan istuin jos asennat vetotelineen.

**ILMOITUS** Vetoteline on suunniteltu vetämään vesihiihtäjää, joka on kokonaispainoltaan enintään 114 kg.

Pidä aina jotakuta henkilöä tarkkailijana kuljettajan lisäksi.

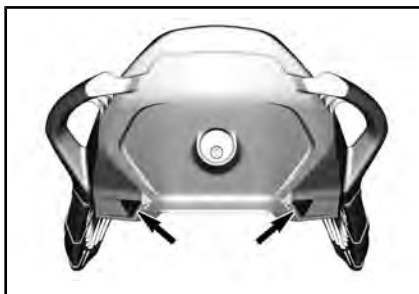


**HUOMIO:** Vetotelineen kahvat on tarkoitettu käsikahvoiksi tarkkailijalle.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä vetotelinettä muiden vesikulku-  
neuvojen hinaamiseen. Noudata  
vetotelineelle määriteltyä maksimi-  
kuormaa. Ylikuorma voi vaikut-  
taa ohjattavuuteen, vakavuuteen  
ja suorituskykyyn.

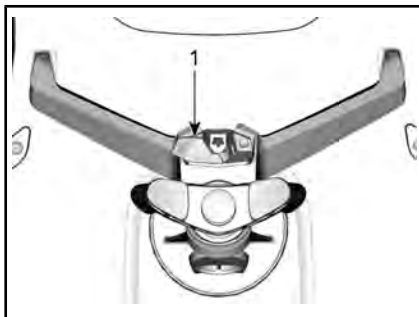
### Poista/asenna vetoteline

Irrota takaistuvin.



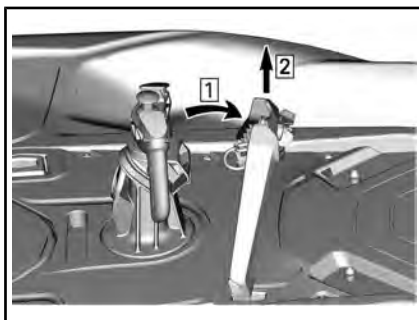
#### VAPAUTUSPAINIKKEET

Avaa LinQ-kiinnikkeet.



#### 1. LinQ-vipu

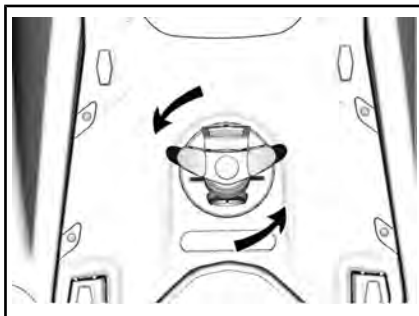
Kallista tukea etuosaa päin ja nosta.



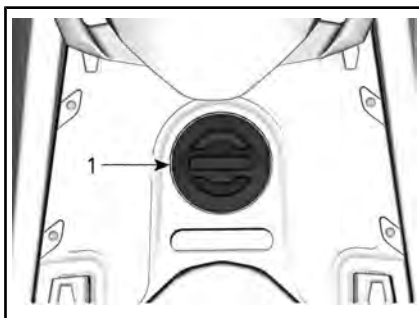
#### 1. Kippaustuki

#### 2. Nosta tukea

Kierrä vetotelinettä kääntämällä sitä  
neljänneskierroksen ja nosta sitä.



**ILMOITUS** On tärkeää asentaa  
vetotelineen aukon kansi, joka  
estää veden tunkeutumisen run-  
koon.



#### 1. Vetotelineen kansi

Tallenna vetoteline ja tuki sopivaan  
paikkaan, jos et käytä sitä.

Älä aja koskaan ilman asennettua  
takaistuinta.

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.

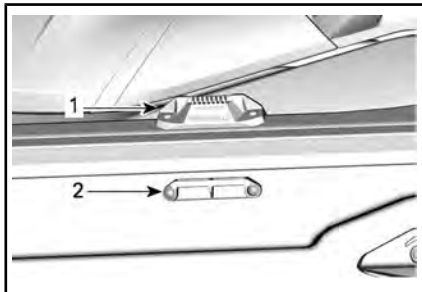
## 11) Vesilautateline (WA-KE-malli)

Tarkoituksenmukainen irrotettava teline vesilaudan kuljettamiseen vesillä.

**HUOMIO:** Vesilautateline voidaan asentaa vesikulkuneuvon vasemmalle puolelle.

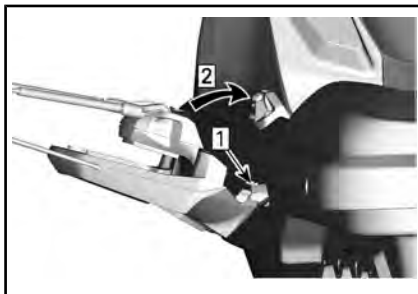
Asennus:

1. Työnnä tavaratelineen alemman osan koukut rungossa vasemman puolen puskurin alapuolella sijaitsevaan alakiinnikkeeseen.



### VESILAUTATELINEEN KIINNIKKEET

1. Yläkiinnityskiinnike
  2. Alakannatin
2. Kierrä telineettä ylöspäin ja paina telineen yläosaa sisäpuolelle kunnes kahva lukittuu ylimpiin kiinnikkeisiin.
    - 2.1 Työnnä telineen alaosan koukut alempiin kiinnikkeisiin
    - 2.2 Kierrä telineettä ylöspäin ja paina telineen yläosaa sisäpuolelle.



Vaihe 1: Työnnä

Vaihe 2: Kierrä

## ! VAROITUS

Ellei teline ole kunnolla kiinni vesikulkuneuvossa, se voi löysytyä ja irrota yllättäen, aiheuttaen lähellä oleville ihmisille vahingoittumisvaaran. Varmista säännöllisin väliajoin, että teline on huolellisesti lukittuna tukeensa.

3. Kun asetat vesilaudan telineeseen, aseta se evä(t) ulospäin ja suojiin kannat osoittamaan alaspäin lähelle vesikulkuneuvon varpetta (varalaitaa).
4. Kiinnitä vesilauta kumiköysillä.

## ! VAROITUS

Vältä vesilaudan evän (evien) mahdollisesti aiheuttamat vahingot ja haavat asettamalla aina EVÄ(T) ULOSPÄIN.



VESILAUTA ASENNETTUNA EVÄT  
ULOSPÄIN

5. Varmista, että vesilauta on kunnolla telineessä kiinni vetämällä ja työntämällä sitä paikalleen asettamisen jälkeen.

### VAROITUS

Ellei vesilauta ole kunnolla kiinni telineessä, se voi löystyä ja irrota yllättäen, aiheuttaen lähellä oleville ihmisille vahingoittumisvaaran. Välttämiseksi:

- Tarkasta kumiköysien kunto ja vaihda, jos ne ovat vahingoittuneet.
- Kiinnitä vesilauta kunnolla telineeseen.
- Tarkasta ajoittain, että lauta on kunnolla kiinni.

**HUOMIO:** Kun vesilauta irrotetaan telineestään, kiinnitä kumiköydet, jotta ne eivät pääse heilumaan vapaasti vesikulkuneuvolla ajettaessa.

**ILMOITUS** Teline on suunniteltu yhtä vesilautaa varten. Älä pidä siinä yhtä vesilautaa enempää, tai kuljeta siinä suksia, tai mitään muitakaan esineitä. Älä käytä telinettä(-eitä) kiinnityskohtina, tai veneeseen nousemista varten.

### VAROITUS

Jos vesilauta ja/tai teline on paikallaan, toimi erityisellä varovaisuudella:

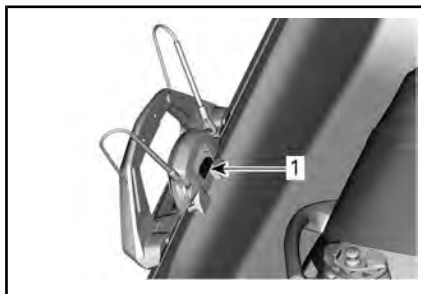
- ÄLÄ KOSKAAN suorita aggressiivisia liikkeitä, kuten paikallaan pyöriminen.
- ÄLÄ KOSKAAN suorita aaltohyppelyä.
- Käytä tervettä järkeä, äläkä aja liian lujaa.

Muussa tapauksessa vesilauta voi irrota, tai mukanaolijat voivat pudota ja satuttaa itsensä vesilautaa tai telinettä vastaan.

### VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN jätä vesilautaa telineeseen, kun vesikulkuneuvoa kuljetetaan trailerilla. Muuten vesilaudan evä(t) voi(vat) aiheuttaa sivustakatsojille vahinkoja, tai vesilauta voi lennähtää tielle. Kumiköydet ovat jännitetyt, ja ne voivat ponnahtaa irti ja piiskata jotakuta, kun ne irtoavat. Ole varovainen.

Kun haluat irrottaa vesilautatelineen, paina telineen yläosassa olevaa vipua ja irrota se kiinnikkeistään.



VESILAUTATELINEEN IRROTTAMINEN

1. Paina tästä kahvasta vapauttaaksesi vesilautatelineen

## 12) BRP:n premium-audiojärjestelmä (jos varusteena)

BRP:n premium-audiojärjestelmä koostuu kahdesta vesitiiviistä kaiutinkotelosta, jotka on kytketty bluetooth-yhteydellä älypuhelimeen, näppäimistöön ja joihinkin malleihin USB-liitännän kautta.

Kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, järjestelmä saa virtaa 75 sekunnin ajan. Jos turvakatkaisin on asennettu moottorin pysäytyskatkaisimeen ja KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-kytkin on painettu, järjestelmässä pysyy virta 60 minuuttia. Tämä mahdollistaa BRP:n premium-audiojärjestelmän kuuntelemisen pidemmäksi ajaksi. Jos akun virta laskee alle 12,3 V, LOW BATTERY (akku vähissä) merkkivalo syttyy ja sähköjärjestelmä sammuu 10 sekunnin kuluttua ja estää akun täydellisen tyhjentymisen.

Bluetooth pariliitostila – kun laite on kytketty päälle, etäyhteys yrittää automaattisesti muodostaa pariliitoksen viimeksi yhdistettyyn laitteeseen tai menee yhdistämistilaan, jos laitepareja ei havaita. Kun järjestelmä on yhdistämistilassa, **Play/Pause/Power** (Soita/Keskeytä/Virta) (1) valo vilkkuu. Muodosta manuaalisesti yhdistämistila pitämällä painettuna **Play/Pause/Power**-painiketta 1 sekunnin ajan. Laite päästää 2 pientä piippausta ja Play/Pause/Power-painike alkaa vilkkua ilmaisten yhdistämistilaa. Etsi BRP REMOTE laitteesi Bluetooth-valikosta.

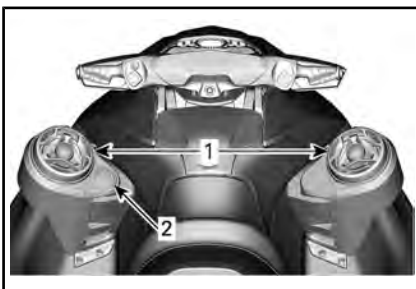
**HUOMIO:** Kaikki aiemmat lähellä olevat laiteparit tulee kytkeä pois päältä.

Yhdistämisen jälkeen voit valita soittolistan tai muuta musiikkia älypuhelimestasi.

Älä koskaan yhdistä älypuhelinta tai muuta soittolistaa tai musiikin lähettä laitteessa ajaessasi tai käsitellessäsi vesikulkuneuvoa.

### VAROITUS

Älypuhelimien käyttö tai yritys yhdistää laitetta ajon aikana voi häiritä kuljettajan keskittymistä vesijetin ajamiseen. Käytä painikkeita aina varoen ja pysy valppaana veden päällä pitäen katsekontakti ympäristösi koko ajan.



1. Kaiutt.
2. Näppäimistö

Näppäimistöllä ohjataan äänijärjestelmää.



1. Play/Pause/Power (Soita/Keskeytä/Virta)
2. Volume UP (Voimakkuus YLÖS)
3. Volume Down (Voimakkuus ALAS)
4. Edellinen raita
5. Seuraava raita

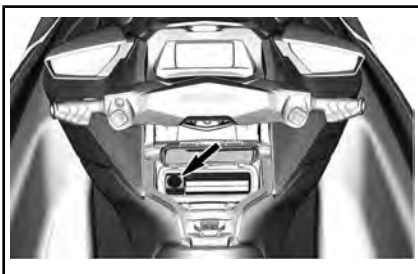
### **Play/Pause/Power** –

Play/Pause/Power-painikkeen avulla voit soittaa tai keskeyttää nykyisen raidan yhdellä painalluksella. Painamalla Play/Pause/Power-painiketta laite tulee päälle, jos se on poissa päältä tai painamalla 3 sekunnin ajan Play/Pause/Power-painiketta, virta katkeaa laitteesta, jos se on päällä. Laite päästää 4 pientä piippausta ilmoittamaan, että laite on sammutettu. Huomaa, että kaikki painikkeet syttyvät, kun laite on kytketty päälle.

### **Volume Up ja Volume Down** –

Nämä painikkeet nostavat ulostulevan äänenvoimakkuuden (Volume Up – äänenvoimakkuus ylös) tai laskevat sen (Volume Down – äänenvoimakkuus alas). Kun laite on saavuttanut suurimman tai pienimmän ulostulon tason, laite piippaa ilmoittaen, ettei enää lisäsäätöjä ole mahdollista tehdä.

Hansikaslokeron vesitiiviissä osastossa oleva USB-latausportti (jos varusteena) on tarkoitettu vain älypuhelimien lataukseen.



**HUOMIO:** Musiikki siirretään ainoastaan Bluetoothin kautta. USB-porttia käytetään vain lataustarkoituksessa.

**⚠️ HUOMIO:** Pitkäaikainen altistus kovaääniselle musiikille voi vahingoittaa kuuloasi. Siksi suosittelemme 10 minuutin taukoa joka 45 minuutin kuuntelujakson jälkeen.

---

# SISÄÄNAJOVAIHE

## Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvosi tarvitsee 10 tunnin sisäänajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti täydellä kaasulla.

Sisäänajon aikana saa kaasuttaa korkeintaan 1/2- tai 3/4-kaasulla maksimista. On kuitenkin hyvä suorittaa kevyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

**ILMOITUS** Jatkuvat kiihdytykset tai käyttö täydellä kaasulla ja pitkät ajot täydellä nopeudella ovat vahingollisia sisäänajon aikana.

**HUOMIO: GTR 230:** Ensimmäisten viiden käyttötunnin aikana moottorin hallintajärjestelmä rajoittaa moottorin maksiminopeutta moottorin suojaamiseksi. Moottorin suorituskyky nousee vähitellen tämän vaiheen aikana.

# KÄYTTÖOHJEET

## ⚠ VAROITUS

Suorita aina **KÄYTTÖÄ EDELTVÄT** tarkastukset ennen vesikulkuneuvon käyttämistä. Muista lukea osat **TURVALLISUUSTIETOJA** ja **VESIKULKUNEUVOKOSKEVAT TIEDOT** sekä tutustu huolella iControl-teknologiaan.

Ellet ymmärrä täysin jotakin hallintalaitetta tai ohjetta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Vesikulkuneuvon nousu

Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, veneeseenousu pitää tehdä varovasti ja moottorin pitää seistä.

Muista harjoitella jokaista veneeseenousumenetelmää, kunnes pystyt nousemaan vesikulkuneuvon turvallisesti missä tahansa kunnossa.

## ⚠ VAROITUS

Moottorin pitää olla **POIS PÄÄLTÄ (OFF)** ja turvakatkaisimen irrotettuna, kun vesikulkuneuvon noustaan tai kun käytetään venetikasta.

## Veneeseenousu laiturilta

Kun laiturilta noustaan veneeseen, asetetaan yksi jalka hitaasti vesikulkuneuvon laituria lähimmälle astinlaudalle, samalla pidetään ohjaustangosta kiinni ja siirretään vartalon paino toiselle puolelle vesikulkuneuvon tasapainottamiseksi.

Sitten viedään toinen jalka istuimen yli toiselle astinlaudalle. Työnnä vesikulkuneuvo pois laiturista.



## Veneeseenousu matalassa vedessä

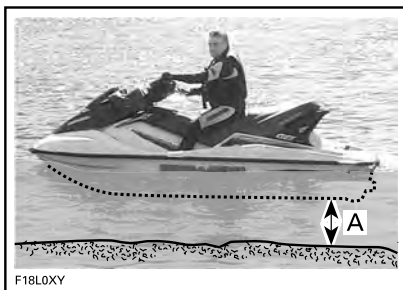
Nouse matalassa vedessä vesikulkuneuvon joko sivulta tai takaa.

## ⚠ VAROITUS

- Pidä raajat poissa suihkusta ja sisäänottosäleiköstä.
- Älä koskaan tukeudu käyttöjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvon.

Varmistu, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm.

Ota huomioon, että runko painuu vedessä syvemmälle, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muista ylläpitää kyseinen syvyys, jottei hiekka, sora tai kivet imeydy suihkupumppuun.



- A. Pidä vähintään 90 cm vettä rungon takaosan alimman osan alla kun kaikki matkustajat ovat aluksessa

**ILMOITUS**

- Moottorin käynnistäminen tai vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta tai muita suihkupumpun osia.
- Pysy keskellä askelmaa.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

**VAROITUS**

- Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.
- Älä koskaan tukeudu iBR-porttiin noustessasi vesikulkuneuvon.

**Veneeseenousu syvässä vedessä****VAROITUS**

- Pidä raajat poissa käyttöjärjestelmästä ja sisäänottosäleiköstä.
- Älä koskaan tukeudu käyttöjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvon.
- Kokemattomien käyttäjien pitäisi harjoitella veneeseen nousua (kaikilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltautumista syvemmälle, etenkin silloin, kun takalavalle on asetettu kuormaa.

**VAROITUS**

- Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.
- Älä koskaan tukeudu käyttövoimajärjestelmään tai iBR-porttiin noustessasi vesikulkuneuvon.

**Pelkkä kuljettaja**

Ui vesikulkuneuvon taakse.

Laske venetikas alas toisella kädellä.

**TYYPILLINEN**

Ota toisella kädellä ote veneeseenousulavan reunasta ja vedä itsesi ylös, jotta saat polvesi venetikkaalle.

**TYYPILLINEN**



**ILMOITUS**

- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

Ojenna toinen kätesi eteenpäin ja ota kiinni istuimen takana olevasta muovikahvasta, nouse sitten vene-tikkaalle.



TYYPILLINEN

**HUOMIO:** Jos lasti on asianmukaisesti kiinnitetty veneeseenousulavaan, sitä voidaan käyttää kahvana tai poistaa ja pitää sivussa jalkatila-sa ja päästä tarttumaan kahvaan. Kiinnitä lasti aina asianmukaisesti ennen ajoa.

Ota molemmilla käsilläsi ote istuimen takana olevasta kahvasta ja astu sitten veneeseenousulavalle.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

Ota istuimen hihnasta ote säilyttääk-sesi tasapainosi paremmin ja astu eteenpäin istuimen molemmilla puolilla oleville astinlaudoille.



TYYPILLINEN

Istahda hajasäärin istuimelle.

On mahdollista uida kohti sivua, käyttää matkustajien käsikahvaa ja/tai istuimen hihnaa ja nostaa itsensä kyytiin.

**HUOMIO:** Sivulta nousemista ei suositella ensimmäiseksi nousu-menetelmäksi. Sitä tulee käyttää ai-noastaan viimeisenä mahdollisuute-na, sillä se ei ole helpoin tapa nousta vesikulkuneuvoon.

**Kuljettaja ja matkustaja**

Kuljettaja kiipeää vesikulkuneuvoon edellä esitetyllä tavalla.

## **VAROITUS**

Moottorin pitää olla POIS PÄÄLTÄ (OFF) ja turvakatkaisimen irrotettuna, kun vesikulkuneuvoon noudaan tai kun käytetään venetikasta. Älä koskaan tukeudu käyttöjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvoon.

Aallokossa matkustaja voi vedessä ollessaan pitää vesikulkuneuvoa paikallaan ja auttaa siten kuljettajaa kiipeämään alukseen.



TYYPILLINEN

### **ILMOITUS**

- Pysy keskellä askelmaa.
- Yksi henkilö kerrallaan askelmalla.

Sen jälkeen matkustaja kiipeää vesikulkuneuvoon samalla, kun kuljettaja ylläpitää tasapainoa istumalla mahdollisimman lähellä konsolia.



TYYPILLINEN – KUVASSA MALLI VENETIKKAALLA



TYYPILLINEN – KUVASSA MALLI VENETIKKAALLA



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

## Kuinka moottori käynnistetään

### VAROITUS

Ennen moottorin käynnistämistä on kuljettajan ja matkustajan:

- Istuttava kunnolla vesikulkuneuvossa.
- Oltava tukeva ote kädensijoista tai matkustajan on pidettävä kiinni edessä istuvan henkilön vyötäisiltä.
- Oltava suojaava vaatetus, mukaan luettuina paikallisten viranomaisten hyväksymä henkilökohtainen kelluntaväline ja märkäpuvun alosa.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa siipiratas, tai muut suihkupumpun osat voivat vaurioitua.

1. Kiinnitä aina turvakatkaisimen narun pidike henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan).
2. Tartu vasemmalla kädellä tukevasti ohjaustankoon ja aseta jalat astinlaudoille.
3. Paina moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta aktioidaksesi sähköjärjestelmän.
4. Kun tietokeskus suorittaa itsestään, asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.

### VAROITUS

Turvakatkaisimen narun pidikkeen tulisi aina olla kiinnitettynä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan) käynnistettäessä tai ajattaessa vesikulkuneuvolla.

5. Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käynnistääksesi moottorin.

**ILMOITUS** Ellei moottori käynnisty välittömästi, älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta 10 sekuntia kauempaa, jotta käynnistin ei ylikuumene. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Katso osaa *VIA-NETSINTÄ*.

6. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike moottorin käynnistyttyä.

### VAROITUS

Turvakatkaisimen narun tulisi aina olla kiinnitettynä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen käynnistettäessä tai ajattaessa vesikulkuneuvolla.

## Kuinka moottori pysäytetään

### VAROITUS

Vesikulkuneuvon ohjattavuuden ylläpitämiseksi pitää moottorin olla käynnissä kunnes vesikulkuneuvo on pysähtynyt.

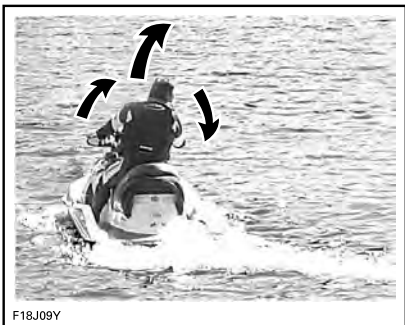
Kun haluat pysäyttää moottorin, paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta tai vedä turvakatkaisimen pistoke pois moottorin pysäytyskatkaisimesta.

## VAROITUS

Älä koskaan jätä turvakatkaisinta moottorin pysäytyskatkaisimeen poistuessasi vesikulkuneuvosta estääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen tai lasten tai muiden henkilöiden luvattoman käytön.

Jos moottori sammutetaan KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käyttämällä ja turvakatkaisin jätetään moottorin pysäytyskatkaisimeen, sähkövirta sammuu noin 60 minuutin kuluttua, jotta akku ei pääse purkautumaan.

## Kuinka vesikulkuneuvoa ohjataan



F18J09Y

Ohjaustangon kääntäminen kääntää suihkupumpun suutinta, joka hallitsee vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin. Vesikulkuneuvon kääntämistä varten pitää kaasuttaa.

## VAROITUS

Vesikulkuneuvon suuntaa muutetaan kaasuttamalla ja kääntämällä ohjaustankoa. Ohjauksen tehokkuus vaihtelee riippuen kaasun käytöstä, matkustajien määrästä, kuormasta, aallokosta ja ympäristökijöistä, kuten tuuli

Toisin kuin auto, vesikulkuneuvossa on annettava kaasua kääntymistä varten. Harjoittele turvallisella alueella kaasuttamalla ja kääntymällä pois kuvitellusta esineestä. Tämä on hyvä törmäyksenestotekniikka.

## VAROITUS

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja häviää kokonaan, kun moottori on sammunut.

Vesikulkuneuvo käyttäytyy eri tavalla matkustajan kanssa ja vaatii suu-empaa taitoa. Matkustajan (matkustajien) on pidettävä tukevasti kiinni istuimen hihnasta, matkustajan muovisesta käsikahvasta tai edessä istuvan henkilön vyötäröstä. Hidasta vauhtia ja vältä äkkikäännöksiä. Vältä korkeata aallokkoa, kun mukana on matkustaja.

## Jyrkät käännökset ja muut erikoiset ohjausliikkeet

Mikä tahansa jyrkkä käänös tai muu erikoinen ohjausliike, jonka vuoksi ilmanottoaukot joutuvat veden alle pidemmäksi aikaa, saattaa aiheuttaa veden vuotamisen pilssiin.

Polttimoottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis.

**ILMOITUS** Jos ilmanottoaukot pidetään veden pinnan alla kiertämällä jatkuvasti pienisäteistä ympyrää, upottamalla keula aallojen läpi tai kaatamalla vesikulkuneuvo, vettä saattaa mennä pilssiin, jolloin moottorin sisäosat saattavat vaurioitua pahasti. Katso tässä käsikirjassa olevaa osaa **TAKUU**.

## Kuinka vapaa kytketään päälle

### ! VAROITUS

Vetoakseli ja siipiras pyörivät aina moottorin käydessä, myös silloinkin kun iBR-portti on asetettu vapaa-asentoon. Pysy etäällä vesikulkuneuvon käyttöjärjestelmästä.

Kun vesikulkuneuvo ensimmäistä kertaa käynnistetään, iBR-järjestelmä oletuksena säätää automaattisesti iBR-portin vapaa-asentoon.

Jos portti on eteenpäin suuntaavan paineen asennossa, napauta iBR-vipua. Portti siirtyy vapaa-asentoon.

Jos jarrutat tai peruutat, iBR-portti liikkuu vapaa-asentoon, kun vapautat iBR-vivun etkä paina kaasua.

**HUOMIO:** Kaasuivun on oltava täysin vapautettuna, jotta iBR-portti voi siirtyä vapaa-asentoon, kun iBR-vipu vapautetaan.

Jos moottori on sammutettu eteenpäin- tai peruutusvaihteen ollessa päällä, iBR-portti siirtyy moottorin sammutusvaiheessa vapaa-asentoon.

### iBR:n vapaa-asennon säätäminen VTS:n ollessa varusteena

Kun vaihde on VAPAALLA (NEUTRAL) ja vesikulkuneuvo liikkuu hitaasti eteen- tai taaksepäin, iBR-järjestelmää voidaan säätää.

**HUOMIO:** Vesikulkuneuvo saattaa liikkua tuulen tai virtauksien johdosta, vaikka sen vaihde on vapaalla.

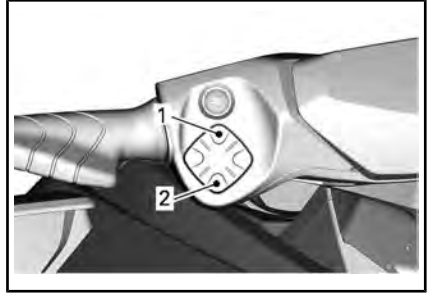
Siirry vapaa-asennon säätötilaan pitämällä painettuna VTS:n ylös- tai alapainiketta 0,5 sekunnin ajan.

Näkyviin tulee viesti **Vapaa-asennon säätö** (Neutral Adjüst).

Vapaa-asennon säätö

- Jos vesijetti liikkuu eteenpäin, paina säätöä varten painiketta VTS ALAS.
- Jos vesijetti liikkuu taaksepäin, paina säätöä varten painiketta VTS YLÖS.

Kun moottori on tyhjäkäynnillä, tee säätö lopettaaksesi liike.



VTS-SÄÄTÖPAINIKE

1. Keula ylös
2. Keula alas

**Vapaa-asennon säädöstä** poistutaan painamalla OK-painiketta tai odottamalla 25 sekuntia.

**HUOMIO:** Vapaa-asennon säätö ei ole mahdollista ilman VTS:ää.

## Kuinka Eteen-vaihde kytketään päälle

Kun haluat vaihtaa vapaalta eteenpäin vievälle paineelle, napauta kaasuvipua. iBR-portti siirtyy eteenpäin vievän paineen asentoon ja vesikulkuneuvon kiihdyttää eteenpäin.

Kun haluat kytkeä eteenpäin vievän paineen peruutusvaihteelta, vapauta iBR-vipu lisäten kaasua kohtuullisesti.

Kun haluat uudelleen kytkeä eteenpäin vievän paineen jarrutuksen jälkeen, paina kaasuvipua samalla kun vapautat iBR-vivun. Vesikulkuneuvo kiihtyy eteenpäin lyhyen viiveen jälkeen.

## Kuinka peruutusvaihte kytetään päälle ja peruutetaan

Peruutusvaihte voidaan kytkeä päälle ainoastaan, kun nopeus on tyhjäkäynnin ja eteenpäin vievän käyntinopeuden 14 km/h välillä.

Kun haluat kytkeä peruutuspaineen, paina vasemmalla käsikahvassa sijaitsevaa iBR-vipua vähintään 25 % sen kokonaisliikumavarasta.

Kun iBR-vipua käytetään peruutus-tilassa, kaasuvivulla voidaan hallita moottorin kierroslukua ja siten taaksepäin vievän painesuihkun voimakkuutta.

Kun käytetään iBR-vipua ja kaasuvipua samanaikaisesti, taaksepäin vievää painesuihkua voidaan hallita tarkemmin. Liian suuri kierrosluku aikaansaa vedessä turbulenssia pienentäen peruutuksen tehoa.

**HUOMIO:** Moottorin teho laskee tyhjäkäynnille aina, kun iBR-vivun asento muuttuu.

Vapauta iBR-vipu, kun haluat lopettaa peruuttamisen.

Kun olet vapauttanut iBR-vivun, paina tarpeeksi kaasua, jotta vesikulkuneuvon taaksepäin suuntautuva liike pysähtyy.

## VAROITUS

Jarrut eivät tehoa peruutettaessa.

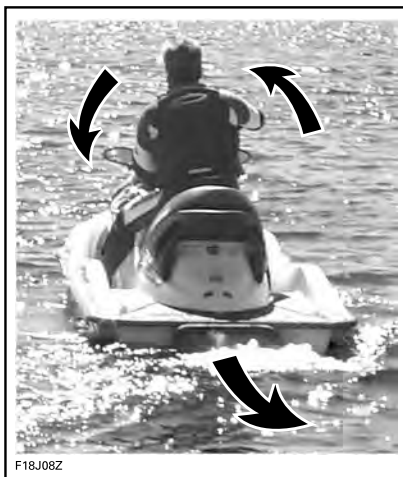
Peruutettaessa moottorin tehot on rajoitettu, mikä rajoittaa peruutusnopeutta. Peruutusvauhti saattaa ylittää kuitenkin 14 km/h riippuen olosuhteista peruutusvaiheessa.

## VAROITUS

Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä, esteitä ja ihmisiä.

Peruutuksessa käännä ohjaustanko päinvastaiseen suuntaan kuin suunta, johon haluat vesikulkuneuvon peräosan kääntyvän.

Esimerkiksi vesikulkuneuvon peräosan ohjaamiseksi vasemmalle (paapuuri), käännä ohjaustankoa oikealle (tyyrpuuri).



F18J08Z

*TYYPILLINEN – PERUUTETTAESSA OHJAUSSUUNTA ON PÄINVASTAINEN*

**HUOMIO:** Taaksepäin vievän suihkupaineen ohjaussuunta on päinvastainen kuin eteenpäin vievän paineen. Kun haluat ohjata vesikulkuneuvon perän vasemmalle (paapuuri), käännä ohjaustankoa oikealle (tyyrpuuri). Kun haluat ohjata vesikulkuneuvon perän oikealle (tyyrpuuri), käännä ohjaustankoa vasemmalle (paapuuri). Peruutusta ja taaksepäin vievän painesuihkun käyttöä tulisi opetella avoimessa vesistössä,

jotta kuljettaja oppii täysin hallitsemaan ohjauslaitteet ja vesikulkuneuvon käyttäytymisen ennen peruuttamista ahtaissa paikoissa.

## Kuinka jarru kytketään päälle ja jarrutetaan

### VAROITUS

- Moottorin on oltava käynnissä, jotta jarrua voidaan käyttää.
- Jarru jarruttaa vain eteenpäin ajettaessa, jarrut eivät vaikuta peruutusvauhtiin.
- Jarru ei voi estää vesikulkuneuvoa ajelehtimasta virran tai tuulen mukana.

Jarrutustoiminto voidaan kytkeä päälle ainoastaan kuin vesikulkuneuvon nopeus on yli kynnysvauhdin 14 km/h.

Jarru kytkeytyy päälle ja jarruttaa vesikulkuneuvoa, kun VASEMMAS-SA käsikahvassa olevaa iBR-vipua painetaan vähintään 25 % sen liikumavarasta.


### VAROITUS

Jarrutusta tulisi opetella avoimessa vesistössä ja nostaa nopeutta asteittain, jotta kuljettaja oppii täysin hallitsemaan ohjauslaitteet ja vesikulkuneuvon käyttäytymisen.

Kun iBR-vipua painetaan, kaasuvivun antama käsä ohitetaan ja moottorin kaasujärjestelmän hallinta riippuu iBR-vivun asennosta. Jarrutusta voidaan täten säätää ainoastaan iBR-vipua käyttäen.

Vesikulkuneuvon hidastumisvauhti on suhteessa siihen, kuinka voimakkaasti iBR-vipua painetaan. Mitä enemmän iBR-vipua painetaan, sitä suurempi on jarrutusvoima.


**HUOMIO:** Muista aktivoida iBR-vipua asteittain, jotta voit säädellä jarrutustehoa, vapautta samanaikaisesti myös kaasuvipu.

 **HUOMIO:** Jarrutettaessa kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan. Kuljettajan on aina pidettävä molemmilla käsillään käsikahvoista ja kaikkien matkustajien on pidettävä tukevasti kiinni käsikahvoista tai edessä istuvan henkilön vyötäröstä.

### VAROITUS

Jarrutusmatka vaihtelee huomattavasti alkunopeuden, kuorman, henkilömäärän, vesiolosuhteiden ja kuljettajan käyttämän jarrutusvoimakkuuden mukaan. Säädä aina ajotyylisi olosuhteiden mukaan.

Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu hitaammaksi kuin 14 km/h, jarrutustila päättyy ja peruutustila kytkeytyy päälle. Vapauta iBR-vipu heti, kun vesikulkuneuvo pysähtyy. Muuten se saattaa liikkua taaksepäin.

 **HUOMIO:** Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu pysähtymistä varten, vesikulkuneuvon luoma aalto saavuttaa sen ja pyrkii työntämään vesikulkuneuvoa eteenpäin. Varmista, että kulkusuunnassa ei ole esteitä tai uimareita.

Jos kaasuvipua painetaan yhä vapautettaessa iBR-vipua, vesikulkuneuvon vauhti kiihtyy lyhyen viiveen jälkeen eteenpäin. Kiihdytysvauhti on suhteessa kaasuvivun asentoon.

**VAROITUS**

Jos et halua kiihdyttää eteenpäin vapautettuasi jarruvivun, vapauta kaasuvipu.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi.

**VAROITUS**

- Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauksikäyttämisesiä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.
- Sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

**Jarruttaminen käännyttäessä**

Käännyttäessä on kaasutettava, jotta vesikulkuneuvo säilyttää ohjattavuuden. Käännyttäessä voidaan kuitenkin jarruttaa käyttäen iBR-vipua edellä kuvatun mukaisesti. Varaudu säilyttämään tasapainosi, kun aalto kohtaa vesikulkuneuvosi sivusuunnasta.

**HUOMIO:** Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu jarrutettaessa käännoksen aikana, vesikulkuneuvon luoma aalto saavuttaa sen ja pyrkii työntämään vesikulkuneuvoa sivuttain. Varaudu säilyttämään tasapainosi aallon kohdatessa vesikulkuneuvon.

**Säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) käyttö (jos varusteena)**

Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) muuttaa suihkupumpun suuttimen pystysuoraa asentoa, jolloin kuljettajalla on nopea ja tehokas tapa kompensoida kuorman, työntövoiman, ajoasennon ja aallokon vaikutus. Oikein säädettynä se voi parantaa käsiteltävyyttä, vähentää nyökintää, ja säätää vesikulkuneuvon parhaimpaan ajokulmaan parasta toimintaa varten.

Aluksi vesikulkuneuvon kuljettajan tulisi tutustua säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) käyttöön vaihtelevilla nopeuksilla ja erilaisissa aallokoissa. Yleensä matka-ajossa trimmiä pidetään keskiasennossa. Vain kokemuksella löytyy paras trimmi eri olosuhteisiin. Vesikulkuneuvon sisäänajon aikana, kun kovaa ajo ei ole suositeltavaa, on erinomainen tilaisuus tutustua trimmin säätöön ja sen vaikutuksiin.

Kun suutin on suunnattu yläviistoon, ohjaa veden työntövoima vesikulkuneuvon keulaa ylöspäin. Tätä asentoa käytetään nopean ajon optimoimiseen.

Kun suutin käännetään alaviistoon, pakottaa tämä keulaa alaspäin, jolloin vesikulkuneuvon kääntymiskyky paranee. Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, nopeus ja kuljettajan kehon asento ja liikkeet (elekieli) määrittävät vesikulkuneuvon käännoksen määrän ja jyrkkyyden. Nyökintää voidaan vähentää, tai se voidaan poistaa suuntaamalla suutin alaspäin ja säätämällä nopeutta vastaavasti.

**HUOMIO:** Tietokeskuksen oikeassa pystynäytössä oleva pylväsmittari näyttää VTS:n asennon.





**TIETOKESKUKSEN MITTARI — VTS:N  
ASENNON OSOITIN**

1. Keula ylös
2. Keula alas

VTS-järjestelmän ansiosta suuttimen trimmiasentoa voidaan säätää manuaalisesti.

### VTS:n säätömenetelmät

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT VTS:N SÄÄTÖMENETELMÄT				
	GTI	GTI SE	GTR	WAKE
VTS-painike	—	X	X	X
VTS:n säätö "kaksoisklikkauksella"	—	X	X	X
VTS:n "esisäädöt"	—	X	X	X
Käynnistyskontrolli	—	-	—	-

X = **vakio-ominaisuus**  
 - = kysy saatavuudesta Sea-Doo-jälleenmyyjältäsi  
 Ei = ei saatavana

## VTS:n säätäminen

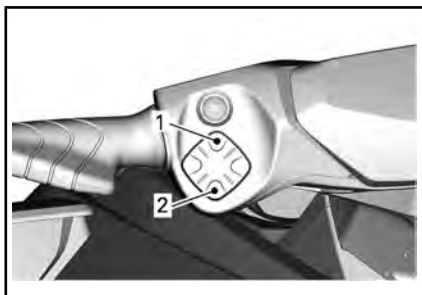
### VTS-painikkeella

Käytettävissä on yhdeksän trimmia-sentoa.

Menettele seuraavasti vesikulkuneuvon käytössä eteenpäin vievällä painesuihkulla.

**HUOMIO:** Jos VTS:n trimmiasentoa painetaan, mutta moottori ei käy eteenpäin vievällä painesuihkulla, osoittimen asento ainoastaan muuttuu. Suutin liikkuu valittuun VTS:n trimmiasentoon, kun eteenpäin vievä painesuihku on kytketty.

1. Paina yhden kerran VTS-painiketta YLÖS säätääksesi vesikulkuneuvon keulan ylös seuraavaan trimmiasentoon.
2. Paina yhden kerran VTS-painiketta ALAS säätääksesi vesikulkuneuvon keulan ylös seuraavaan trimmiasentoon.



VTS-SÄÄTÖPAINIKE

1. Keula ylös
2. Keula alas



TIETOKESKUKSEN MITTARI — VTS:N ASENNON OSOITIN

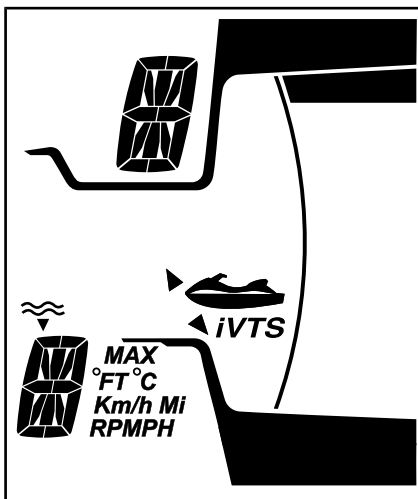
1. Keula ylös
2. Keula alas

**HUOMIO:** Jos VTS:n painiketta YLÖS/ALAS painetaan ja pidetään alas painettuna, suihkupumpun suutin liikkuu kunnes painike vapautetaan halutussa trimmiasennossa tai saavutetaan trimmin ääriasento (ylimmäinen tai alimmäinen).

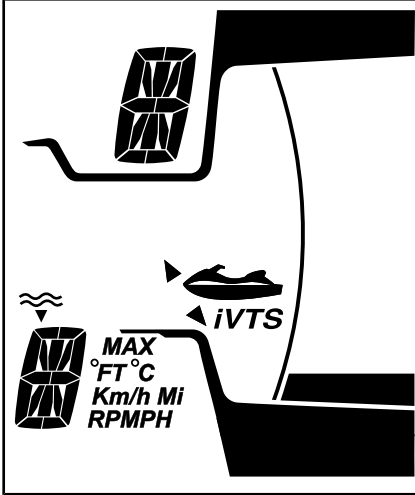
### Esisäädettyjen trimmiasentojen käyttäminen

Valittavissa on kolme esisäädettyä trimmiasentoa.

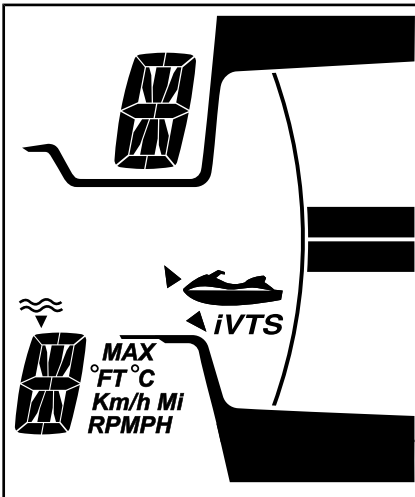
Asettaaksesi trimmin korkeimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti painiketta VTS YLÖS (UP) (keula ylös).



Asettaaksesi trimmin alimpaan talennettuun trimmiasentoon paina kahdesti painiketta VTS ALAS (DOWN) (keula alas).



Trimmin keskiasennon valinta riippuu trimmin todellisesta asennosta. Kaksoisnapsautta VTS YLOS -painiketta, jos se on trimmin keskiasennon alapuolella tai VTS ALAS -painiketta, jos se on trimmin keskiasennon yläpuolella.



**HUOMIO:** Näitä esiasetettuja trimmiasentoja ei voi säätää.

## Yleisiä käyttöä koskevia suosituksia

### Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvyydessä

Vältä ajamista näissä olosuhteissa. Jos se on kuitenkin välttämätöntä, etene varovasti ja mahdollisimman hitaasti.

### Ajo aallokossa

Kuljettajan on otettava tukeva ote ohjaustangosta ja pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

Matkustajan on otettava tukeva ote molemmilla käsillään käsikahvoista ja pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

Hidasta vauhtia.

Varaudu ohjaamaan ja tasapainottelemaan tarpeen mukaan.

Ajaessasi aaltojen ylitse kohota vartaloasi hiukan istuimesta, jolloin voit vaimentaa jaloillasi aallokon aiheuttamia iskuja.

Vanavesiä ylitettäessä pysy aina turvallisen välimatkan päässä edessä olevasta vesikulkuneuvosta.

## **VAROITUS**

Vanavesiä ylitettäessä hidasta vauhtia. Kuljettajan ja matkustajan (matkustajien) on otettava tukeva ja oltava puoliseisovassa asennossa, jotta he voivat helpommin vaimentaa vanaveden aiheuttamia iskuja. Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppelyä.

### Pysähtyminen/laituriin tulo

Kun kaasuvipu vapautetaan, veden vesikulkuneuvon runkoon kohdistuva vastus hidastaa vauhdin. Pysähdysmatka riippuu vesikulkuneuvon koosta, painosta, nopeudesta, aallokosta, tuulesta ja sen suunnasta, ja virrasta.

iBR-järjestelmää voidaan käyttää hidastamaan vauhtia tai pysähdyttämään vesikulkuneuvo nopeammin. Lisäksi se lisää ohjattavuutta erityisesti laituriin ajettaessa.



F18A03Y

Kuljettajan on harjoitettava avo-  
dessä eri nopeuksilla, jotta hän oppii arvioimaan jarrutusmatkat oikein erilaisissa olosuhteissa. Kuljettajan on harjoitettava iBR-järjestelmällä pysähtymistä suorilla ja käänöksissä riittävästi, jotta hän oppii tuntemaan vesikulkuneuvon ajo-ominaisuudet ja käyttäytymisen jarrutettaessa osittain sekä äkkijarrutustilanteissa.

## VAROITUS

Harjoittele jarrutusta aina avo-  
sillä ja varmista, että muita vesikulkuneuvoja tai veneitä ei ole välittömässä läheisyydessäsi, erityisesti vesikulkuneuvosi takana. Muut vesillä liikkujat eivät ehkä kykenee suorittamaan väistöliikettä tai pysähtymään ajoissa, mikäli odottamatta pysähdyt heidän eteensä.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi.

## VAROITUS

Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauskäyttäytymisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

Kuljettajan on myös harjoitettava laituriin ajoa kuvitteelliseen laituriin eri hallintalaitteita käyttäen (iBR-vipu ja kaasuvipu).

Vapauta kaasu ajoissa ennen odotettavissa olevaa mairinnousualueita.

Vähennä nopeus tyhjäkäynnille.

Ohjaa vesikulkuneuvoa käyttämällä iBR-vivun ja kaasuvivun yhdistelmää sekä vaihtamalla tarvittaessa joko vapaalle, eteenpäin tai peruuttamalla.

Muista, että peruutettaessa ohjaustangon kääntäminen vaikuttaa kuitenkin päinvastaisesti. Kun käännät ohjaustangon vasemmalle, vesikulkuneuvon perä liikkuu peruutettaessa oikealle ja päinvastoin.

## VAROITUS

Ohjattavuus pienenee kun kaasu vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo. Ohjaussuunta on päinvastainen, kun vesikulkuneuvolla peruutetaan.

## Rantautuminen

**ILMOITUS** Ei ole suositeltavaa ajaa vesikulkuneuvoa hiekkarantaan.

Aja hitaasti hiekkarantaan ja sammuta moottori ennen kuin veden syvyys rungon takaosan alimman osan alla on alle 90 cm. Vedä vesikulkuneuvo sitten rannalle.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, iBR-järjestelmän osia tai muita suihkupumpun osia. Sammuta aina moottori, ennen kuin veden syvyys on alle 90 cm, äläkä koskaan peruuta tai jarruta niin matalassa.



F18A03Y

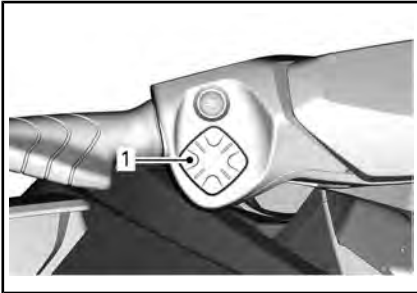
# TOIMINTATILAT

	GTI	GTI SE	GTR	WAKE
Oletusajotila	X	X	X	X
Sport-tila	X	X	X	X
ECO-tila	X	X	X	X
Nopeuden rajoitustila	-	X	X	X
Hitaan ajonopeuden tila	-	X	X	X
SKI-tila	-	-	-	X
Learning key -tilat	X	X	X	X

X = **vakio**-ominaisuus  
- = kysy saatavuudesta Sea-Doo -jälleenmyyjältäsi.  
Ei saat. = ei saatavana

## Toimintatilan vaihtaminen

- Paina TILApainiketta.
- Kun turvaohje hyväksytään painamalla TILApainiketta ja pitämällä sitä painettuna, valituksi tulee SPORT-tila.
- Tilapainikkeen painaminen uudelleen aktivoi SKI-tilan (jos varusteeena).
- TILA-painikkeen painaminen uudelleen aktivoi ECO-tilan.



1. Toimintatilapainike

## Oletusajotila

Oletusasetuksena vesikulkuneuvo on säädetty OLETUS-ajotilaan, kun se käynnistetään.

## Sport-tila

SPORT-tilassa vesikulkuneuvo reagoi nopeammin kaasutukseen ja kiihdytykset ovat nopeampia kuin NORMAALISSA ajotilassa.

Kun SPORT-tila aktivoidaan se pysyy aktiivisena niin kauan kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä tai jos moottori sammutetaan, jolloin tilaksi palaa oletuksena takaisin OLETUSAJOTILAAN.

## Sport-tilan aktivointi

Sport-tila aktivoidaan painamalla oletusajotilassa tilapainiketta keran. Sport-kuvake alkaa vilkkua ja turvaohje alkaa rullata näytössä. Noudata Sport-tilan aktivoinnissa turvaohjetta. Kun SPORT-tila on aktivoitu, kuvake ilmestyy näyttöön.

## Sport-tila pois päältä

Tilapainikkeen kertapainallus vie järjestelmän SKI-tilaan (jos käytettävissä) tai ECO-tilaan.

## ECO-tila

### (Polttoaineen säästötila)

ECO-tilassa kaasua reagoi pehmeämmin ja polttoainetalous on parempi.

## Nopeudensäästötilat (jos varusteena)

Siirry johonkin nopeudensäästötiloista painamalla NOP.SÄÄTÖ-painiketta. Vesikulkuneuvon nopeudesta riippuen vain yksi seuraavista tiloista aktivoidaan.

Kun haluttu tila on aktivoitu, paina NOP.SÄÄTÖ-painiketta ja muuta sitten arvoa painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta, kun viesti **ASETA TASO (SET LEVEL)** tai

**ASETA NOPEUS (SET SPEED)** on näkyvissä.

Poistu nopeudensäästötilasta painamalla TILA-painiketta tai painamalla pitkään NOP.SÄÄTÖ-painiketta.

## Nopeuden rajoitustila

Nopeuden rajoitustila on yksi iTC-järjestelmän (intelligent Throttle Control) toiminto, jonka avulla kuljettaja voi säätää vesijetille haluamansa maksiminopeuden.

Tämä on kätevä toiminto pitkiä välimatkoja ajettaessa, ajettaessa nopeusrajoitusalueilla tai vedettäessä vetorengasta, vesihiihtäjää tai vesilautailijaa.

Kuljettajan on pidettävä kaasuvipu painettuna, jotta eteenpäin suuntautuva vauhti säilyy.

Kun maksiminopeus on asetettu, kuljettaja voi vaihdella kaasuvivun avulla ajonopeutta tyhjäkäynniltä aina asetettuun nopeuteen saakka. Asetettu nopeus ei ylitä, vaikka kaasuvipu painettaisiin pohjaan.

Kun ajat asettamallasi nopeudella, säilytä huomiosi tarkkaavaisena ajotilanteessa.

Hidastaminen tapahtuu kaasuvipua vapauttamalla yli säätökohdan tai painamalla iBR-vipua.

Jos iBR-vivulla jarrutetaan, nopeuden rajoitustila ohitetaan, mutta se **ei kytkeydy pois päältä**.

Kun iBR-vipu vapautetaan ja kaasua painetaan eteenpäin vievän paineen aikaansaamiseksi, nopeuden rajoitustoiminto kytkeytyy uudelleen päälle rajoittamaan vesijetin nopeutta aikaisemman asetuksen mukaisesti.

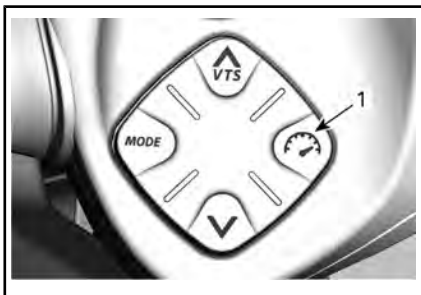
## Edellytys nopeuden rajoitustilan aktivoinnille

Nopeudenrajoitintila voidaan aktivoida, kun vesikulkuneuvon ajonopeus on yli 15 km/h.

**HUOMIO:** Nopeuden rajoitustila ei ole käytettävissä, jos hitaan ajonopeuden tila on kytketty päälle.

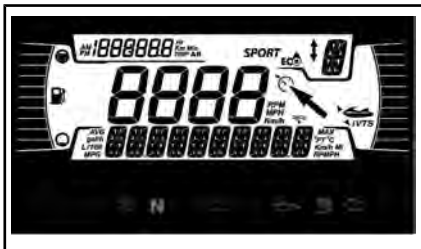
### Nopeuden rajoitustilan aktivointi

1. Säilytä tasainen nopeus.
2. Paina nopeudensäätöpainiketta vasemmassa näppäimistössä.



1. Nopeuspainike

Kuulet merkkiäänän sen merkiksi, että olet nyt nopeudenrajoitintilassa ja nopeudensäätötilan merkkivalo syttyy.



### TYYPILLINEN

**HUOMIO:** Nopeuden rajoitustilan aktivointi rajoittaa käytettävissä olevaa maksimijonopeutta ainoastaan kaasuvipua painettaessa. Jotta vauhti eteenpäin säilyy, kaasuvipu on pidettävä alaspainettuna. Vesikulkuneuvon nopeutta voidaan säätää aina tyhjäkäynnistä määritellyn vakionopeuteen saakka kaasuvivun avulla silloin, kun nopeuden rajoitustoiminto on kytketty päälle. Vesikulkuneuvon nopeus saattaa

vaihdella ajon aikana vesistöolosuhteista riippuen.

### Nopeuden rajoitustilan passivointi

Nopeuden rajoitustilan kytkeminen pois päältä

1. Vapauta kaasuvipu
2. Pidä NOP.SÄÄTÖ -painiketta painettuna tai paina TILA-painiketta.

Nopeuden rajoitustilan kytkeminen pois päältä ilmaistaan seuraavasti:

- Nopeuden rajoitustilan merkkivalo sammuu.

**HUOMIO:** Jos kaasuvipu ei ole täysin vapautettuna, kun painiketta painetaan nopeudenrajoittimen kytkemiseksi pois päältä, nopeudensäätötilan merkkivalo jää palamaan. Nopeudenrajoitintoiminto pysyy aktiivisena, kunnes kaasuvapautetaan kokonaan, jonka jälkeen nopeudensäätötilan merkkivalo sammuu.

### Hidas ajonopeus

iTC-järjestelmässä on käytettävissä myös hitaan ajonopeuden tila, jolloin kuljettaja voi säätää ja määritellä tyhjäkäyntinopeutta. Tämä on käytännöllinen toiminto ajettaessa hitaan ajonopeuden alueilla, jolloin kuljettajan on oltava erityisen tarkkana välttääkseen mahdolliset esteet.

Jos kiihdytät noin yli 15 km/h, hitaan ajonopeuden tila kytketty pois päältä ja moottori palaa tyhjäkäynnin kierrosluvulle, kun kaasuvapautetaan.

Sellaisessa tilanteessa, jossa kuljettaja joutuu pysäyttämään tai kiihdyttämään nopeasti välttääkseen vaarallisen tilanteen, iBR-vivun tai kaasuvivun painaminen pohjaan kytkkee hitaan ajonopeuden tilan pois päältä ja kuljettaja voi jälleen normaalisti hallita vesikulkuneuvoa.



## Edellytys hitaan ajonopeuden tilan aktivoinnille

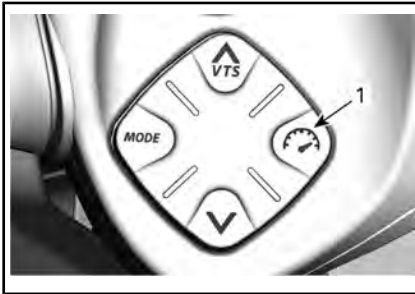
Hitaan ajonopeuden tila voidaan aktivoida, kun vesikulkuneuvon ajonopeus on alle 15 km/h.

**HUOMIO:** Hitaan ajonopeuden tila ei ole käytettävissä, jos nopeudenrajoitintila on aktivoituna.

## Hitaan ajonopeuden tilan kytkeminen päälle

Kun haluat kytkeä hitaan ajonopeuden tilan päälle:

1. Vapauta kaasuvipu, jotta moottorin kierrosluku siirtyy tyhjäkäynnille.
2. Paina NOPEUDENSÄÄTÖ-painiketta vasemmassa näppäimistössä.



1. Nopeuspainike

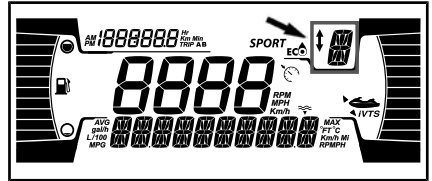
Nopeudensäädön merkivalo syttyy monitoiminäyttöön osoittamaan, että se on aktiivinen.



### TYYPILLINEN

Monitoiminäytössä rullaa viesti osoittaen, että ajat hitaan ajonopeuden tilassa.

Hitaan ajonopeuden oletussäätö 5 tulee myös näkyviin numeronäyttöön.



## Hitaan ajonopeuden muuttaminen

Paina OIKEASSA käsikahvassa olevaa YLÖS/ALAS osoittavaa näppäintä kerran tai toistuvasti, kun haluat **nostaa** tai **vähentää** hidasta ajonopeutta.

**HUOMIO:** Hitaalle ajonopeudelle on käytettävissä yhdeksän eri säätöä (1–9). Säädä hitaan ajonopeuden tila haluamallasi nopeudelle.

Kun painetaan painiketta YLÖS/ALAS, näyttöön ilmestyy viesti "ASETA TASO" (SET LEVEL). Valittavana on yksi yhdeksästä hitaan ajonopeuden säädöstä (1–9).

Taso 5 on oletusasetus ja se vastaa tavallista tyhjäkäyntinopeutta. Käyttämällä tasoja 1–4 voit hidastaa ajoneuvon niinkin hitaaksi kuin 1,5 km/h. Hitaan ajonopeuden tilaa voidaan käyttää uistelutilana, ja se sopii kalastukseen. Tasoilla 6–9 voit ajaa jopa noin nopeudella 12 km/h koskematta kaasuvipuun.

**HUOMIO:** Nopeuteen vaikuttavat kuorma, tuuli ja aallokko.

## Hitaan ajonopeuden tilan kytkeminen pois päältä

Hitaan nopeuden tila voidaan poistaa käytöstä jollakin seuraavista tavoista:

- Pitämällä nopeudenrajoitinpainiketta painettuna.

- Vapauttamalla iBR-vipu.
- Kiihdyttämällä suurimman säädettävissä olevan hitaan ajonopeuden yli.

Kun kytket HITAAN AJONOPEUDEN TILAN pois päältä kiihdyttämällä kaasuvivulla, iBR-portti pysyy eteenpäin vievässä asennossa.

Kun käytät iBR-vipua, iBR-portti siirtyy kohti peruutusasentoa ja sitten vapaa-asentoon, kun vipu on vapautettu.

Kun HITAAN AJONOPEUDEN TILA (SLOW SPEED MODE) on kytketty pois päältä, sitä osoittaa seuraavat asiat:

- Nopeuden rajoitustilan merkkivalo sammuu.

## SKI-tila (jos varusteena)

SKI-tilan ansiosta voit lähteä vetämään vesihiihtäjää tai -lautailijaa hallitusti ja täsmällisesti, sekä säättää vetonopeuden. Tila on erityisesti suunniteltu vesihiihtäjän ja -lautailijan vetämistä varten.

### RAMPPI-toiminto

RAMPPI-toiminto (RAMP) on esiohjelmoitava säätö, jota käytetään liikkeelle lähtöön vesikulkuneuvolla ja sen kiihdytykseen.

RAMPPI 1 tarjoaa:

- Hitaimman lähdön (tasaisin)
- Hitaimman kiihdytysarvon

RAMPPI 5 tarjoaa:

- Nopeimman lähdön
- Nopeimman kiihdytysarvon

### TAVOITENOPEUS-toiminto (TARGET SPEED)

Tavoitenopeuden toiminnolla rajoitetaan suurinta sallittua hinausnopeutta.

Kun RAMPPI (RAMP) on valittu, numeronäytössä näkyy vesikulkuneuvon keskimääräinen tavoitenopeus kyseisellä rampilla.

Kuljettaja voi nostaa tai laskea tavoitenopeutta mihin tahansa arvoon valitun RAMPIN nopeusalueella.

### SKI-tilan käyttö

Valitse tilapainikkeella SKI-tila.

### Vain mallit kahdella näppäimistöllä

1. Kun SKI-kuvake vilkkuu, paina OK-painiketta.
2. Valitse SKI-tilan ramppi YLÖS- tai ALAS-nuolipainikkeella. Ramppi 1 antaa hitaimman kiihdytyksen.

**HUOMIO:** Kiihdytysrampin käyttäytyminen vaihtelee ajoneuvotyyppin, ajoneuvon kuorman ja vesiosuhteiden mukaan. Turvallisuussyistä aloita aina käyttämällä ramppia 1, jotta vesihiihtäjä tottuu kiihdytykseen, ja vaihda ramppia sitten tarpeen mukaan.

3. Vahvista kiihdytysrampin valinta OK-painikkeella tai oikealla nuolipainikkeella.
4. Valitse suurin sallittu tavoitenopeus YLÖS- tai ALAS-nuolipainikkeella.
5. Vahvista OK-painikkeella tai oikealla nuolipainikkeella.

**HUOMIO:** Voit vaihtaa ramppia ja nopeutta koskea tahansa vasemmalla ja oikealla nuolipainikkeella.

6. Kun olet valinnan jälkeen valmis, aktivoi toiminto OK-painikkeella.

**HUOMIO:** Tila pysyy aktiivisena ja valmiina, kunnes valitaan toinen ajotila.

### SKI-tilan kytkeminen pois päältä

Kun haluat päättää hinaamisen ja kytkeä SKI-tilan kokonaan pois päältä, vapauta kaasu joutokäynnille ja paina tilapainiketta (MODE).

---

## **Learning Key -tila (opetteluavaintila)**

Opetteluavaimessa on käytettävissä tila, jonka aikana moottorin tehot ja nopeus ovat rajoitettuja.

Opetteluavaimen tilassa on käytettävissä viisi eri säätöä.

Oletussäätönä on säätö numero 1.

Katso säätöohjeet kohdasta 4,5" *DIGITAALINÄYTTÖ*.

## Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirataan puhdistus

### VAROITUS

Pysy etäällä sisäänottosäleikköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkät hiukset, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin.

Ruoho, kotilot tai lika voi tarttua sisäänoton säleikköön, vetoakseliin ja/tai siipirattaaseen. Tukkeentunut veden sisäänotto voi aiheuttaa seuraavanlaisia vikoja:

- **Kavitaatio:** Moottorin käyntinopeus on suuri, mutta vesikulkuneuvo liikkuu suihkupumpun pienentyneestä työntövoimasta johtuen hitaasti, suihkupumpun osat voivat olla vaurioituneet.
- **Ylikuumeneminen:** Koska suihkupumpun toiminta säätelee pakojärjestelmää jäähdyttävän veden virtausta, tukkeentunut sisäänotto aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen ja moottorin sisäosien vaurioitumisen.

Ruohon aiheuttaman tukoksen voi puhdistaa seuraavalla tavalla:

### VAROITUS

Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, turvakatkaisin TÄYTYY OLLA IRRROTETTUNA moottorin pysäytyskatkaisimesta.

## Puhdistaminen vedessä

Keinuta vesikulkuneuvoa useita kertoja. Useimmissa tapauksissa tämä poistaa tukoksen. Käynnistä moottori ja varmista, että vesikulkuneuvo toimii kunnolla.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa käyttäjärjestelmän osat voivat vaurioitua.

Ellei edellä kuvattu menetelmä toimi, voidaan suorittaa seuraava toimenpide:

- Moottorin käydessä ja ennen kaasuttamista, vedä lBR-vipu peruutusasentoon ja vaihtelee kaasutusta nopeasti useita kertoja.
- Toista toimenpide tarvittaessa.

Jos järjestelmä on edelleen tukossa, siirrä vesikulkuneuvo pois vedestä puhdistamista varten. Katso kohta **VESIPUHDISTUS RANNALLA**.

## Vesipuhdistus rannalla

### VAROITUS

Turvakatkaisin TÄYTYY IRRROTAA moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen suihkupumpun alueen puhdistamista estääksesi moottorin käynnistymisen vahingossa.

Vältä vesikulkuneuvon naarmuuntuminen kun se käännetään ympäri puhdistamista varten asettamalla sen viereen kartonki tai matto.

Käännä vesikulkuneuvo puhdistamista varten kummalle tahansa kyljelle.



Puhdista veden sisäänoton ympäristö. Jos järjestelmä on edelleen tukossa, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

**ILMOITUS** Tarkasta, onko veden sisäänoton säleikkö vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjauksia varten.

Päaset helpommin käsiksi suihkupumpun alueelle, kun siirät iBR:n eteenpäin-asentoon. Katso yksityiskohtaiset ohjeet kohdasta *iBR:N OHITUSTOIMINTO*.

### **iBR:n ohitustoiminto**

Kun iBR:n ohitustoiminto on aktivoituna, käyttäjä voi sähköisesti siirtää iBR-porttia ja suutinta koko niiden käyttöalan verran VTS:n säätöpainikkeen avulla.

**HUOMIO:** iBR:n ohitustoiminto on käytettävissä vain silloin, kun moottori ei ole käynnissä.

## **VAROITUS**

Kun liikutat iBR-porttia iBR:n ohitustoiminnon avulla, varmista ettei kukaan seiso vesikulku-neuvon peräosan läheisyydessä. Liikkuva portti saattaa littää sormia.

**ILMOITUS** iBR-järjestelmään tarttunut esine tai työkalu saattaa vaurioittaa iBR:n osia käyttäes-

sä iBR:n ohitustoimintoa. Poista kaikki kovat vieraat esineet, jotka voivat estää iBR-portin liikematakaa, ennen kuin liikutat porttia.

## **VAROITUS**

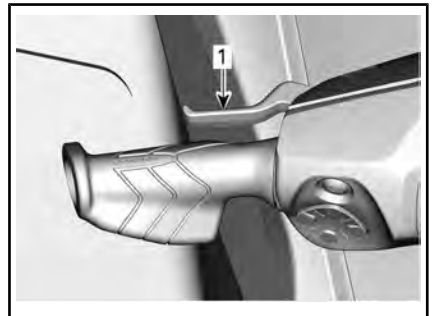
Jos on tarpeen poistaa jokin käyttäjärjestelmään juuttunut esine, noudata seuraavaa ennen kuin jatkat:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Odota vähintään 5 minuuttia.
- Älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta. Jos tässä vaiheessa KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, odota edelleen viisi minuuttia.

### **iBR:n ohitustoiminnon aktivointi**

Aktivoi iBR:n ohitustoiminto suorittamalla seuraavat vaiheet.

1. Kytke virta sähköjärjestelmään painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.
2. Asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.
3. Vedä iBR-vipu sisään ja pidä se siinä asennossa koko toimenpiteen ajan.



1. iBR-vipu vedetty oikeaan asentoon, jossa se pidetään

4. Kun viesti **IBR OVERRIDE - PRESS MODE BUTTON** (IBR-ohitus – paina tilapainiketta) näytetään monitoimimittarissa, paina tilapainiketta.

Kun toiminto on aktivoitu, näyttöön ilmestyy PÄÄLLÄ-viesti (ON).

5. Paina painiketta VTS YLÖS /ALAS samaan aikaan, kun iBR-vipu on vedettyä sisään siirtääksesi iBR-portin haluttuun asentoon. Varmista, että VTS:n osoitin monitoimimittarissa siirtyy paikasta toiseen iBR-portin liikkua. Jos iBR-portti liikkuu ylöspäin, osoitin liikkuu myös ylöspäin.

**HUOMIO:** Yhden näppäimistön malleissa YLÖS/ALAS-painikkeet on korvattu TRIP/INFO-painikkeilla.

6. Vapauta iBR-vipu  
7. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

### VAROITUS

Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, noudata seuraavaa ennen kuin jatkat:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Odota vähintään 5 minuuttia.
- Älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta. Jos tässä vaiheessa KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, odota edelleen viisi minuuttia.

iBR:n ohitustoiminnon kytkeminen pois päältä

Kun haluat kytkeä iBR:n ohitustoiminnon pois päältä, vapauta iBR-vipu.

**HUOMIO:** Kun moottori käynnistetään, iBR-portti siirtyy vapaa-asentoon.

### VAROITUS

Kun liikutat iBR-porttia iBR:n ohitustoiminnon avulla, varmista ettei kukaan seiso vesikulkuneuvon peräosan läheisyydessä. Liikkuva portti saattaa litiittää sormia.

### Kaatunut vesikulkuneuvo

**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.

Vesikulkuneuvo on siten suunniteltu, ettei se pyörähdä helposti ympäri. Kaksi rungon sivussa olevaa ulkonemaa auttaa myös vesikulkuneuvon vakavuuteen. Jos se kääntyy ympäri, se jää väärin päin.

### VAROITUS

Älä yritä käynnistää kaatuneen vesikulkuneuvon moottoria. Kuljettajalla ja matkustajilla pitää aina olla hyväksytyt henkilökohtaiset kelluntavälineet.

Palauta vesikulkuneuvo oikein päin varmistamalla, että moottori on pois päältä ja että D.E.S.S.-avain **EI** ole pistokkeessaan, ja tartu sisäänoton säleikköön. Astu sitten suojalistalle ja pyöräytä omalla painollasi vesikulkuneuvo ympäri itseäsi päin.

**HUOMIO:** Perässä, lähellä huuhteluliitintä olevassa kilvessä on ohjeet vesikulkuneuvon kääntämiseksi oikein päin. Kilpi on ylösalaisin, jotta se voidaan lukea vesikulkuneuvon ollessa kaatunut.



### TYYPILLINEN

ACETM-moottorissa on ympäripyörähtämässä suojaava järjestelmä (T.O.P.S.™). Kun vesikulkuneuvo pyörähtää ympäri, moottori pysähtyy automaattisesti.

Kun vesikulkuneuvo palautetaan normaaliin toiminta-asentoon, voidaan moottori käynnistää normaalisti.

**ILMOITUS** Jos vesikulkuneuvo on ollut kaatuneena yli 5 minuuttia, älä yritä käynnistää moottoria, jottei moottoriin mene vettä, joka vaurioittaisi sitä. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Ellei moottori pyöri, älä yritä käynnistää moottoria enää. Muuten moottori voi vaurioitua. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

Tarkasta mahdollisimman nopeasti, onko pilssissä vettä. Tyhjennä tarvittaessa, kun olet takaisin rannassa.

## Uponnut vesikulkuneuvo

Rajoita moottorivahingot minimiin suorittamalla seuraavat toimenpiteet mahdollisimman nopeasti.

Tyhjennä pilssi.

Jos se oli uponnut suolaveteen, pysäytä suolan aiheuttama korrosio ruiskuttamalla puutarhaletkulla pilssiin ja kaikkiin osiin makeaa vettä.

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vaurioittaa sitä vakavasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille.

## Vesi tulvinut moottoriin

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vaurioittaa sitä vakavasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille. Ellei moottoria huolleta kunnolla, se voi vaurioitua pahasti.

## Vesikulkuneuvon hinaaminen vedessä

Sea-Doo -vesikulkuneuvon hinaamista varten vedessä on ryhdyttävä erikoistoimenpiteisiin.

Suurin suositeltu hinausnopeus on 32 km/h.

Tämä estää pakojärjestelmän täyttymisen vedellä, jolloin vesi täyttäisi moottorin. Kun moottori ei ole käynnissä, ei ole pakopainetta, joka veisi veden pois pakokaasun ulostulosta.

**ILMOITUS** Ellei näitä ohjeita noudateta, moottori voi vaurioitua. Jos paikalleen pysähtynyttä vesikulkuneuvoa on hinattava vedessä, varmista ettet ylitä hinausnopeutta 32 km/h.



# ***HUOLTO***

# HUOLTOTAULUKKO

Huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta vesikulkuneuvo säilyisi turvallisessa käyttökunnossa. Vesikulkuneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

## VAROITUS

Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

### **EPA-säännökset - Kanadan ja USA:n ajoneuvot**

**Korjaamo tai omistajan valitsema henkilö voi huoltaa, vaihtaa tai korjata** päästöjenrajoituslaitteita ja -järjestelmiä. Nämä ohjeet eivät edellytä BRP:n tai valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän komponentteja tai huoltotoimenpiteitä.

Vaikka valtuutetulla Sea-Doo-jälleenmyyjällä on erittäin kattavat tekniset tiedot ja työkalut ajoneuvosi huoltamista varten, pakokaasupäästöihin liittyvä takuu ei edellytä tässä tapauksessa Sea-Doo-jälleenmyyjän tai minkään sellaisen yrityksen palveluiden käyttämistä, joka on liiketoimintasuhteessa BRP:n kanssa.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Päästöihin liittyvien takuuhakemusten osalta BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnosoinnin ja korjaamisen tehtäväksi valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimesta. Lisätietoja löytyy tämän asiakirjan kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU*, joka on *TAKUU*-osassa.

Sinun on noudatettava tämän käsikirjan polttoainetta koskevan osion polttoainevaatimuksia käsitteleviä ohjeita. Vaikka yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävää polttoainetta on helposti saatavana, USA:n EPA on kieltänyt sellaisen polttoaineen käytön tässä ajoneuvossa. Yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävän polttoaineen käyttö tällä moottorilla saattaa vaurioittaa päästöjenrajoitusjärjestelmää.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus ja hoito käytön jälkeen on suoritettava.

### JOKAISEN MERIVEDESSÄ TAI LIKAISSA VEDESSÄ AJON JÄLKEEN

Huuhtelee moottoritila makealla vedellä ja valuta suolainen vesi pois

Huuhtelee pakojärjestelmä

**KUUKAUSITTAIN MERIVEDESSÄ TAI LIKAISESSA VEDESSÄ  
KÄYTETTÄESSÄ**

Suihkuta korroosionestoainetta moottoritilan metalliosiin (10 käyttötunnin välein merivesikäytössä)

Tarkasta galvaanisit anodit

**ENSIMMÄISTEN 6 KUUKAUDEN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN (KUMPI  
EHDOISTA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Vaihda moottoriöljy ja suodatin (Rotax 1630 ACE-moottorit)

**VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN  
(KUMPI EHDOISTA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Tarkasta galvaanisit anodit

Tarkasta vikakoodit.

Suorita kaikki ilmoitetut käyttöä edeltävät tarkastustoimenpiteet ja käytön jälkeinen huolto

Vaihda moottoriöljy ja suodatin.

Tarkasta moottorin kumikiinnitykset

Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (jäähdytysnesteen määrä sekä letkut ja kiinnittimet vuotojen varalta)

Tarkasta kaasuläppärunгон ja imusarjan välinen liitäntä silmämääräisesti

Tarkasta ilmanottojärjestelmä letkun ja kiristinten vaurioiden varalta

Tarkasta sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineruiskut, sulakekotelot jne.)

Tarkasta hiilirenkaan ja vetoakselin kumisuojausalue silmämääräisesti, että niissä ei näy mustaa hiilipölyä tai vesiroiskeita (useammin, jos vesijettä käytetään likaisessa vedessä).

Tarkasta siipiras ja suojuus silmämääräisesti

Tarkasta siipiras ja kulutusrenkas silmämääräisesti syvien naarmujen, kolhujen ja urien varalta

Irrota siipirataan kansi ja tarkasta, näkykö merkkejä veden sisäänpääsystä

Tarkasta silmämääräisesti, onko peruutusluukun holkissa liikaa välystä

Tarkista polttoainesäiliön korkki, täyttöputki, polttoainesäiliö, kiinnitysvanteet, polttoaineletkut ja liitokset

**KAHDEN VUODEN TAI 200 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN (KUMPI NIISTÄ TÄYTTYY ENSIKSI)**

Vaihda sytytystulpat

Tarkasta liekinestin (Rotax 900 ACE 90 -moottorit)

Tarkasta ja voitele vetoakseli / PTO:n kiilat (Rotax 900 ACE 90 -moottorit)

Varmista suihkupumpun laakerin kunto pyörittämällä siipiratasta käsin ja tarkistamalla akselin säteisvällys tai äännet

Tarkasta ja voitele vetoakselin uritus ja siipiratas

**Seuraavat toimenpiteet on suoritettava joka 200 käyttötunnin välein (riippumatta käyttövuosista):**

Tarkasta, voitele PTO:n holkki ja vaihda öljytiiviste sekä molemmat vesitiivisteet. (Tarkasta mahdollisten vuotojen tai vaurioiden varalta öljytiiviste ja molemmat vesitiivisteet sekä PTO:n holkin pinta. Voitele rasvakammio (kahden vesitiivisteen välissä oleva). (Rotax 900 ACE 90 -moottorit)

**AINA 5 VUODEN TAI 300 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Vaihda jäähdytysneste

# HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.

## VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

## VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskielekkeet, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

**ILMOITUS** Älä koskaan jätä mitään esinettä, rättiä, työkalua, tms. moottoritilaan tai pilssiin.

## Moottoriöljy

### Suositteltu moottoriöljy

Rotax®-moottorit on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™-öljyä. BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-moottoriöljyä tai vastaavan tasoista öljyä. Älä lisää mitään lisäaineita suositeltuun moottoriöljyyn. Moottorille soveltumattomasta öljystä tai lisäaineiden käyttämisestä johtuvat vauriot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

### SUOSITELTU XPS-MOOTTORIÖLJY

Pohjoismaat	4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (EUR) (Osanro 779290)
Muut maat	4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (Osanro 779133)
JOS SUOSITELTUA XPS-MOOTTORIÖLJYÄ EI OLE SAATAVILLA	
Moottori ilman ahdinta	Käytä 4-tahtimoottoreihin tarkoitettua SAE 5W40 -moottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit. Tarkasta aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi edellä mainituista kirjainyhdistelmistä. - <b>API-luokitus SJ, SL, SM tai SN</b>
Moottori, jossa ahdin	Käytä 4-tahtimoottoriipyöriin ja märkäkytkimille tarkoitettua SAE 5W40 -moottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit. Tarkasta aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi edellä mainituista kirjainyhdistelmistä. - <b>JASO-MA2</b> - <b>API-luokitus SJ, SL, SM tai SN</b>

Älä lisää suositeltuun moottoriöljyyn mitään lisäaineita. Tälle moottorille sopimattoman öljyn käytöstä tai lisäaineen lisäämisestä aiheutuneet vahingot eivät välttämättä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

## Moottorin öljymäärä

**ILMOITUS** Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria.

**! HUOMIO:** Tietyt moottoriteissa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

Voit tarkastaa öljymäärän vesikulkuneuvon ollessa vedessä, tai poissa vedestä.

Jos vesikulkuneuvo ei ole vedessä

**ILMOITUS** Vesijetin on oltava vaakatasossa.

**! HUOMIO:** Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

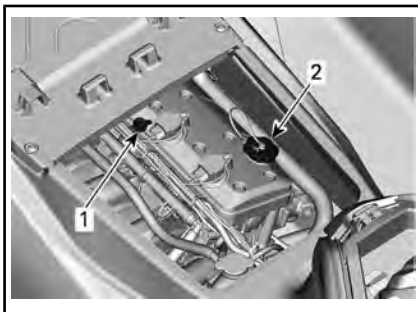
1. Nosta trailerin vetoaisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suoja-  
lista on vaakatasossa.
2. Asenna puutarhaletku pakojärjestelmän huuhteluliittimeen. Katso **PAKOJÄRJESTELMÄ** tästä osasta ja noudata toimenpiteitä.

## ILMOITUS

- Älä koskaan käytä moottoria syöttämättä vettä pakojärjestelmään. Jos pakojärjestelmää ei jäähdytetä, se voi vakavasti vaurioitua.
- Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdytys-  
tä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

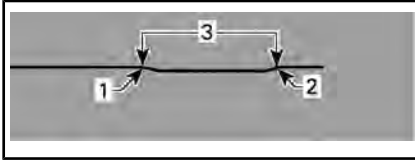
3. Irrota istuimet.

4. Käynnistä moottori.
5. Avaa vesihana.
6. Käytä KYLMÄÄ moottoria **joutokäynnillä 30 sekuntia**.
7. Sulje vesihana.
8. Saata moottorin kierrosluku arvoon 4 000–4 500 1/min. 15 sekunnin ajaksi.
9. Pysäytä moottori äkillisesti painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta tai irrottamalla turvakatkaisin.
10. Odota vähintään 30 sekuntia, jotta öljy tasoittuu moottoris-  
sa, vedä sitten mittatikku ulos ja puhdista se.



## TYYPILLINEN

1. Öljyn mittatikku
2. Öljyntäyttöaukon korkki
11. Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, työnnä se kokonaan sisään.
12. Irrota mittatikku uudelleen ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla merkkien FULL (TÄYSI) ja ADD (LISÄÄ) välissä.

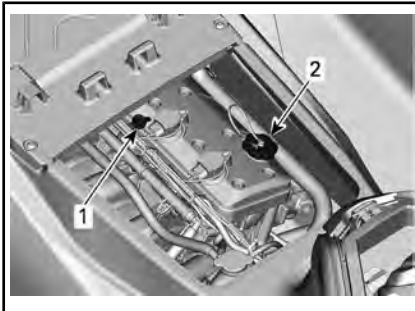


**TYYPILLINEN**

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

13. Lisää öljyä, kunnes sen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä.
  - 13.1 Poista öljyn täyttöaukon korkki.
  - 13.2 Aseta suppilo venttiilikannen aukkoon.
  - 13.3 Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

**ILMOITUS** Älä täytä liikaa.



**TYYPILLINEN**

1. Öljyn mittatikku
2. Öljyntäyttöaukon korkki

**HUOMIO:** Koko tässä osassa kuvattu menetelmä on toistettava joka kerta uudelleen, kun moottoriin lisätään öljyä. Muutoin saat väärän öljytasolukeman.

14. Aseta öljyn täyttöaukon korkki ja mittatikku huolellisesti takaisin paikoilleen.

**ILMOITUS** Varmista, että öljyn täyttöaukon korkki on huolellisesti kiinni. Moottoriöljyä voi muuten läikkyä ulos.

**HUOMIO:** GTI 90 -malleissa on matkustajan istuimen alla korkin luukku, jotta mittatikkuun pääsee helposti käsiksi.



**Moottorin öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto**

Öljynvaihdon ja suodattimen vaihdon voi suorittaa valtuutettu SeaDoo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

**Moottorin jäähdytysneste**

**Suosittu moottorin jäähdytysneste**

MAA	SUOSITeltu JÄÄHDYTYSNESTE
Pohjoismaat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (EUR) (Osanro 779223)
Kaikki muut maat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (Osanro 779150)

MAA	SUOSITELTU JÄÄHDYTYSNESTE
Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Ellei suositeltavaa jäähdytysnestettä ole, käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyli glykoli-jäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille.

**ILMOITUS** Käytä aina erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Jäähdytysnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä ja vahvuusastetta. Älä koskaan sekoita eri merkkejä tai vahvuuksia keskenään, ellei jäähdytysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen.

### Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

## VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä moottorin ollessa kuuma.

**HUOMIO:** Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

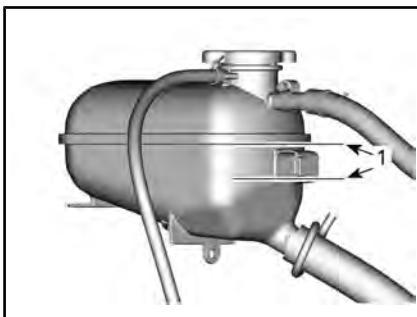
Irrota istuimet.

Etsi paisuntasäiliön korkki.



### TYYPILLINEN

Vesikulkuneuvon ollessa tasaisella alustalla jäähdytysnesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä moottorin ollessa kylmä.



### JÄÄHDYTYSNESTEEN PAISUNTASÄILIÖ

1. Pinta merkkien välissä, kun moottori on kylmä.

**HUOMIO:** Vesikulkuneuvo on vaakatasossa, kun se on vedessä. Kun se on trailerilla, nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojalista on vaakatasossa.

Lisää jäähdytysnestettä, katso ohjeet kohdasta **SUOSITELTAVA MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE** kunnes nesteen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä. Käytä šuppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. Älä täytä liikaa.

Kiristä jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki oikein takaisin paikoilleen. Asenna istuimet takaisin.



**HUOMIO:** Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Moottorin jäähdytysnesteen vaihto

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto.

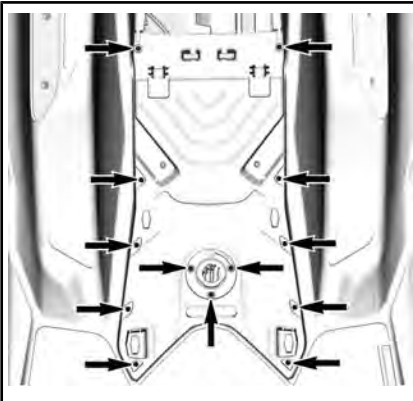
## Sytytyspuolat

### Sytytyspuolan huoltaminen

1. Irrota istuinet.
2. Poista vetotelineen suojus.



3. Poista moottorin huoltokansi avaamalla kiinnitysruuvit.



### Sytytyspuolan irrottaminen

1. Irrota sytytyspuolan liitin.
- ILMOITUS** Älä kampea sytytyspuolaa millään työkalulla pois paikaltaan.
2. Irrota sytytyspuolan kiinnitysruuvi.
  3. Irrota sytytyspuola sytytystulpasta kiertämällä käämiä sivulta toiselle samalla, kun vedät löyspään.

### Sytytyspuolan asentaminen

1. Asenna sytytyspuola sytytystulppaan.
2. Kohdista sytytyspuolan kiinnitysruuvin reikä venttiilikannen kierrereikään.
3. Työnnä sytytyspuola kokonaan alas, kunnes se lepää venttiilikannen päällä.
4. Aseta paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

#### KIRISTYSMOMENTTI

Sytytyspuolan kiinnitysruuvi	9 Nm ± 1 Nm
------------------------------	-------------

5. Kiinnitä sytytyspuolan liitin uudelleen.

## Sytytystulpat

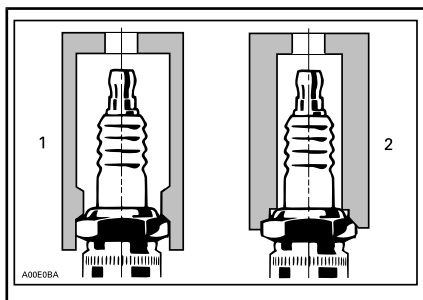
### Sytytystulpan irrotus

1. Irrota sytytyspuola. Katso kohta **SYTYTYSPUOLAN IRROTTAMINEN**.

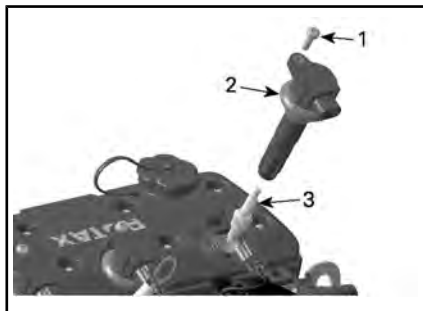
## VAROITUS

Älä koskaan irrota sytytyspuolaa sytytystulpasta irrottamatta sitä ensin johtosarjasta. Pilssissä saattaa olla syttyviä kaasuja. Jos turvakatkaisin on asennettuna paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen, se saattaa aiheuttaa kipinän sytytyspuolan sytytystulpan päähän ja aiheuttaa räjähdysten.

2. Kierrä sytytystulpat kokonaan irti käyttäen sytytystulpan holkkia.



1. Hyväksytyt hylsyavain
2. Vääränlainen hylsyavain
3. Puhdista sytytystulppa ja sylinterin kansi paineilmalla.
4. Ota sytytystulppa pois tulpan aukosta sytytyspuolan avulla.



1. Kiinnitysruuvi
2. Sytytyspuola
3. Sytytystulppa

## Sytytystulpan asennus

Varmista ennen asentamista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.

1. Tarkasta tulpan kärkiväli rakotulkilla. Katso ohjearvo kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.
2. Laita kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta LOCTITE 767 (Osanro 293 800 070) sytytystulpan kierteisiin estämään mahdollinen kiinnileikkautuminen.
3. Ruuvaa tulppa käsin sylinterin kanteen. Kiristä sen jälkeen tulppa ohjearvoon sytytystulpan hylsyavaimella.

### KIRISTYSMOMENTTI

Sytytystulppa	900 ACE 90	13 Nm ± 1 Nm
	1630 ACE	17 Nm ± 1 Nm

4. Asenna sytytyspuola paikalleen. Katso kohta *SYTYTYS-PUOLAN ASENTAMINEN*.
5. Asenna moottorin huoltokansi ja kiristä ruuvit ohjeiden mukaan.

### KIRISTYSMOMENTTI

Moottorin huoltokannen ruuvit	2,75 Nm ± 0,25 Nm
-------------------------------	-------------------

6. Asenna istuimet.

## Pakojärjestelmä

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä ja välijäähdytin (ahdetuissa malleissa) ehdottomasti huuhdottava makealla vedellä. Se auttaa hiekan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiuk-

kasten poistamisessa vesivaipoista ja/tai letkuista.

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä välttämättä huuhdottava makealla vedellä. Se auttaa hiekan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiukkasten puhdistamisessa vesivaipoista (moottori, pakojärjestelmä, välilyähdytyn (**ahdetut moottorit**) ja letkuista).

Pakojärjestelmän huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.

**ILMOITUS** Järjestelmän tarvittavan huuhtelemisen laiminlyönti vaurioittaa vakavasti moottoria. Varmista, että moottori on käynnissä koko menetelmän ajan.

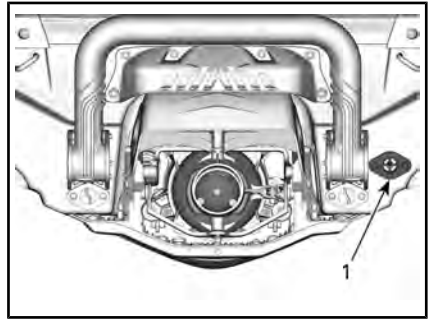
### VAROITUS

Suorita nämä toimenpiteet hyvin ilmastoidulla alueella. Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käydessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

### VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.

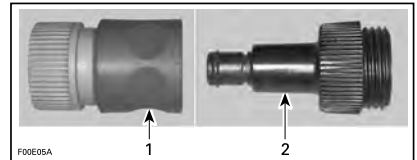


1. Veden sisäänottoletkun liitin

**HUOMIO:** Seuraavat työkalut ovat suositeltavia käytettäessä pikaliitinsovitinta puutarhaletkun asentamisen helpottamiseksi.

#### SUOSITELTU TYÖKALU

HUUHTELULIITTIMEN  
SOVITIN (Osanro 295 500 473)



1. Pikaliitinsovitin

2. Huuhteluliittimen sovitin

Huuhto pakojärjestelmä käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

**ILMOITUS** Käynnistä aina moottori ennen vesihanan avaamista. Vältä ylikuumentuminen avaamalla vesihana välittömästi moottorin käynnistämisen jälkeen. Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

Käytä moottoria 90 sekuntia joutokäynnillä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole

jäähdytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

Varmista, että suihkupumpusta virtaa huuhdottaessa vettä ulos.

Sulje vesihana, käytä sitten moottoria kierrosluvulla 5 000 viiden sekunnin ajan ja pysäytä sitten moottori.

**ILMOITUS** Sulje aina vesihana ennen moottorin pysäyttämistä.

Irrota puutarhaletku ja huuhteluliitin (jos käytössä).

### 230-moottorilla varustetut mallit

**ILMOITUS** Jos vesikulkuneuvoa käytetään merivedessä, pakojärjestelmä on huuhdelteaava päivittäin, jotta mekaaniset osat eivät vaurioidu vakavasti.

Huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.



## VAROITUS

Suorita tämä toimenpide hyvin tuulettamalla alueella.

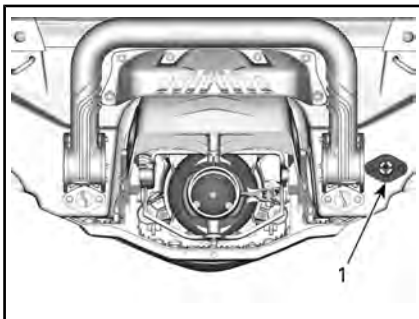
Toimi seuraavasti:

Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten XPS Lube -voiteluainetta tai vastaavaa.

**! HUOMIO:** Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.

**ILMOITUS** Käytä aina moottoria ennen vesihanan avaamista. Ellet tee näin, vesi pääsee moottorin sisään.

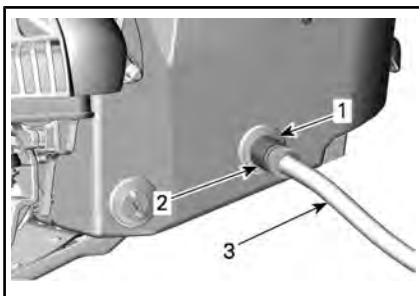


1. Huuhteluliittimen sijainti

**HUOMIO:** Voit käyttää lisävarusteenä saatavaa pikaliitinsovitinta (Osanro 295 500 473). Moottorin huuhtelussa ei tarvita letkunkiristintä.



TYYPILLINEN – PIKALIITINSOVIITIN



TYYPILLINEN

1. Liitinsovitin (vapaavalintainen, ei välttämätön)
2. Pikaliitinsovitin (vapaavalintainen, ei välttämätön)
3. Puutarhaletku

Huuhdo käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

**⚠ HUOMIO:** Tietyt moottorite-  
lassa olevat osat voivat olla erit-  
tään kuumat. Suora kosketus voi  
aiheuttaa ihon palamisen. Älä  
koske moottorin käydessä sähkö-  
osiin, tai suihkupumpun ympäris-  
töä.

**ILMOITUS** Älä koskaan huuhte-  
le kuumaa moottoria. Käynnistä ai-  
na moottori ennen vesihanan  
avaamista. Vältä ylikuumentami-  
nen avaamalla vesihana välittö-  
mästi moottorin käynnistämisen  
jälkeen.

Käytä moottoria 90 sekuntia tyhjä-  
käynnillä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä  
moottoria ilman, että pakojärjes-  
telmään syötetään vettä vesikul-  
kuneuvon ollessa poissa vedestä.

Varmista, että suihkupumpusta vir-  
taa huuhdottaessa vettä ulos.  
Muuten, ota yhteys valtuutettuun  
Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä  
moottoria 2 minuuttia kauempaa.  
Voimansiirron tiivisteessä ei ole  
jähdytystä kun vesikulkuneuvo  
ei ole vedessä.

Sulje vesihana.

Irrota puutarhaletku ajoneuvosta.

Kierrätä moottoria nopeasti 3–5  
kertaa noin 5 000 kierrosluvulla.

**ILMOITUS** Sulje aina vesihana  
ennen moottorin pysäyttämistä.  
Ellet tee näin, vesi pääsee moot-  
torin sisään.

**ILMOITUS** Irrota pikaliitinsovitin  
huuhtomisen jälkeen (jos käytet-  
ty).

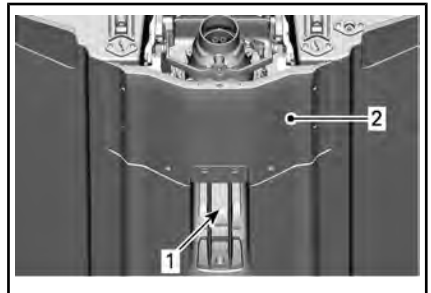
## Plaanilevy ja veden si- säänottosäleikkö

### Plaanilevyn ja veden sisäänottosäleikön tarkastaminen

Tarkasta onko plaanilevyssä tai  
suihkupumpun veden sisäänoton  
säleikössä vaurioita. Ota Sea-Doo-  
jälleenmyyjäsi yhteyttä vaurioitu-  
neiden osien korjaamiseksi tai  
vaihtamiseksi.

### ⚠ VAROITUS

Turvakatkaisin tulee aina irrot-  
taa moottorin pysäytyskatkaisi-  
mesta ennen veden sisäänotto-  
säleikön tarkastamista.



#### TARKASTA NÄMÄ ALUEET

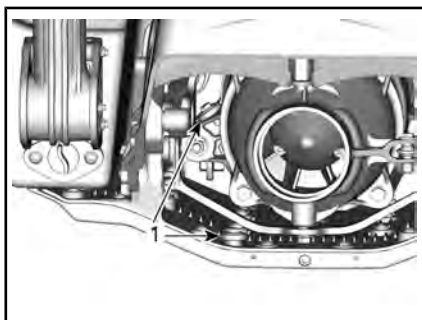
1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

## Galvaanisiet anodit

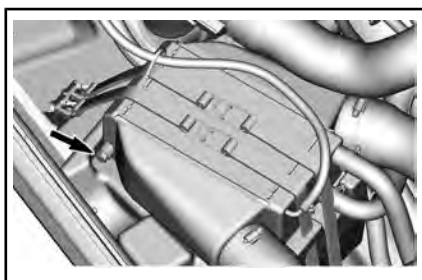
### Galvaanisen anodin tarkastaminen

Galvaanisiet anodit sijaitsevat:

- Pumppu
- Plaanilevy
- Välijähdytyn (jos varusteena).



1. Galvaaniset anodit



**VÄLJÄÄHDYTIN (JOS VARUSTEENA)**

Tarkasta kuluneisuus. Jos enemmän kuin puolet on kulunut, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään anodin vaihtamista varten.

**Vetoteline suksille ja vesilaudalle (Wake)**

**Suksien ja vesilaudan vetotelineen tarkastaminen**

Tarkasta suksien vesilaudan vetotelineen toiminta. Varmista, että se liikuu helposti ylös ja alas.

Tarkasta lukitusmekanismin toiminta.

Tarkasta, että kiinnikkeet ovat tiukalla. Jos jonkun asian todetaan olevan epäkunnossa, älä käytä sukki-/vesilautavetotelinettä ja ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjausta varten.

**Suksi-/vesilautavetotelineen tarkastaminen**

Puhdista suksien ja vesilaudan vetoteline ja voitele ohuen kerroksen verran SUPER LUBE -RASVALLA (Osanro 293 550 030) tai vastaavalla.

Voitele vetoteline koko pituudeltaan.

Pyyhi ylimääräinen rasva pois ja asenna vetoteline paikalleen.

Vedä ulos ja työnnä sisään useita kertoja, jotta voiteluaine leviää.

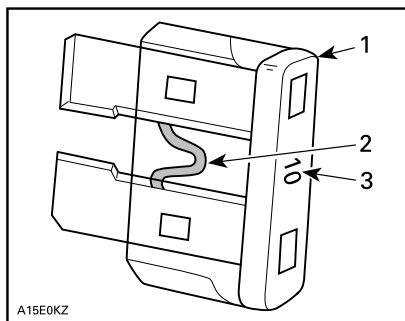
**Sulakkeet**

**Sulakkeen irrotus ja asennus**

Käytä sulakekotelossa olevaa sulakkeen irrotus/asennustyökalu helpottamaan sulakkeen irrottamista.

**Sulakkeen tarkastus**

Sähkövian sattuessa tarkasta sulakkeet. Vaihda palanut sulake uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen.



**TYYPILLINEN**

1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut
3. Sulakkeen koko

## VAROITUS

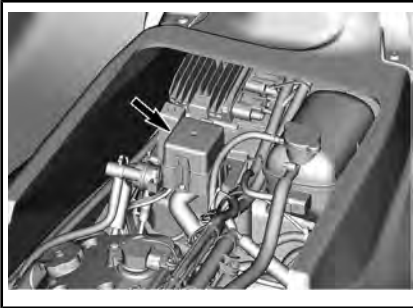
Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion. Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

### Sulakkeen sijainti

Kaikki sulakkeet sijaitsevat yhdessä sulakotelossa.

Kun haluat päästä käsiksi sulakoteloon:

Irrota istuimet.



Irrota sulakotelon kansi puristamalla lukituskiekkeitä yhteen, pidä ote ja vedä sulakotelon kantta avataksesi sen.

**HUOMIO:** Sulakkeiden arvot ja niiden sijainti on kuvattu sulakotelon kannessa.

### Sulakkeiden kuvaus

SULAKE	ARVO	KUVAUS
1	—	Ei käytössä
2	15 A	Polttoaine suihk., ing. Kelat ja polttoainepumppu
3	3 A	Pilssipumppu (jos varusteena)
4	—	Ei käytössä
5	—	Ei käytössä
6	30 A	Lataus
7	5 A	Mittaristo
8	—	Ei käytössä
9	30 A	iBR
10	5 A	Köynnistys/Pysäytys
11	5 A	ECM
12	30 A	Akku
13	15 A	Diagnostiikkatyökalu 2
14	15 A	Diagnostiikkatyökalu 1, lisävarusteliitin

# VESIKULKUNEUVON HOITO-OHJEET

Poista joka päivä vesikulkuneuvo vedestä.

## Toimenpiteet ajon jälkeen

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Pakojärjestelmä on huuhdeltava päivittäin, jos vesikulkuneuvoa käytetään merivedessä tai likaantuneessa vedessä.

Katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.

**HUOMIO:** Ahtimella varustetuissa malleissa on huudeltava samalla myös väljäähdytin.

### Likaisesta tai merivedestä johtuvat lisätoimenpiteet

Erityistä huolta vesikulkuneuvon ja sen osien suojaamiseksi on pidettävä sitä likaisessa, ja erityisesti suolavedessä käytettäessä.

Huuhto vesikulkuneuvon pilssialue makealla vedellä.

Älä koskaan puhdista pilssiä korkeapainepesurilla.

**KÄYTÄ AINOASTAAN ALHAISTA PAINETTA (kuten puutarhaletku).**

Korkeapaine voi aiheuttaa vaurioita sähkö- tai mekaanisiin järjestelmiin.

**⚠ HUOMIO:** Anna moottorin jäähtyä ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.

**ILMOITUS** Ellei seuraavia huoltotoimenpiteitä suoriteta: vesikulkuneuvon huuhtominen, pakojärjestelmän huuhtominen ja korrosionestokäsittely, kun vesikulkuneuvoa käytetään suolavedessä; vesikulkuneuvo ja sen osat vaurioituvat. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan aurin-  
gonpaisteeseen.

## Vesijetin puhdistaminen

### Runko ja kori

Pese kori ja rungon eri osat ajoittain vedellä ja saippualla (käytä vain mietoja pesuainetta). Poista moottorista ja/tai rungosta niissä mahdollisesti oleva vesieliöstö. Levitä hankaamatonta vahaa, kuten silikonivahaa.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä puhdistukseen seuraavia tuotteita:

- Voimakas puhdistusaine
- Rasvanpoistoaine
- BRP HD (HEAVY DUTY) - PUHDISTUSAINA (Osanro 293 110 001)
- Ammoniakki
- Asetoni ja muut ketonit
- Alkoholit
- Tolueeni ja muut aromaattiset liuotteet
- Klooratut liuotteet
- Mineraalitärpätit
- Maaliohenteet
- Öljypohjaiset tuotteet

Istuimen ja lasikuidun tahrat voidaan poistaa PUHDISTUS- JA RASVANPOISTOAINEELLA PRO C1 (Osanro 779262) tai vastaavalla.



Käytä mattojen puhdistamiseen 3M™ Citrus Base Cleaneriä (24 unssin suihkepurkki) tai vastaavaa.



## **VAROITUS**

Älä koskaan laita matoille tai istuimelle muovi- tai vinyyli suoja-aineita, koska niiden pinnasta tulee liukas ja ne saattavat aiheuttaa henkilön liukastumisen ja putoamisen vesikulkuneuvosta.

Ota luonto huomioon ja varmista, ettei polttoainetta, öljyä tai puhdistusnesteitä valu vesistöön.

# VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

## Varastointi



### VAROITUS

Koska polttoaine ja öljy ovat tullenarkoja aineita, anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän, jonkin korjaamon tai valitsemasi henkilön tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys määräaikaistarkastustaulukossa määritetyllä tavalla.

Suosituksena on, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö huoltaa vesikulkuneuvon ennen varastointia, mutta itse voit suorittaa seuraavat toimenpiteet vain muutamalla työkalulla.

**HUOMIO:** Suorita seuraavat toimenpiteet samassa järjestyksessä kuin tässä osassa esitetään.

**ILMOITUS** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

### Käyttöjärjestelmä

#### Suihkupumpun puhdistaminen

Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten kerros VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa.



### VAROITUS

Irrota aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen suihkupumpun alueen puhdistamista estääksesi moottorin käynnistymisen vahingossa. Moottori ei saa olla käynnissä tämän toimenpiteen aikana.

#### Suihkupumpun tarkastaminen

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### Polttoainejärjestelmä

#### Polttoainejärjestelmän suojaaminen

POLTTOAINEEN PILAANTUMISEN JA POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN LIIMOITTUMISEN ESTÄMISEKSI POLTTOAINESÄILIÖÖN PITÄÄ LISÄTÄ POLTTOAINEEN STABILOIMISAINETTA (Osanro 779171) (tai vastaavaa). Noudata valmistajan oikeata käyttöä koskevia ohjeita.

**ILMOITUS** On erittäin suositeltavaa lisätä polttoaineen stabiloimisainetta varastoinnin ajaksi, jotta polttoainejärjestelmä pysyy hyvässä kunnossa. Polttoaineen stabiloimisainetta pitää lisätä ennen moottorin voittoa ja täytettävä polttoainesäiliö täyteen, jotta varmistetaan polttoainejärjestelmän osien suojaaminen hartsikertymiä vastaan.

Täytä polttoainesäiliö bensiinillä kokonaan kuten selitetty kohdassa *TANKKAAMINEN*. Varmista, että polttoainesäiliössä ei ole vettä.

**ILMOITUS** Jos polttoainesäiliössä on hiukankaan vettä, sisäinen polttoaineen ruiskutusjärjestelmä saattaa vaurioitua pahoin.

### Moottori ja pakojärjestelmä

#### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suorita toimenpide siten kuin selostettu kohdassa *HUOLTOTOIMENPITEET*.

## Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto

Öljynvaihdon ja suodattimen vaihdon voi suorittaa valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

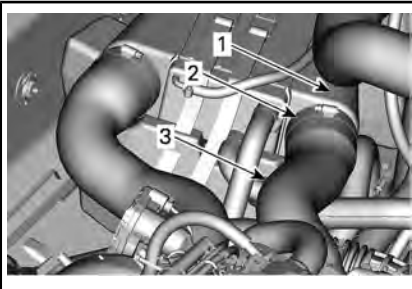
### 230-moottorilla varustetut mallit

On tärkeää poistaa kaikki vesi, joka on saattanut kerääntyä välijäähdyttimeen kondensaation vaikutuksesta.

Toimi seuraavasti:

1. Nosta istuinta.
2. Varmista, että välijäähdyttimen syöttöletkuun on piirretty kohdistusviiva. Se helpottaa takaisin asennusta, jotta letku ei kierry tai ole mutkalla.
3. Löysää välijäähdyttimen syöttöletkun kiinnittävä kiristin.
4. Irrota välijäähdyttimen syöttöletku välijäähdyttimestä.

**HUOMIO:** Tämä letku syöttää kuumaa paineilmaa moottorin ahtimesta välijäähdyttimen imuaukkoon.



1. Letkun kohdistusviivat
2. Letkunkiristin
3. Välijäähdyttimen syöttöletku
5. Välijäähdyttimen ilmapuoli tyhjenee itsestään välijäähdyttimen imupuolen imusarjaan. Kun välijäähdyttimen syöttöletku irrotetaan, voidaan silmä määräisesti tarkastaa onko sinne jäänyt kondensaatiovetä ja se voidaan asianmukai-

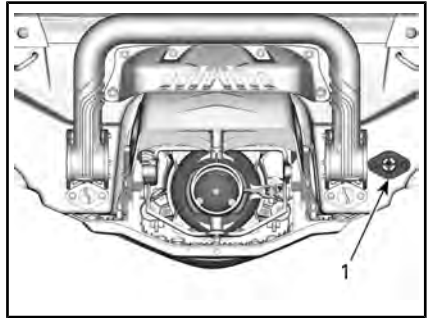
sesti tyhjentää moottorin ollessa sammuksissa.

6. Asenna välijäähdyttimen ilman poistoletku takaisin paikalleen ja varmista, että se on kohdistettu kuten ennen irrotusta, jotta moottori toimii oikein.

### Pakojärjestelmän huuhteleminen

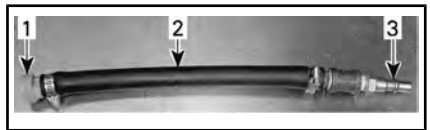
Alueilla, joissa lämpötila saattaa pudota pakkasen puolelle, pakojärjestelmään ja välijäähdyttimeen kerääntynyt vesi on poistettava.

Käytä huuhteluliitintä ja suihkuta paineilmaa 379 kPa järjestelmään, kunnes suihkupumpusta ei virtaa enää vettä.



1. Liitin huuhtelua varten

Voit valmistaa seuraavan letkun helpottamaan tyhjentämistä.



### TYYPILLINEN

1. Huuhteluliitintimen sovitin
2. Letku 12,7 mm
3. Ilmaletkun urossovitit

**ILMOITUS** Ellei tyhjenystä suoriteta, pakosarja saattaa vaurioittaa välijäähdytintä (ahdetuisissa malleissa) ja pakosarjaa vakavasti.

Irrota erityistyökälu.

## Moottorin sisäinen voitelu

1. Irrota istuimet.
2. Irrota sytytyspuolat, katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.
3. Irrota sytytystulpat, katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.
4. Suihkuta VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa sytytystulpan reikiin.
5. Paina kaasuvipu täysin pohjaan ja PIDÄ se alas painettuna, jotta moottoriin ei ruiskua polttoainetta ja sytytyksen ehkäisemiseksi moottoria pyöritettäessä.
6. Paina moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta pyörittääksesi moottoria muutamia kierroksia. Näin öljy leviää sylinterin seinille.
7. Levitä kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta sytytystulpan kierteille ja kiinnitä ne takaisin moottoriin paikalleen. Katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.
8. Asenna sytytyspuolat, katso *HUOLTOTOIMENPITEET*

## Moottorin jäähdytysnesteen testaaminen

Ellei jäähdytysnestettä ole vaihdettu, testaa sen tiheys.

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto ja tiheystesti.

**HUOMIO:** Jäähdytysneste olisi vaihdettava jokaisen 300 käyttötunnin jälkeen tai joka viides vuosi, jotta se ei pääse pilaantumaan.

**ILMOITUS** Mikäli vesikulkuneuvo varastoidaan alueella, jossa lämpötila menee pakkaselle, voi jäähdytysjärjestelmässä oleva neste väärästä tiheydestä johtuen jäätymään. Jäätyminen saattaa vakavasti vaurioittaa moottoria.

## Sähköjärjestelmä

### Akun irrottaminen ja lataaminen

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.



## VAROITUS

Älä koskaan lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa.

## Moottoritila

### Moottoritilan puhdistaminen

Puhdista pilssi kuumalla vedellä ja liuottimella, tai pilssinpuhdistusaineella. Huuho kunnolla. Tyhjennä pilssi kokonaan pilssin tyhjennystulppien avulla nostamalla vesikulkuneuvon etupäätä.

### Korroosionestokäsittely

Pyyhi moottoritilasta sinne mahdollisesti jäänyt vesi.

Suihkuta VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa kaikkien metalliosien päälle moottoritilassa.

**HUOMIO:** Poista istuin vesikulkuneuvosta säilytyksen ajaksi. Tämä estää kondenssiveden syntymisen ja mahdollisen korroosion moottoritilassa.

## Runko ja kori

### Rungon ja korin puhdistaminen

Pese kori vedellä ja saippualliuoksella (käytä vain mietoa pesuainetta). Huuho kunnolla makealla vedellä. Poista vesieliöstö rungosta.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä puhdistukseen seuraavia tuotteita:

- Voimakas puhdistusaine
- Rasvanpoistoaine
- BRP HD (HEAVY DUTY) -PUHDISTUSAINE (Osanro 293 110 001)
- Ammoniakki
- Asetoni ja muut ketonit
- Alkoholi
- Tolueeni ja muut aromaattiset liuotteet
- Klooratut liuotteet
- Mineraalitärpäkit
- Maaliohenteet
- Öljypohjaiset tuotteet

### Rungon ja korin korjaaminen

Jos kori, runko tai rungon osat tarvitsevat korjaamista, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### Rungon ja korin suojaus

Käytä korin vahaamiseen hyvälaatuista merivahaa.

Jos vesikulkuneuvo varastoidaan ulkoilmassa, peitä se valo läpäisemättömällä pressulla, joka estää auringon säteiden ja lian vaikutuksen muoviosiin ja vesikulkuneuvon viimeistelyyn, ja estää pölyntyminen.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvoa ei pidä koskaan jättää varastoon veteen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan auringonpaisteeseen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa muoviin kääritynä.

## Ajokautta edeltävä valmistelu

Valmisteluhoito on suoritettava **HUOLTOTAULUKON** mukaisesti.

Varmista, että suoritat kaikki taulukossa **JOKA 100. TUNTI TAI 1 VUODEN VÄLEIN** olevat toimenpiteet.

Valmisteluhoollon voi suorittaa valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

**HUOMIO:** Vaikka emme edellytä valmisteluhoollon suorittamista valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimesta, suosittelemme kuitenkin, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä suorittaa valmistelevan käyttöönottohoillon samalla, kun tehdään toimesta on mahdollisesti järjestetty jokin turvallisuuteen liittyvä kampanja.



## VAROITUS

Suorita toimenpiteet vain **HUOLTOTAULUKOSSA** esitetyllä tavalla. Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän apua suositellaan käytettäväksi ajoittain muita, tässä käsikirjassa käsittelemättömiä osia/järjestelmiä varten.

**ILMOITUS** Kun osien kunto ei näytä tyydyttävältä, vaihda ne alkuperäisiin BRP-varaosiin tai vastaaviin.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***TEKNISET TIEDOT***

# VESIKULKUNEUVON TUNNISTEET

Vesikulkuneuvon pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai vesikulkuneuvosi tunnistamiseen jos se varastetaan.

## Rungon tunnistusnumero

Rungon tunnistusnumero (HIN) sijaitsee astinlaudassa vesikulkuneuvon takaosassa.

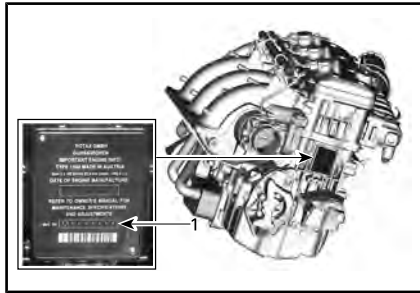


Se koostuu 12 numeromerkistä:

YDV 12345 L 8 09
Mallivuosi
Valmistusvuosi
Valmistuskuukausi
Sarjanumero (kirjainta voidaan myös käyttää numeromerkkinä)
Valmistaja

## Moottorin tunnistusnumero

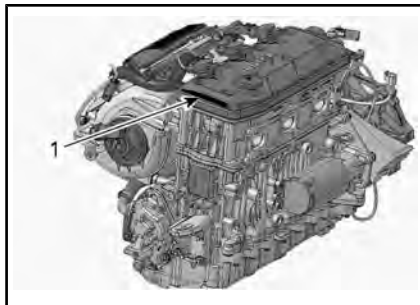
Moottorin tunnistusnumero (EIN) sijaitsee moottorin etupäässä.



### TYYPILLINEN

1. Moottorin tunnistusnumero (EIN)

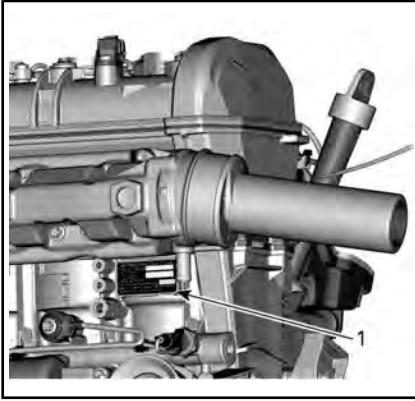
## Moottorin valmistajan tunniste



### PAITSI 900-MALLIT

1. Moottorin valmistajan tunniste





*900-MALLIT*

1. Moottorin tunnistusnumero (EIN)



---

## RF D.E.S.S. -AVAIN

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisen lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä:

Radiolaitedirektiivi (RED)  
2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit:

EN 300 330-2, EN 60950-1

---

# PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ

Tämä laite on testattu ja todettu B-luokan digitaalilaitteita koskevien rajoitusten mukaisesti FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on tarkoitettu kohutuulliseksi suojaksi haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueille asennettaessa.

Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Tämä ei silti merkitse sitä, että häiriöitä esiintyy tietyssä asennuksessa.

Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois tai päälle, häiriöitä voidaan koettaa poistaa seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai aseta toiseen paikkaan.
- Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen väliin.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-mekaanikolta.

Ilman Mitek Corporationin nimenomaista hyväksyntää tehdyt muutokset voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta. Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen.

Käyttöön liittyvät seuraavat kaksi ehtoa:

- (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- (2) Tämän laitteen tulee hyväksyä mahdollisesti vastaanotetut häiriöt mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata ei-toivottua toimintaa.

IC-rekisteröintinumero: 2AA-OY278003465

FCC-tunnus: 22793278003465

---

# MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

## **Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Yksinkertaistettu EU-vaatimusten-  
mukaisuusvakuutus radiolaitedirek-  
tiivin 2014/53/EU mukaan



## **Valmistaja ja osoite**

Valmistaja:

- Robert Bosch LLC

Osoite:

- 38000 Hills Tech Drive,  
Farmington Hills, MI 48331,  
USA

DE

Hiermit erklärt Robert Bosch LLC, dass der Funkanlagentyp VIPCOMGPS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu-doc.bosch.com

FR

Le soussigné, Robert Bosch LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type VIPCOMGPS est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: eu-doc.bosch.com

BG

С настоящото Robert Bosch LLC декларира, че този тип радиосъоръжение VIPCOMGPS е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: eu-doc.bosch.com

EL

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός VIPCOMGPS πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: eu-doc.bosch.com

CS

Tímto Robert Bosch LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení VIPCOMGPS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: eu-doc.bosch.com

DA

Hermed erklærer Robert Bosch LLC, at radioudstyrstypen VIPCOMGPS er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: eu-doc.bosch.com

ET

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch LLC, et käesolev raadioseadme tüüp VIPCOMGPS vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: eu-doc.bosch.com

ES

Por la presente, Robert Bosch LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico VIPCOMGPS es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: eu-doc.bosch.com

FI

Robert Bosch LLC vakuuttaa, että radiolaitetyypit VIPCOMGPS on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: eu-doc.bosch.com

EN

Hereby, Robert Bosch LLC declares that the radio equipment type VIPCOMGPS is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: eu-doc.bosch.com

HR

Robert Bosch LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa VIPCOMGPS u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: eu-doc.bosch.com

HU

Robert Bosch LLC igazolja, hogy a VIPCOMGPS típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: eu-doc.bosch.com

IT

Il fabbricante, Robert Bosch LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VIPCOMGPS è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: eu-doc.bosch.com

LT

Aš, Robert Bosch LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas VIPCOMGPSS atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: eu-doc.bosch.com

LV

Ar šo Robert Bosch LLC deklarē, ka radioiekārta VIPCOMGPS atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: eu-doc.bosch.com

MT

B'dan, Robert Bosch LLC, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju VIPCOMGPS huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta'Internet li ġej: eu-doc.bosch.com

NL

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch LLC, dat het type radioapparaatuur VIPCOMGPS conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: eu-doc.bosch.com

PL

Robert Bosch LLC niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego VIPCOMGPS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: eu-doc.bosch.com

PT

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio VIPCOMGPS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: eu-doc.bosch.com

RO

Prin prezenta, Robert Bosch LLC declară că tipul de echipamente radio VIPCOMGPS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: eu-doc.bosch.com

SV

Härmed försäkrar Robert Bosch LLC att denna typ av radioutrustning VIPCOMGPS överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: eu-doc.bosch.com

SL

Robert Bosch LLC potrjuje, da je tip radijske opreme VIPCOMGPS skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: eu-doc.bosch.com

SK

Robert Bosch LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu VIPCOMGPS je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: eu-doc.bosch.com

IS

Robert Bosch LLC lýsir því hér með yfir að þráðlaus í fjarskiptabúnaðurinn VIPCOMGPS er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Óstýttan texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: eu-doc.bosch.com

Liechtenstein

Hiermit erkläre Robert Bosch LLC, dass der Funkanlagentyp VIPCOMGPS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu-doc.bosch.com

NO

Hermed erklærer Robert Bosch LLC at radioutstyrstypen VIPCOMGPS er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: eu-doc.bosch.com

---

# TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ

## Valmistajan vastuu

Mallivuoden 1999 moottoreista lähtien on merimoottoreita valmistavien vesijettitehtaiden määritettävä kunkin moottoriteholuokan pako-kaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen vesikuluneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

## Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmille Sea-Doo -vesikuluneuvoille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

## Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa – eikä saa sallia kenenkään muunkaan – tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

## EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien vuoden 1999 ja sitä uudempien Sea-Doo-vesikuluneuvojen vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia, päästörajoitusta koskevia, uusille vesikuluneuvoille tarkoitettujen moottorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

U.S. Environmental Protection Agency  
Certification Division  
Gasoline Engine Compliance Center  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor MI 48105  
USA

## EPA:N INTERNETOSOITE:

[www.epa.gov/otaq](http://www.epa.gov/otaq)

## **HAIHTUVIEN PÄÄSTÖ- JEN OHJAUSJÄRJESTEL- MÄ**

Alkaen mallivuodesta 2018 Kalifornian osavaltiossa myydyt vesijetit on sertifioitu noudattaen Kalifornian osavaltion Air Resources Boardin (13 CCR 2850–2869) päästövaatimuksia, jotka koskevat kipinäsytytysmoottoria käyttäviä vesikulkuneuvoja. Nämä mallit on varustettu matalan läpäisevyyden takaavilla polttoainesäiliölle (LPFT) ja polttoaineputkilla (LPFL) sekä paineenalennusventtiilillä (PRV).



***Jätetty tyhjäksi Euraasian  
vaatimustenmukaisuusmerkkiä varten;  
käytetään tarpeen mukaan***

# TEKNISET TIEDOT

## Rotax 1630 ACE 130, Rotax 1630 ACE 170 ja 1630 ACE 230 -moottorit

MOOTTORI		
Moottorityyppi		4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)
Ilmoitettu teho <sup>(1)</sup>	Rotax 1630 ACE 130	100 kW / 7 300 1/min
	Rotax 1630 ACE 170	125,03 kW / 8 000 1/min
	1630 ACE - 230	169,16 kW / 8 000 1/min
Induktioityyppi	Rotax 1630 ACE 130	Vapaasti hengittävä
	Rotax 1630 ACE 170	
	1630 ACE - 230	Turboahdettu, välijäähdytetty
Sylintereiden määrä		3
Venttiilien lukumäärä		12 venttiiliä, hydrauliset nostimet (ei säätöä)
Sylinterin sisämitta		100 mm
Iskun pituus		69,2 mm
Sylinteritilavuus		1 630,5 cm <sup>3</sup>
Puristussuhde	Rotax 1630 ACE 130	11:1
	Rotax 1630 ACE 170	
	1630 ACE - 230	8,3:1

<sup>(1)</sup> Ilmoitettu teho on ISO 8665:n mukainen potkurin akselissa.

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
Moottoriöljy	Suositeltu öljy	130-moottori 170-moottori 230-moottori	Pohjoismaat: 4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (EUR) (Osanro 779290) Kaikki muut maat: 4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (Osanro 779133)
		Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	Jos näitä ei ole saatavilla, käytä 5W40-moottoriöljyä, joka täyttää API-luokituksen SJ, SL, SM tai SN vaatimukset. Katso kohta <i>SUOSITELTAVA MOOTTORIÖLJY</i> .
	Tilavuus	3 L öljynvaihto suodattimen kera 4,8 L yhteensä	

<b>JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ</b>		
Tyyppi		Suljettu jäähdytysjärjestelmä
Jäähdytysneste	Pohjoismaat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (EUR) (Osanro 779223)
	Kaikki muut maat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (Osanro 779150)
	Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyliglykoli-jäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille.
Jäähdytysjärjestelmän tilavuus		5,4 L yhteensä

<b>POLTOAINEJÄRJESTELMÄ</b>		
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Monipisteruiskutus ja iTC (älykäs kaasun hallintajärjestelmä). Yksi kaasuläppärunko (60 mm) käyttölaiteella
Polttoaineen tyyppi	Lyijytön bensiini – katso <i>POLTOAINEVAATIMUKSET</i>	87 ((RON + MON)/2) (Pohjois-Amerikassa) 91 (RON) E10 (Pohjois-Amerikan ulkopuolella)
Polttoainesäiliö (mukaan lukien varasäiliö)		60 L

<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkausytytys)
Akku		12 V, 18 A•h
Sytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, DCPR8E kierteistetyllä pidikkeellä tai vastaava
	Kärkiväli	0,80 mm ja 0,90 mm
Tilavuus		135 ml

<b>KÄYTTÖVOIMA</b>		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus
Vetoakseli	Kytkenätyyppi	Kupera uritus, suoraveto

<b>IBR JA VTS</b>	
VTS-järjestelmä	Sähköisesti ohjattu, VTS:n säätöpainike kolmella esisäätöasennolla

<b>PAINO JA KUORMANKANTOKYKY</b>		
Kuivapaino	GTI 130	335 kg
	GTI SE 130	
	GTI SE 170	
	GTR 230	351 kg
	Wake 170	339 kg
Matkustajien lukumäärä (ml. kuljettaja)		3
Kuormitusraja (matkustaja(t) ja matkatavara)		272 kg
Säilytystila		160,8 L

<b>MITAT</b>	
Kokonaispituus	331,8 cm
Kokonaisleveys	125 cm
Kokonaiskorkeus	114 cm

<b>MATERIAALIT</b>	
Siipirattaan materiaali	Ruostumaton teräs
Siipirattaan kotelo/staattori	Alumiininen/alumiininen

**Rotax 900 ACE 90 -moottorit**

<b>MOOTTORI</b>	
Moottorityyppi	4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)
Ilmoitettu teho <sup>(1)</sup>	66,19 kW / 8 000 1/min
Induktiotyyppi	Vapaasti hengittävä
Sylintereiden määrä	3
Venttiilien lukumäärä	12 venttiiliä, hydrauliset nostimet (ei säätöä)
Sylinterin sisämitta	74 mm
Iskun pituus	69,7 mm
Sylinteritilavuus	899,3 cm <sup>3</sup>
Puristussuhde	11,0:1

<sup>(1)</sup> Ilmoitettu teho on ISO 8665:n mukainen potkurin akselissa.

<b>VOITELUJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottoriöljy	Suositteltu öljy	Pohjoismaat: 4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (EUR) (Osanro 779290) Kaikki muut maat: 4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (Osanro 779133)
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	Jos näitä ei ole saatavilla, käytä 5W40-moottoriöljyä, joka täyttää API-luokituksen SJ, SL, SM tai SN vaatimukset. Katso kohta <i>SUOSITELTU ÖLJY</i> .
	Tilavuus	3 L öljynvaihto suodattimen kera 5 L yhteensä

<b>JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ</b>		
Tyyppi		Suljettu jäähdytysjärjestelmä
Jäähdytysneste	Pohjoismaat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (EUR) (Osanro 779223)
	Kaikki muut maat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (Osanro 779150)
	Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyli glykoli-jäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomootoreille.
Jäähdytysjärjestelmän tilavuus		4 L yhteensä

<b>POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ</b>		
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Monipisteruiskutus ja iTC (älykäs kaasun hallintajärjestelmä). Yksi kaasuläppärunko (60 mm) käyttölaitteella
Polttoaineen tyyppi	Korkeaoktaaninen lyijytön bensiini – katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	87 oktaaniluokitus AKI (RON+MON)/2 (Pohjois-Amerikassa) 91 (RON) E10 (Pohjois-Amerikan ulkopuolella)
Polttoainesäiliö (mukaan lukien varasäiliö)		60 L

<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkausylytytys)
Akku		Suljettu, 12 V, 18 A•h
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK, CR8EB kierteistetyllä pidikkeellä tai vastaava
	Kärkiväli	0,7 mm ja 0,8 mm

<b>KÄYTTÖVOIMA</b>		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus
Vetoakseli	Kytchentyyppi	Kupera uritus, suoraveto

<b>PAINO JA KUORMANKANTOKYKY</b>	
Kuivapaino	303 kg
Matkustajien lukumäärä (ml. kuljettaja)	3
Kuormitusraja (matkustaja ja matkatavara)	272 kg
Säilytystila	160,8 L

<b>MITAT</b>	
Kokonaispituus	331,8 cm
Kokonaisleveys	125 cm
Kokonaiskorkeus	114 cm

<b>MATERIAALIT</b>	
Siipirataan materiaali	Ruostumaton teräs
Siipirataan kotelo/staattori	Alumiininen/alumiininen

**HUOMIO:** BRP pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia malliin ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä, tai parannuksia tuotteisiinsa ilman aikaisemmin valmistamiensa mallien minkäänlaista päivitysvelvollisuutta.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



# ***VIANETSINTÄ***

---

# VIANETSINTÄOHJEITA

---

## MOOTTORI EI KÄYNNISTY

---

1. Turvakatkaisin irrotettu.
  - *Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.*
  - *Asenna turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimeen viiden sekunnin sisällä KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painikkeen painamisesta.*
  - *Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.*
2. ECM ei tunnista D.E.S.S.-avainta.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Palanut sulake: pää-, sähkökäynnistimen tai ECM-sulake.
  - *Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.*
4. Purkautunut akku.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*



## **VAROITUS**

Älä lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa. Elektrolyytti on myrkyllistä ja vaarallista. Vältä sen joutumista kosketuksiin silmien, ihon ja vaatteitten kanssa.

5. Akkuliitoksissa korroosiota, tai ne ovat löysät. Huono maadoitus.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
6. Vesi tulvinut moottoriin.
  - *Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
7. Viallinen anturi tai ECM.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
8. Suihkupumppu leikannut kiinni.
  - *Yritä puhdistaa. Ota muussa tapauksessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

## MOOTTORI PYÖRII HITAASTI

---

1. Löysät akkukaapeliin liitokset.
  - *Tarkasta/puhdista/kiristä.*
2. Purkautunut, tai heikko akku.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Kulunut käynnistin.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI PYÖRII NORMAALISTI, MUTTA EI KÄYNNISTY**


---

1. Polttoainesäiliö tyhjä, tai siellä on vettä.
  - *Täytä. Poista imuputkella ja täytä tuoreella polttoaineella.*
2. Likaiset/vialliset sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
3. Sulake palanut.
  - *Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.*
4. Vesi tulvinut moottoriin.
  - *Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
6. Viallinen polttoainepumppu
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

---

**MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI, TAI SE KÄY EPÄTASAISESTI**


---

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
2. Polttoaine: Liian vähän, vanhentunut, tai siinä on vettä.
  - *Poista imuputkella ja/tai täytä.*
3. Viallinen(-set) sytytyspuola(t).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
4. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*

## MOOTTORI SAVUTTAA

---

1. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
2. Vettä mennyt sisään, jäähdytysnestevuoto, tai vaurioitunut sylinterin-kannen tiiviste.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
3. Sisäinen moottorivaurio.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

## MOOTTORI YLIKUUMENEE

---

1. Tukkeentunut pakojärjestelmä.
  - *Huuhtelee pakojärjestelmä.*
2. Liian vähän moottorin jäähdytysnestettä.
  - *Katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
3. Pikaliitinsovitin jäänyt huuhteluliittimeen.
  - *Irrota sovitin huuhteluliitimestä ja kokeile vesikulkuneuvoa uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

## MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

---

1. Opetteluavain käytössä.
  - *Käytä normaalia avainta.*
2. Ei Sport-tilassa.
  - *Valitse Sport-tila.*
3. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPI-RATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
4. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

5. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
6. Heikko kipinä.
  - *Katso kohta KÄY KATKONAISESTI, KÄY EPÄTASAISESTI.*
7. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*
8. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
9. Alhainen polttoaineen paine.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
10. Vettä polttoaineessa.
  - *Poista imuputkella ja vaihda.*
11. Moottori vaurioitunut veden sisäänmenon takia.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

#### **VESIKULKUNEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA**

---

1. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPI-RATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
2. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*
4. Viallinen ahdin ja/tai välijäähdytin (ahdetut mallit).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

---

## VESIKULKUNEUVON VAIHDE JÄÄ VAPAAALLE, KUN IBR-VIPUA ON PAINETTU

---

1. iBR-portti jää vapaa-asentoon
  - Vapauta kaasuvipu haluttuun tyhjäkäyntikierroslukuarvoon.
  - Aktivoi hitaan nopeuden ajotila painamalla nopeuden säätöpainiketta.
  - Palaa rannalle ajaen hitaan ajonopeuden tilassa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

---

## IBR EI PALAA VAPAA-ASENTOON (IBR-MERKKIVALO PALAA)

---

1. iBR on juuttunut, koska järjestelmässä on likaa.
  - Puhdista iBR-portti ja suuttimen alue sekä tarkasta vaurioiden varalta.
2. iBR-järjestelmän toimintahäiriö.
  - Poista turvakatkaisin, odota neljä minuuttia, aseta avain paikoilleen ja tarkasta iBR-merkkivalo varmistaaksesi, että häiriö on selvitetty.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, jos häiriö edelleen jatkuu tai ilmenee toistuvasti.

---

## IBR EI PALAA VAPAA-ASENTOON (IBR-MERKKIVALO PALAA)

---

1. Kaasuvipua ei ole kokonaan vapautettu käytön aikana.
  - Vapauta kaasuvipu kokonaan, jotta iBR-portti palaa vapaa-asentoon.
2. Kaasuvipu ei palaudu kokonaan nolla-asentoon, kun se vapautetaan.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

---

## KÄYTTÖJÄRJESTELMÄSTÄ KUULUU EPÄTAVALLISTA ÄÄNTÄ

---

1. Ruohoa tai likaa kiertynyt siipirattaan ympäri.
  - Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.
  - Tarkista vaurioiden varalta.
2. Vaurioitunut siipirattaan akseli, tai vetoakseli.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.
3. Vettä tunkeutuu suihkupumppuun aiheuttaen laakerin kiinni leikkautumisen.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

---

## VETTÄ PILSSISSÄ

---

1. Äyskärijärjestelmän toimintahäiriö.
  - Pyydä valtuutettua Sea-Doo-jälleenmyyjää tarkastamaan järjestelmä.
2. Pakojärjestelmässä vuoto.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.
3. Vetoakselin hiilirengas kulunut.
  - Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Valvontajärjestelmä valvoo EMSin (moottorin hallintajärjestelmä) sähköosia, iBR:ää ja joitakin sähköjärjestelmän komponentteja. Vian sattuessa se lähettää sanomia tietokeskuksen kautta ja/tai äänisignaaleja piipparilla ilmoittaakseen erityisistä tilanteista.

Vikakoodi voidaan myös tallentaa.

Pienempien vikojen tai hetkellisten vikojen sattuessa vian viesti ja piipparin merkkiäni häviävät automaattisesti, jos tilannetta ei esiinny enää.

Jos kaasu vapautetaan ja moottorin annetaan siinä tapauksessa käydä joutokäynnillä, voi normaali toiminta palautua. Ellei tämä toimi, irrota turvakatkaisin ja aseta se uudelleen paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavalla vikatyypistä riippuen. Vakavan vian sattuessa ei moottoria mahdollisesti voi käynnistää. Joissakin tapauksissa moottori toimii turvatilassa (hitaampi ajonopeus).

Vian sattuessa takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.

## Vikakoodit

Vian ilmetessä voidaan vian numerokoodi tallentaa riippuen vikatyypistä ja järjestelmästä.

Vikakoodien avulla valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä voi suorittaa vianetsintää vesikulkuneuvon järjestelmille vertaamalla koodia vikaluetteloon.

Vikakoodeja voidaan katsella tietokeskuksen monitoiminäytössä, mutta vain silloin kun vika on aktiivisena.

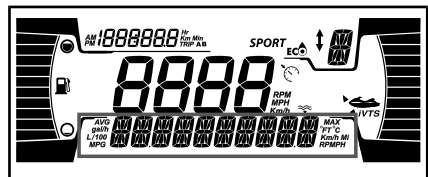
Jos aktiivinen vikakoodi ilmenee, se voidaan näyttää monitoiminäytössä. Kuljettaja voi tällaisessa tapauksessa soittaa valtuutetulle

Sea-Doo-jälleenmyyjälleen ja ilmoittaa vikakoodin. Jälleenmyyjä voi neuvoa sitten kuljettajaa ratkaisuun ongelman tai pyytää häntä olemaan käyttämättä vesikulkuneuvoa ja tuomaan sen jälleenmyyjän luo korjattavaksi.

## Vikakoodien näyttäminen

Valitse **KOODIT**. Ajo ajon aikana saadaan vikakoodi, KOODIT-valikko on saatavilla asetusvalikossa. Katso vikaluettelo painamalla OK-painiketta.





**HUOMIO:** Normaaleissa ajo-olosuhteissa voi muodostua joitakin vikakoodeja. Ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään, poista avain ja odota 2 minuuttia, kunnes sähköjärjestelmä sammuu, ja herätä sitten sähköjärjestelmä painamalla käynnistuspainiketta. Tämä varmistaa ilmenneen vian katoamisen ja jättää ainoastaan aktiiviset koodit näkyviin KOODIT-valikkoon.



## Merkkivalojen ja viestinäytön tiedot

Merkkivalot ja viestit tietokeskuksen näytössä ilmoittavat sinulle jostakin tietystä tilasta tai jos jotain epänormaalia tapahtuu.

Kun haluat tietoja tavallisista merkkivaloista, katso kohta *TIETOKESKUS (MITTARI)*.

MERKKIVALO / KUVAKE (PALAA)	SANOMANÄYTTÖ	KUVAUS
	ALHAINEN tai KORKEA AKKUJÄNNITE (LOW tai HIGH BATTERY VOLTAGE)	Alhainen/korkea akkujännite
	KORKEA LÄMPÖTILA (HIGH TEMPERATURE)	Moottori tai pakojärjestelmä ylikuumenee
	TARKASTA MOOTTORI tai MOOTTORIN TURVATILA (CHECK ENGINE tai LIMP HOME MODE)	Tarkasta moottori (huoltoa edellyttävä pieni vika) tai Moottorin turvatila (suuri moottorivika)
	ALHAINEN ÖLJYNPAINE (LOW OIL PRESSURE)	Alhainen öljynpaine
-	IBR-MODUULIN VIKA (IBR MODULE ERROR)	Valo palaa ja merkkiäänä kuuluu ja Tarkasta moottori -valo palaa: iBR-järjestelmän vika (ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään)
	-	Valo vilkkuu: iBR-järjestelmän vika (ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään)
	-	Valo palaa, mutta merkkiääntä ei kuulu: iBR-järjestelmä toimii, mutta valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on tarkastettava järjestelmä.



VIESTINÄYTÖN TIEDOT	
HIGH EXHAUST TEMPERATURE	Havaittu korkea pakokaasun lämpötila
HIGH ENGINE TEMPERATURE	Havaittu korkea moottorin lämpötila
CHECK ENGINE	Moottorijärjestelmän toimintahäiriö tai järjestelmä tarvitsee huoltoa
LIMP HOME MODE	Havaittu suuri vika, moottorin tehot rajoitettu
FUEL SENSOR FAULT	Vika polttoainemittarin anturissa
IBR MODULE ERROR	iBR-järjestelmän toimintahäiriö
MAINTENANCE REQUIRED	Vesikulkuneuvo on huollettava

**ILMOITUS** Moottorin käyttäminen, kun öljynpaine on alhainen, voi vahingoittaa vakavasti moottoria.

## Piipparin koodien tiedot

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
1 pitkä piippaus (asennettaessa turvakatkaisinta vesikulkuneuvon moottorin pysäytyskatkaisimeen)	<p><b>Huono D.E.S.S.-järjestelmän liitos.</b> Asenna turvakatkaisin uudestaan oikein paikalleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.</p>
	<p><b>Väärä D.E.S.S.-avain.</b> Käytä vesikulkuneuvoosi ohjelmoitua turvakatkaisinta.</p>
	<p><b>Viallinen D.E.S.S.-avain.</b> Käytä toista turvakatkaisinta ohjelmoitun D.E.S.S.-avaimen kanssa.</p>
	<p><b>Viallinen moottorin pysäytyskatkaisin.</b> Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.</p>
	<p><b>ECM ei toimi oikein tai johtosarja on viallinen.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i></p>
2 sekunnin mittainen piippaus 15 minuutin välein	<p><b>Vika moottorin hallintajärjestelmässä.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i></p>
	<p><b>Vika iBR-järjestelmässä.</b>Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.</p>
2 sekunnin mittainen piippaus 10 minuutin välein.	<p><b>Polttoaine vähissä.</b> Täytä polttoainesäiliö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.</p>
Kahden sekunnin piippauksia	<p><b>Korkea moottorin jäähdytysnesteen lämpötila.</b> Katso <i>MOOTTORIN YLIKUUMENEMINEN.</i></p>
	<p><b>Alhainen öljynpaine.</b> Sammuta moottori mahdollisimman nopeasti. Tarkasta öljyn pinnan taso ja täytä. Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i></p>

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
Yhtäjaksoinen piippaus (Lakkaa, kun ajoneuvo sammutetaan)	<p><b>Korkea pakokaasun lämpötila.</b></p> <p>Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i></p>

**ILMOITUS** Jos valvontapiippari soi jatkuvasti, pysäytä moottori mahdollisimman nopeasti.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

***TAKUU***

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritelty) myymille mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijeteille Yhdysvalloissa ("USA") ja Kanadassa materiaa-  
livoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) Sea-Doo-vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailuun tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) Sea-Doo-vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyys, tai sitä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTITSET TAKUUT MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOKUT MAAT/OSAVALTIO EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JOTEN NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA (OSA)VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

## **3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA**

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähditysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröily, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoitumatta kuitenkaan niihin; ja
- satunnaiset tai seurannaisvahingot tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, säilytys-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojenmaksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset

#### 4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnukset tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön. Tämä on vähimmäis-takuu-aika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan.
3. Katso lisäetietoja päästöihin liittyvien osien takuusta kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU*.
4. Ole hyvä ja katso Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita koskevat takuehdot, jos kyseessä on sellainen BRP:n valmistama Sea-Doo-vesijetti, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osavaltioissa ja on uutena myyty Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle.
5. Ole hyvä ja katso oheista KALIFORNIAN OSAVALTION HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN KONTROLLIJÄRJESTELMÄN TAKUULAUSEKETTA, jos kyseessä on sellainen BRP:n valmistama Sea-Doo-vesijetti, joka on uutena myyty Kalifornian osavaltion asukkaalle tai joka on sittemmin takuurekisteröity Kalifornian osavaltion asukkaalle.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumissajakohdtaa pitemmälle.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä rajoitettu takuu on voimassa **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-vesijettejä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetti on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava valtuutetulle huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kolmen (3) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.



Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-  
maassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat  
paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen  
seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutus-kustannukset,  
verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mah-  
dolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja  
heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisem-  
min valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **8. LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä  
takuu ehtoiheen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun  
edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo -maahantuo-  
jalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omis-  
tusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu  
jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## **9. KULUTTAJA-APU**

Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP  
ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista maahantuo-  
jatasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjäliikkeen  
huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta  
[www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla  
meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään  
osoitteeseen.

\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2019 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

© Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

# USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*\* takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi moottori, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen höyrystyvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myynti-jankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1045 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täy-täisi 40 CFR 1045- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätök-sensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaa-livika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastut-tavan aineen päästöjä annettuna takuuajana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmääritykseen ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnoosit ja korjaukset päästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa valtuutettujen Sea-Doo-jälleenmyyjien teh-täväksi, muissa kuin seuraavassa luettelossa olevan kohdan kaksi mukai-sissa tapauksissa.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteis-työkumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:lle syyksiluettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljet-taja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Mikään takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimen-piteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Mikään, mikä on BRP:n syy tai vastuu.
6. Minkään laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jo BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestel-mää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana.  
Katso huoltotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

## Päästöihin liittyvä takuuajaka

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (sen mukaan, mikä ensin täyttyy):

	TUNNIT	KUUKAUDET
Pakokaasupäästöihin liittyvät komponentit	175	30
Höyrystyviin päästöihin liittyvät komponentit	-	24

## Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
  - Ilmanottojärjestelmä
  - Polttoainejärjestelmä
  - Sytytysjärjestelmä
  - Pakokaasujen takaisinkierätyjärjestelmät
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
  - Jälkikäsitteilylaitteet
  - Kampikammion tuuletusventtiilit
  - Anturit
  - Elektroniset ohjausyksiköt
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi höyrystyviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
  - Polttoainesäiliö
  - Polttoainesäiliön korkki
  - Polttoaineputki
  - Polttoaineputken liittimet
  - Kiristimet\*
  - Paineenalennusventtiilit\*
  - Säästöventtiilit\*
  - Säästösolenoidit\*
  - Elektroniset säätimet\*
  - Alipainesäädön kalvot\*
  - Ohjauskaapelit\*
  - Säästövivut\*
  - Poistoventtiilit
  - Höyryletkut
  - Nesteen-/höyrynerotin
  - Hiilisäiliö
  - Säiliön asennuskiinnikkeet
  - Kaasuttimen poistokanavan liitin
4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

\*Sikäli kuin ne liittyvät höyrystyvien päästöjen ohjausjärjestelmään

## **Rajoitettu sovellettavuus**

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnettomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä. Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme numerossa 1-888-272-9222.

\*\* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

# KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTEJÄ

Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetti on varustettu Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita varten California Air Resources Boardin (Kalifornian ilmastovaliokunta) vaatimalla ympäristömerkinnällä. Merkinnässä on 1, 2, 3 tai 4 tähteä. Vesijetissäsi on riippulipuke, jossa kerrotaan tähtien osoittama luokitusjärjestelmä.

## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä perämootteireita

Puhtaampien merimootteireiden symboli.



F18L3CQ



## Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

## Parempi polttoainetalous

Poltaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksitahtimoottorit, säästäten rahaa ja resursseja.

## Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.

## Yksi tähti - Alhaiset päästöt

Tarra, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämootteireille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimootteireiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemootteireille.

## **Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt**

Tarra, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

## **Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt**

Merkintä, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

## **Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt**

Tarra, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2012 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Vesijetit ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

Lisätietoja: Cleaner Watercraft – Get the Facts  
1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **Velvollisuutesi ja oikeutesi koskien päästörajoitustakuuta**

Kalifornian osavaltion California Air Resources Board, New Yorkin osavaltion Ympäristöviranomaiset ja BRP US Inc. ("BRP") kertovat mielellään sinulle päästörajoitusta koskevista takuusta, jonka piiriin mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijettisi kuuluu. Kalifornian osavaltiossa uusien vesikulkuneuvojen on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu vesijettisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyttäen, että vesijetin moottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai katalysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakomponentteja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa vesijettisi moottorin ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

## Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa sellaisen mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin, jonka BRP on valmistanut myytäväksi Kalifornian tai New Yorkin osavaltiossa, ja joka on uutena myyty kyseisen osavaltion asukkaalle tai se on takuurekisteröity kyseisessä osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Sea-Doo-vesijettejä koskevan rajoitetun takuun ehdot koskevat silti myös näitä kyseisiä malleja tarpeellisin sovelluksin. Tiettyjä päästörajoitusjärjestelmän osia mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetissäsi koskee takuu, joka on voimassa neljä vuotta ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä lukien tai 250 käyttötuntia, kumpi ensin kohdalle osuu. Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen vesijetin, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

## Takuu kattaa mallivuoden 2020 Sea-Doo®-vesijetin seuraavat osat:

Tyhjäkäynnin säätöventtiili	Imuilman sovitin
Kaasun asentoanturi	Sytytystulpat
Imuilman ilmanpaineen anturi	Sytytyspuolat
Imuilman lämpötilan anturi	Ilmakotelo
Moottorin lämpötila-anturi	Imu- ja pakuventtiilit ja tiivisteet
Nakutusanturi	Imusarja
ECM (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö)	Kampikammion tuuletusventtiili
Kaasuläppärunko	Kaasuläppärungon tiiviste
Polttoaineen jakoputki	Imusarjan tiiviste
Ruiskutuspuuttimet	Johtosarja ja liittimet
Polttoainepaineen säädin	Polttoainesuodatin
Polttoainepumppu	Ahdin

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat. BRP:n käsikirja sisältää kirjalliset ohjeet henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi asianmukaista huoltoa ja käyttöä varten. BRP myöntää takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.

BRP myöntää takuun sellaiselle päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, jonka on määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä, kyseisen osan ensimmäiseen määriteltyyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, joka on määritelty tarkastettavaksi mutta ei vaihdettavaksi, saman takuunajan kuin koko vesijetin takuuaika. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista

korjataan tai vaihdetaan näiden takuuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosan jäljellä olevan takuun mukana. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava vesijetin mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

## **Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet**

Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin omistajana olet vastuussa siitä, että käyttäjän käsikirjassa luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki vesijetin moottoria koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Sea-Doo®-vesijetin omistajan sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos moottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutesi on toimittaa vesijetin moottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme numerossa 1-888-272-9222.



---

# CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE

## TAKUUSEEN PERUSTUVAT OIKEUDET JA VELVOL- LISUUDET

California Air Resources Board esittelee mielellään höyrystyvien päästöjen kontrollijärjestelmän takuun mallivuoden 2020 vesijettillesi. Kalifornian osavaltiossa uusien SIMW-ajoneuvojen on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön on annettava takuu vesijet-  
tisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyt-  
täen, että SIMW-vesikulkuneuvoa ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa  
ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Haihtuvien päästöjen ohjausjärjestelmään voi kuulua seuraavia osia: säiliöi-  
tä, kaasuttimia, puristimia, liittimiä, suodattimia, polttoainetulpia, polttoai-  
neputkia, polttoainesäiliöitä, venttiileitä, höyryletkuja ja muita haihtuvien  
päästöjen ohjausjärjestelmän osia.

## VALMISTAJAN MYÖNTÄMÄ TAKUU:

Tämä haihtuvien päästöjen järjestelmä on varustettu kahden vuoden ta-  
kuulla. Jos jokin haihtuviin päästöihin liittyvä osa tässä SIMW-ajoneuvossa  
on viallinen, Bombardier Recreational Products Inc -yhtiön on vaihdettava  
tai korjattava se.

TAKUUN PIIRIIN KUULUVAT OSAT:

1. Kiristin (kiristimet)\*
2. Polttoainesäiliön korkki
3. Polttoaineputki
4. Polttoaineputken kiinnitin (kiinnittimet)
5. Polttoainesäiliö
6. Paineenvapautusventtiili(t)\*
7. Höyryletku(t)\*
8. Kaikki listaamattomat osat voivat vaikuttaa haihtuvien päästöjen  
kontrollijärjestelmään.

\*Huomaa: Sikäli kuin ne liittyvät höyrystyvien päästöjen ohjausjärjestel-  
mään.

## **OMISTAJAN VELVOLLISUUDET TAKUUN PUITTEISSA**

Vesijetin omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. Bombardier Recreational Products Inc. suosittelee, että säilytät kaikki vesijettiäsi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. Bombardier Recreational Products Inc. ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi.

Vesijetin omistajana sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että Bombardier Recreational Products Inc saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos vesijetti tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Olet vastuussa siitä, että toimitat vesikulkuneuvosi Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön maahantuojan keskuksen heti, kun ongelma ilmenee. Takuukorjaukset on teetettävä mahdollisimman nopeasti, enintään 30 kalenteripäivän sisällä. Jos sinulla on kysyttävää takuun alueestga, ota yhteys Bombardier Recreational Products -yhtiöön numerossa 1-888-272-9222.

# **BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Sea-Doo-maahantuojien/jälleenmyyjien ("Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä") myymille mallivuoden 2020 SEA-DOO-vesijetteille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltä alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) vesijettiä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).**

Yhdelläkään Sea-Doo -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalisti kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset huolto-osat ja huollot, mukaan lukien muttei rajoitettu viritykset, säädöt, öljyn-/voiteluaineen-/jäähdytysnesteen vaihdot, sytytystulppien vaihto, vesipumput jne.
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkoisesta vauriosta, onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, vierasesineen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoitumatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, häittä-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset.

## 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä.  
Tämä on vähimmäistakuuaika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksat tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumissajakohdaksi pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaja ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

### VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehtoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettujen edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajan-suojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **jos jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-vesijettejä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;

- Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetti on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **7. MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Sea-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Sea-Doo-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-omaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, ja että sille on luovutettu uuden omistajan yhteystiedot.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Sea-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Sea-Doo -maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeenhuoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2019 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2020 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjien ("Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä") myymille mallivuoden 2020 SEA-DOO-vesijetteille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltä alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) vesijettiä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

## **2. VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUNA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Yhdelläkään Sea-Doo -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.



### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset huolto-osat ja huollot, mukaan lukien muttei rajoitettu viritykset, säädöt, öljyn-/voiteluaineen-/jäähdytysnesteen vaihdot, sytytystulppien vaihto, vesipumput jne.
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan; tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkoisesta vauriosta, onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, vierasesineen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä.  
Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksot tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisaikakohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **jos jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-vesijettejä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2020 Sea-Doo-vesijetti on ostettava ETA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määrääkaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyyden ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Sea-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa val-

tuutetulla Sea-Doo-maahantuoajalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, tai ETA:ssa asuvia koskien: jos takuuhuoltoa vaaditaan ETA:n ulkopuolella, tai IVY-maiden asukkaita koskien IVY-maiden ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo -maahantuoajalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Sea-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Sea-Doo -maahantuoajan/jälleenmyyjäliikkeenhuoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* ETA:n jäsenmaissa tuotteiden jakelusta ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytär- tai osakkuusyhtiöt.

© 2019 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

## **AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄEHDOT**

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja (mikäli sovellettavissa)
  - sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla.
  - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa myyjän, valmistajan tai tämän edustajan antamien julkisten tietojen perusteella, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. Siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

# ***TIETOA ASIAKKAALLE***

---

# TIETOA TIETOSUOJASTA

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP:hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse: [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)

Postitse: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
JOE 2LO

---

# OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

## **Aasia**

Room 4609, Tower 2,  
Grand Gateway 3 Hong Qiao  
Road Shanghai,  
Kiina 200020

21F Shinagawa East One Tower  
2-16-1 Konan, Minatoku-ku,  
Tokyo 108-0075  
Japani

## **Eurooppa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgia

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Ranska

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondeim  
Norja

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Spinnvägen 15  
903 61 Uumaja  
Ruotsi

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Sveitsi

## **Pohjois-Amerikka**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220

Santa Rosa Jáuregui, Oro., Meksiko

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.

10101 Science Drive

Sturtevant, Wisconsin

53177

Yhdysvallat

## **Oseania**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

3B Echelon Place, East Tamaki,

Auckland 2013,

Uusi-Seelanti

## **Etelä-Amerikka**

Rua James Clerck Maxwell, 230

TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasilia



---

## OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut tai jos olet vesikulkuneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ilmoita valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.
- **Vain Pohjois-Amerikassa:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa vesikulkuneuvon omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Mikäli vesikulkuneuvosi varastetaan, on sinun ilmoitettava siitä paikkakuntasi jälleenmyyjän takuuosastolle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, rungon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI


POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO / LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

**VESIKULKUNEUVO MALLI** Nro \_\_\_\_\_

**RUNGON**  
TUNNISTUSNUMERO (H.I.N.) \_\_\_\_\_

**MOOTTORIN**  
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**Omistaja:** \_\_\_\_\_

NIMI

Nro

KATU

AS

KAUPUNKI

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

**Ostopäivämäärä** \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

**Takuun**  
**päätymispäivämäärä** \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Sea-Doo-jälleenmyyjä täydentää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMAN KOHTA

**VAROITUS**

LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI  
TUOTTEESSA OLEVAT VAROITUSKILVET JA  
KATSO TURVALLISUUSVIDEO ENNEN TÄMÄN  
AJONEUVON KÄYTTÖÄ.



**ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX can-am**

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. TYTÄRYHTIÖINEEN OMISTAA ©™-MERKITYYTÄVÄRAMERKIT JA BRP-LOGON.  
©2019 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

219 002 054\_FI  
KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA, GTI / GTR / WAKE -sarja / SUOMI

U/M:P.C.